大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人馬廷棟

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
國東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百六十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8779
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605

干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

前國民黨兩外交官抵津

吳半農說決爲祖國建設盡力

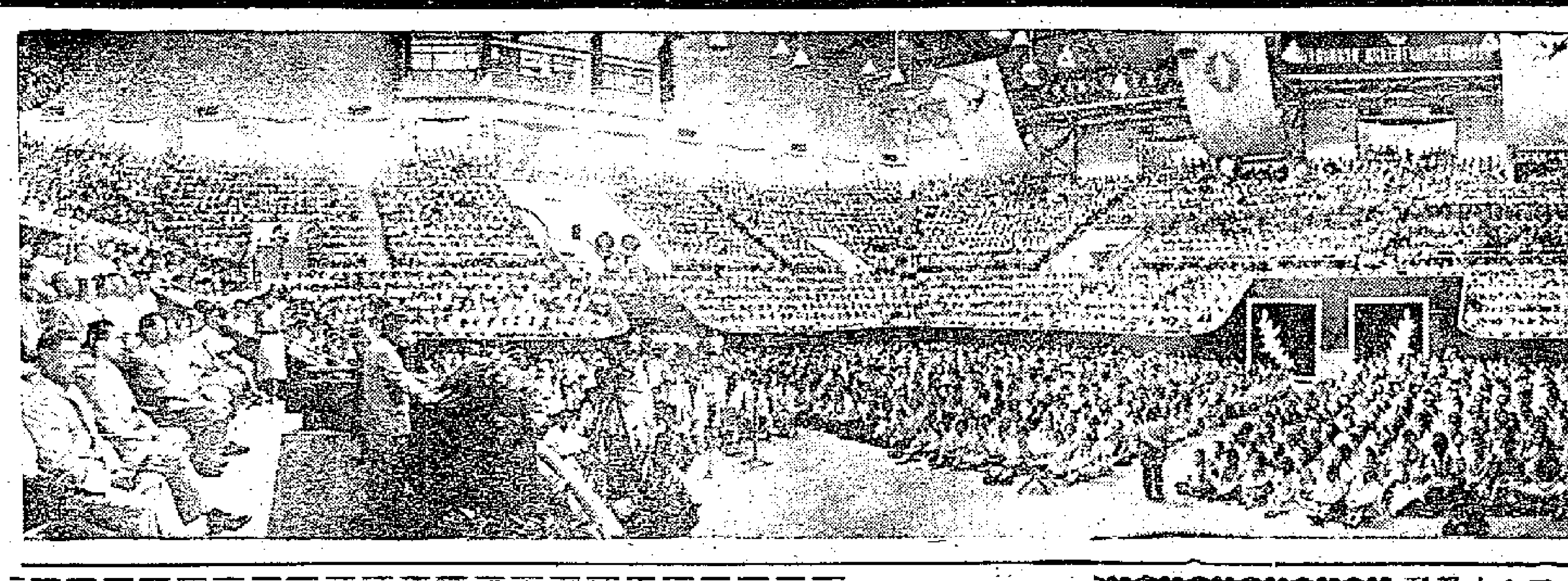
【中國新聞社天津二十七日電】前國民黨政府駐日本代表團經濟組組長兼盟軍總司令部賠償歸還代表團首席代表吳半農和前國民黨政府駐南朝鮮大使館二等秘書宿夢公，在二十五日乘「興安丸」輪船由日本回到天津。

爲了達到返回祖國的目的，吳半農在一九五零年五月間就辭去了國民黨政府委派他的職務，在日本居住。宿夢公在被國民黨政府裁減以後，先後居在日本的福岡和東京，等待回國的機會，現在他們終於順利地回到了闊別十年的祖國。

吳半農和宿夢公這次回來的時候都帶着他們的家眷。

五十歲的吳半農說：「我們時常收聽祖國的廣播，聽到祖國建設的情況，往往興奮得流下淚來，決心返回祖國，爲祖國建設盡一分力量。」

「在國民黨政府作了二十年外交工作的宿夢公說：「多少年來我們一直盼望着祖國的獨立和強盛，今天實現了這個夢想。」



北京各界歡迎老撾政府代表團　首都各界人民八月廿二日在北京體育館舉行隆重的歡迎大會，歡迎老撾王國首相富馬親王和他所率領的老撾王國政府代表團全體人員。圖：富馬首相在大會講話。新華社記者郭建泉攝

吳努訪宋慶齡

曾作長時間友好談話共進晚餐

昆各界千人在機場歡迎宋慶齡回國

【中國新聞社北京二十六日電】仰光消息：緬甸反法西斯人民自由同盟主席、前總理吳努在八月二十四日晚上到中國駐緬甸大使館，訪問中國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡。

宋慶齡在訪問印度尼西亞後回國途中，在仰光作短期的停留。

他們進行了長時間的友好談話，並且共進晚餐。

中國駐緬甸大使姚仲明和中國全國人民代表大會常務委員會副秘書長張蘇也參加了談話，並且和他們一起進晚餐。

【新華社仰光二十六日電】中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡在從印度尼西亞回中國的途中在仰光停留了三天以後，已經在今天上午六時三十分離開這裏前往昆明。

到機場送行的有緬甸第一副總理藻昆卓、吳努夫人、昂山夫人、最高法院法官與紋登和外交部常任秘書巴林頓。到機場送行的還有中國大使姚仲明、印度尼西亞駐緬甸大使館臨時代辦蘇旺多以及仰光的外交團代表。

【本報訊】據新華社昆明廿六日電：應印度尼西亞政府和蘇加諾總統邀請赴印度尼西亞作友好訪問的中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡，今天中午乘專機回到昆明。

印度尼西亞駐我國大使館參贊安瓦·蘇尼也陪同到達昆明。

宋慶齡副委員長下機後受到雲南省和昆明市各族各界代表約一千人的熱烈歡迎。

台灣公務員月薪平均港幣九十元

議員說薪給低到無法生活 質問採什麼措施提高待遇

【本報訊】據台北洪新社二十七日電稱：台灣省參議員在省參議會上就公務員待遇問題質問「省主席」嚴家淦，對「不合理的政府薪給標準」表示遺憾，並詢問將採取什麼具體措施提高待遇。因目前的薪給之低，甚至連最低的生活水平也維持不下去。依照目前的薪給標準，政府人員的平均薪水大約是每月台幣五百元。（本報編者按，照實際匯率，約合港幣九十元）。

四川獅子灘電站下月可全部竣工

大型人工湖正在形成中

【中國新聞社重慶二十七日電】四川獅子灘水電站的建設工程，已經進入發電前的緊張施工階段。到八月二十日爲止，這個電站的全部建設工程已經完成了計劃工程量的百分之八十以上。目前，第一台發電機組的主要機件已經安裝完了，第二台和第三台也正在緊張進行安裝。

原計劃在今年年底開始發電的獅子灘水電站，在九月份就可以完工了；發電的時間可比原來計劃提前兩個月到三個月。又訊：獅子灘水電站的水庫開始蓄水，不久電站就要正式發電。到八月二十五日，水庫已經蓄水一億五千多萬立方公尺。現在可以看見這座美麗的人工湖正在形成。

黃舞球促黃鎮球歸來

勸適應時勢人心毅然回到祖國懷抱 爲和平解放台灣立功與家人們歡聚

國民黨人員家屬賴玉清等說：「在政府號召和平解放台灣以前，我們都懷着絕望的心情，認爲今生今世與丈夫、兒子永無見面之期了。現在政府已經給我們的親人指出了光明的出路，我們希望我們的親人幡然悔悟，早日回頭和我們團聚。」

【本報梅縣二十二日專訊】國民黨軍政人員黃鎮球（現在台灣蔣介石的參軍長）、侯志明、彭精一等的家屬，昨日在這裏舉行的和平解放台灣座談會上呼籲他們在台灣和海外的親屬爲和平解放台灣立功，回到祖國和家人團聚。

前國民黨廣東省保安司令、蔣軍海陸空軍聯合勤務總司令黃鎮球的堂弟黃舞球說：「台灣是一定要解放的，和平解放台灣是適應時勢、順應人心，希望我的堂兄毅然回到祖國懷抱，爲和平解放台灣立功。」

前國民黨國防部新聞班中將副主任侯志明的兒子（現在梅縣東山中學擔任體育教師）侯樑說：「只有解放台灣，我和我的父親才能歡聚一堂，同享溫暖的家庭生活。」他希望他的爸爸認清大勢，明辨是非，走上和平解放台灣的大道，莫作千秋萬世的罪人。

前國民黨梅縣縣長、「中統」交通處處長彭精一的兒子，現在陸豐縣甲子中學教書的彭中鑑說：「我的父親在家鄉解放後逃到香港，在香港站不住腳又逃到泗水，在泗水仍然無法立足，最後流亡到雅加達。我知道他的精神是非常痛苦的。和平解放台灣的政策已經爲一切流落在海外的國民黨軍政人員打開了回到祖國的大門，我的父親是高級知識份子，希望他能够回到祖國來爲社會主義建設盡一分力量。我和我的妻子兒女生活很安定，在北京的一個弟弟已被分配在一個工廠裏工作，前年從香港回來升學的另一個弟弟今年已在華南師範學院畢業，最近也可以分配到工作。我們都希望我們的父親能够回來，和我們一起過着幸福的家庭生活。」

參加座談會的國民黨軍政人員家屬賴玉清和鄧紅文都以妻子和母親的熾熱的心，呼籲她們的丈夫和兒子回到祖國大陸來與家人相聚。她們說：「在政府號召和平解放台灣以前，我們都懷着絕望的心情，認爲今生今世和丈夫、兒子永無相見之期了。現在政府已經給我們的親人指出了光明的出路，我們希望我們的親人幡然悔悟，早日回來和我們團聚。」

上海公私合營企業中 台港股東領股息

杜月笙名下股息交在滬親屬

葉翔庭在台、史詠賡在港其股息由代理人領到

【本報上海專訊】上海公私合營企業中，現在在台灣、香港等地的一些私股股東，他們應得的今年上半年股息，已由他們的親屬和代理人代領。

合衆造紙廠私股股東葉翔庭，解放前就去台灣，他的妻子和子女都在上海，代他領取了今年上半年股息和去年第四季度的股息五千元。好來碨物公司的私股股東嚴伯林、嚴仲林、嚴中立都在香港，他們應得的今年上半年的股息二萬三千多元，全部已由代理人嚴李林代領。華豐造紙廠私股股東杜月笙解放前去香港，已經死亡，這個戶名下應得今年上半年的股息，已由華豐造紙廠發給其在上海的親屬。公私合營銀行私股股東史詠賡（本報編者按：即史量才之子），他現在在香港，也已經委託他的代理人代領了今年上半年的股息。

公私合營企業中有些在台灣或其他地方的私股股東，在上海沒有親屬，或者沒有委託代理人的，他們應得的股息，都由原企業替他們設法保管着。

中興食品公司
大道中一零二號（高陞茶樓下）
電話三五五〇二
特價十天
特約經銷：梧州百合粉 廣州紅星汽水
燒鵝 滷味 乳猪 油雞 掛爐 大鴨
名師主理：擴大燒滷部
今日中午啓市

水位低於警戒水位 哈爾濱防洪獲勝

今年水勢比大水災時還大 防洪鬥爭使全市安然無恙

【中國新聞社哈爾濱二十七日電】哈爾濱市江面水位二十六日下午三時，哈爾濱市江面水位爲一百一十八·七九公尺，水位比警戒水位低一公分，水勢仍在繼續下落中。至此，哈爾濱市已經解除了洪水的威脅。

廿七日，人民日報評論員發表文章，祝賀哈爾濱人民的勝利。文章說：哈爾濱市是我國新興的大工業城市，是松花江流域的水陸交通樞紐。也在這次防洪鬥爭中取得的勝利，對於保障國家社會主義經濟建設的順利進行，保障哈爾濱市一百四十萬人民的生命財產的安全，都有極爲巨大的意義。

文章接着敍述了在一九三二年松花江的大水曾沖進哈爾濱市區，那時，人民的生命財產受到慘重損失。今年，松花江的水位比一九三二年的最高水位還高卅四公分，松花江邊的哈爾濱卻是巍然屹立，安然無恙。爲了戰勝洪水，哈爾濱市有十萬人的防汛大軍夜以繼日地搶修堤防。在漫長的六十里大堤上，那裏出現了險情，哪裏就有「人堤」擋住大浪。在這次同洪水鬥爭中，哈爾濱市領導機關採取及時的措施，領導廣大防汛人員加寬加固沿河大堤，還搶修了兩條長達六千五百公尺的二道堤防。在哈爾濱防洪的緊急時期，大量的防汛器材和運輸工具，從北京、上海和黑龍江省各地源源運到哈爾濱市。住在哈爾濱市和外地區的人民解放軍部隊，積極地參加哈爾濱市的防洪鬥爭，並且成爲全市防洪大軍的先鋒。

約翰遜由新疆赴甘肅

【本報訊】據新華社烏魯木齊二十七日電：英國坎特伯雷教長約翰遜和他的夫人，偕全家在烏魯木齊訪問九天後，已前往甘肅。

李維漢接見英各黨議員

【中國新聞社北京二十七日電】全國人民代表大會常務委員會副委員長李維漢，今日上午接見了現在中國訪問的英國各黨議員。

接見時，全國人民代表大會常務委員、外交部副部長張聞天，全國人民代表大會常務委員會委員蔡廷鍇，中國人民外交學會會長張奚若等人都在座。

今年頭七個月 千艘外輪來華

貨運總量達三年前同期的五倍

【本報訊】據新華社北京二十七日電：今年已有一千艘外國輪船駛抵中國各港口。這些輪船載運來的貨品，包括鑿岩機器和橡膠，出口的則有大豆、桐油和其他商品。這些船隻屬於二十個不同國家。今年，中國已經進口和出口的貨物量已達一九五三年同期的五倍。

蔣機擾閩境 一架被擊傷

【中國新聞社福建前線二十七日電】蔣機戰鬥機四架今天上午竄擾福建省莆田縣東南平海地區上空，被中國人民解放軍高射砲部隊擊傷一架。

金門歸來蔣兵張代林返青島

【本報訊】據新華社青島二十七日電：由金門島渡海歸來的蔣軍士兵張代林二十五日回到故鄉——青島市郊區的李村鎮和家人團聚。他在福州動身之前，當地的駐軍領導機關曾發給他回家的路費和生活補助費、鞋襪、衣服和日用品等。

「清算」的眞象

葉翔庭是上海合衆造紙廠的股東，他本人在台灣，他的妻子兒女在上海。

他也許以爲，他在台灣，他在上海的財產早渡到「清算」了；台灣的消息，不是一天到晚在說，中共在「清算」這個、「清算」那個嗎？當然，他也會想念他的妻子兒女；但照他在台灣所聽到的消息，他的妻子兒女大概也早就給「清算」掉了。

但是，事實完全相反。葉翔庭現在如果能回到上海，他會發現，他的妻子兒女生活得很好，而且，最近還替他領到五千元股息，這是合衆造紙廠公私合營後所發給他的去年第四季和今年上半年的股息。

解放前後，有不少人不明情況，胡裏胡塗逃到台灣，同家庭分離。他們可以放心，他們留在大陸的家屬，決不會受到歧視，和別人完全一樣；只要他們回到大陸，就可以同家人團聚，重敍天倫之樂。

青島的爭鳴

在青島舉行的遺傳學座談會，是「百家爭鳴」之後科學界一件盛事。

在遺傳學中，有兩派學說：一種是西方盛行的摩爾根學派，一種是在蘇聯盛行的米丘林、李森科學派。

一般說來，兩派的分歧是：摩爾根派認爲，環境不能影響遺傳，生物在後天所獲得的特性，不會遺傳給下一代。米丘林、李森科派認爲，環境可以影響遺傳，也就是說，後天獲得的特性，可以遺傳給後代。

這兩派學者會於一堂，一方面截一日之長，另一方面也是各抒所見，取長補短。這不僅表現了我國學術界的自由空氣，也表現了我國學術界追求眞理的熱忱，和彼此學習的良好的科學態度。

美國有何話說

美國總統代蘇聯宣佈試驗核子爆炸，無非是想向人說：你看！俄國說要禁止試驗核子武器，但它自己也還在試驗。

的確，蘇聯主張禁止試驗核子武器。但是，這是要各國合作，共同禁止的。不幸的是，美國反對這個主張，因而蘇聯爲了保衛自己，也就必然要繼續試驗，使自己在這方面不落後於美國。

由於美國反對禁試核子武器，而使蘇聯不得不也繼續試驗，美國還有什麼好牙擦擦的呢？

美國方面宣佈說，蘇聯一試驗，美國就立即知道，這恰好證明，只要大家同意禁止試驗核子武器，監察是很容易的。美國以無法監察爲藉口，來反對禁試，是毫無理由的。

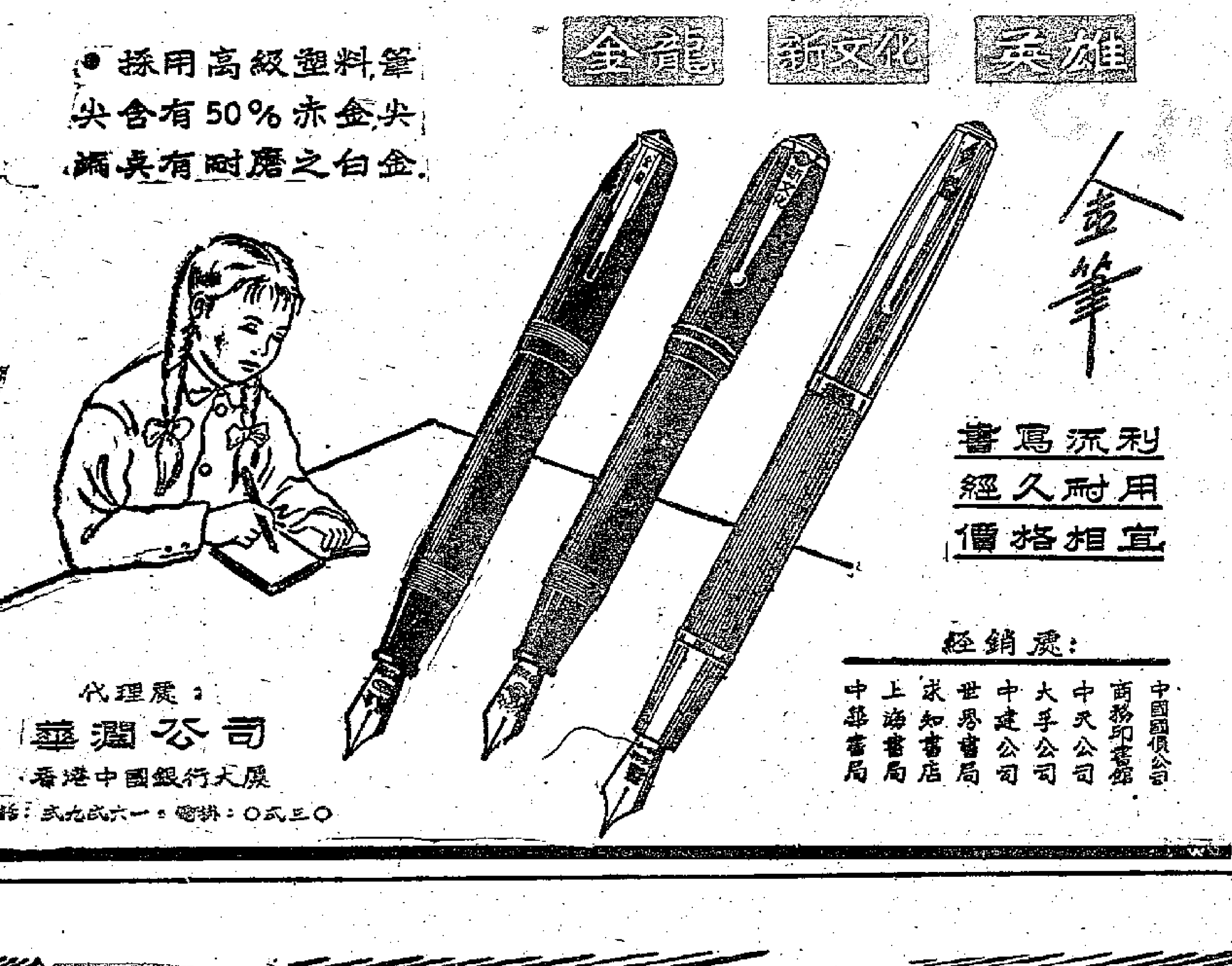
施君玉

艾森豪威爾說 蘇聯又試氫彈

【路透社加州柏角二十六日電】艾森豪威爾總統二十六日宣佈，蘇聯在八月二十四日又在西伯利亞西南部，印度、巴基斯坦和阿富汗以北和中國以西的地點，試驗了核子武器。總統的新聞秘書哈格蒂說，在二十四日核子武器爆炸後的幾小時，艾森豪威爾就接到通知了。

金龍 新文化 英雄

● 採用高級塑料筆
尖含有50%赤金尖
端具有耐磨之白金

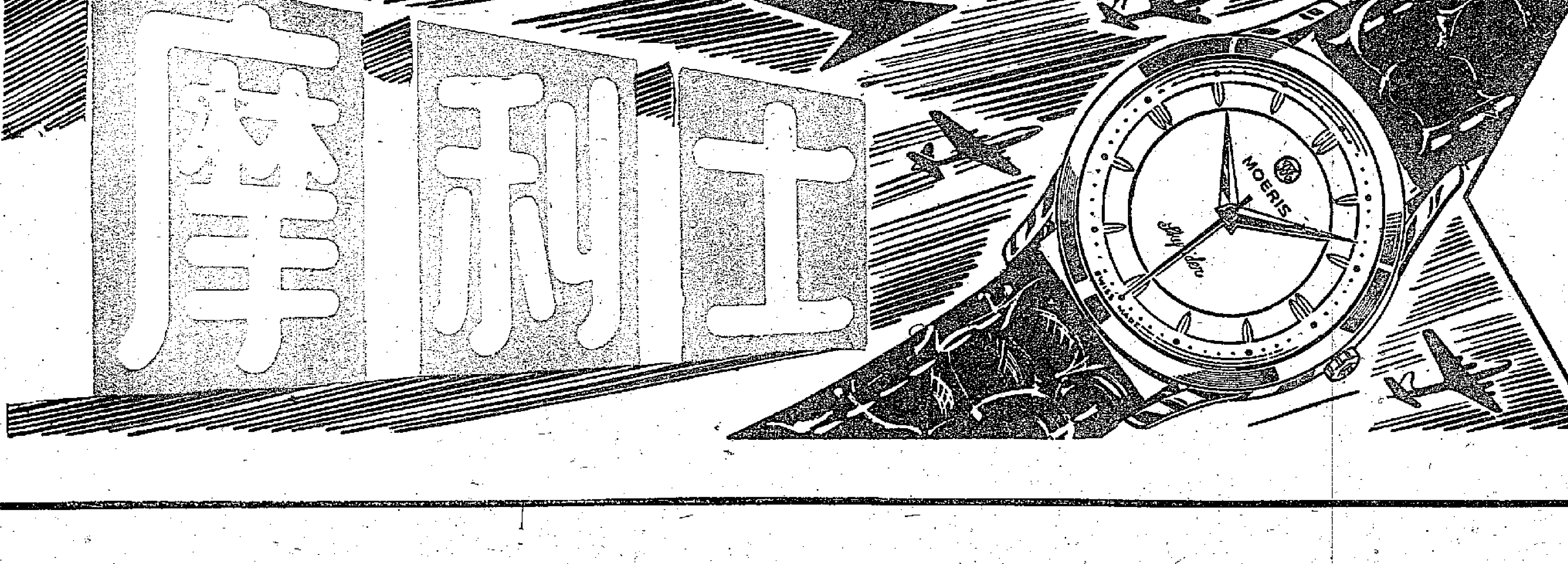


金筆

書寫流利
經久耐用
價格相宜

經銷處：
中國國貨公司
商務印書館
中天公司
大手公司
中建公司
世界書局
求知書店
上海書局
中華書局

代理處：
華潤公司
香港中國銀行大廈
電話：〢九〢六一 電掛：〇〢三〇



自動游泳表 長勝將軍

「摩利士」表歷史悠久聲譽卓著
足證長勝將軍名不虛傳請即購
用便知其品質之佳無與比擬

MOERIS
Skyrider

M-8C©

對五國委員會的建議 埃及今天可以答覆

埃運河當局稱航行將一直正常

已募得領航員以克服外籍員離職的困難

【法新社倫敦廿七日電】據廿七日倫敦報紙第二次版的報道說：埃及納賽爾總統願意與「蘇彝士運河五人委員會」會談。

工黨的「每日前鋒報」說：埃及的答覆立即送到駐倫敦的埃及大使館轉交五人委員會主席澳洲總理孟席斯。該報又稱：「覆文的內容尚未正式透露，但這個消息是來自接近埃及政府人士。」

保守黨的「每日郵報」則比較審慎。該報說：「開羅的消息靈通人士預料納賽爾將接待以澳洲總理孟席斯爲首的五人委員會。但是，對他會說：這並不是表示他對西方的蘇彝士運河國際管理計劃的承認。」

【法新社開羅二十七日電】埃及報紙二十七日報道，納賽爾總統對「蘇彝士運河委員會」要求接見的答覆是正面的。其他詳細未見報道。各報特別指出，孟席斯—納賽爾會晤的日子和條件，均未有消息可資報道。

【法新社開羅二十七日電】埃及政府發言人二十七日在開羅宣佈，埃及對五國「蘇彝士委員會」要求把倫敦會議多數派的計劃送給納賽爾總統的答覆，將於二十八日在倫敦遞交五國委員會。

【法新社開羅二十七日電】埃及總統納賽爾廿七日在開羅和他的主要政治顧問薩布里及外交部長法齊會談了一小時。

【法新社開羅二十七日電】埃及外長法齊定於二十七日遲些時候接見阿拉伯各國大使，把埃及對五國「蘇彝士運河委員會」的答覆的副本送給他們。

【法新社倫敦二十七日電】據印度大使館消息，梅農定於二十八日晚離英返國，途中將在開羅稍事勾留。

【本報訊】新華社北京二十七日電：開羅消息：埃及蘇彝士運河公司副經理納比赫·尤尼斯對報界發表談話說，埃及「擁有充足的有效率的埃及人來代替那些在外國壓力下辭職的管理人員或技術人員。」

尤尼斯指出，運河公司希望用六十名新領航員來克服由於休假後沒有回來的領航員的離職所引起的困難。

他說，埃及蘇彝士運河公司已經聘請到了二十名新的埃及領航員。這不包括過去兩星期中招聘的三十名領航員。他說，下星期將聘到十名不同國籍的外國領航員。

尤尼斯對記者說：「運河領航員必須具有資格證明書和熟練的技能，這就使招聘工作有了困難。我們現在已經差不多補救了這種局勢，埃及和外國籍的新領航員將受一定時期的訓練，並且必須通過一次很難的考試以後才擔負起他們的職責。我們的『見習』領航員和埃及的以及那些屬於友好國家的老領航員合作得非常融洽。他們的情緒很高。」

他說：「自從實行國有化以來，運河內的航行一直是正常地進行着。在任何情況下它都不會有片刻的中斷。」

【新華社北京二十六日電】羅馬消息：埃及駐意大利大使館發言人八月二十五日說：許多意大利的領航員向埃及當局提出了申請，要求去埃及蘇彝士運河公司擔任領航工作，其中兩人的申請已經得到批准，他們已經離開意大利去埃及。其他人的申請正在處理中。

我工業品在阿展覽

阿富汗王對中國產品極感興趣 欣喜看到中國技術的巨大進步

【本報訊】據新華社喀布爾二十六日電：阿富汗獨立日工業博覽會八月二十四日在阿富汗首都喀布爾開幕。開幕式由阿富汗國王查希爾·沙阿主持。

參加博覽會的有十一個國家，它們是：阿富汗、中國、蘇聯、捷克斯洛伐克、匈牙利、意大利、日本、瑞士、西德、奧地利和美國。中國館是最大的展覽館之一。

阿富汗國王在中國駐阿富汗大使丁國鈺和中國展覽團團長王漢民陪同下，在中國館參觀了四十多分鐘。他對中國製造的機器、手工藝品、綢緞和伊斯蘭教的歷史文物表示了很大興趣。他說，他對於能看到中國館和中國在技術上的巨大進步感到非常高興。他希望阿中兩國之間現有的友好關係將通過經濟和文化交流而得到加強。

【本報訊】據新華社北京電轉塔斯社喀布爾消息：阿富汗國王穆罕默德·查希爾·沙阿在八月二十四日發表的慶祝獨立日演說中說，阿富汗政府執行擴大和加強同其他國家友好關係的政策和中立的政策。

他在講到蘇彝士運河問題的時候說，阿富汗支持埃及人民的合法權利。

埃及與蘇商洽採購蘇聯機器

【法新社開羅二十七日電】埃及工業部長薛德奇二十七日在開羅與蘇聯大使館商務參贊尼基天會談。據工業部方面的消息，薛德奇和尼基天討論了埃及採購大批蘇聯機器，特別是電氣設備的事宜。

日本代理外相談話 支持埃及收回運河

說國際共管計劃應束諸高閣

利比亞不許英使用其基地以攻埃及

【法新社東京二十七日電】日本代理外相高碕達之助二十七日發表談話，擁護把蘇彝士運河收歸埃及國有。

他說，他相信國際共管這條運河這個問題，暫時應該束諸高閣。他說：「我們倒是願意看見納賽爾的國有計劃順利進行，並且願意助他一臂之力，因爲我們覺得納賽爾是一個最有前途的眞正的政治家。」

【本報訊】新華社北京二十六日電：貝魯特消息：利比亞首相穆斯塔法·本·哈利姆八月二十五日在貝魯特說，利比亞已經通知英國，利比亞反對英國對埃及採取的任何軍事行動，並且不允許利用在利比亞的軍事基地。

本·哈利姆是陪同利比亞國王穆罕默德·伊德里斯·馬赫迪·賽努西到黎巴嫩進行正式訪問的。

哈利姆還說，他贊成召開阿拉伯聯盟的最高級會議，根據倫敦會議的情況來研究蘇彝士運河問題。

日各界招待我代表

自由民主黨副幹事長推崇五項原則 主張日本中立化並做和平事業橋樑

【新華社北京二十六日電】東京消息：日本各界昨天在東京聯合舉行遊園會，招待出席第二屆禁止原子彈和氫彈世界大會的中國代表團全體人員。

這個遊園會的十二個聯合主辦團體包括日中友好協會、日中文化交流協會、日本國際貿易促進協會、日本恢復日中日蘇邦交國民會議、前日本國會議員訪華團等。

日中文化交流協會會長片山哲代表主辦團體致歡迎詞，他對中國代表團在第二屆禁止原子彈和氫彈世界大會期間對和平和日中友好所作的貢獻表示衷心的感謝和敬意。他說，希望通過文化和經濟以及各方面的交流，更加加強兩國人民的友好和保衛和平。

中國代表團團長許廣平在會上致詞，對主人的盛情招待表示感謝。她說，中國人民是愛好和平的，中國人民派我們來參加第二屆禁止原子彈和氫彈世界大會，這是中國人民同日本人民在一起反對戰爭、保衛和平的證據。她希望中日兩國人民團結一致，爲保衛世界和平而攜手前進！

遊園會在非常友好親切的空氣中進行。

最後，自由民主黨副幹事長山口喜久一郎在會上致閉會詞。他指出，不希望日本中立化的意見是大錯特錯的。他說，日本不但要中立化，還要爲世界和平做一個橋樑。他又說，周恩來總理和尼赫魯總理提倡的和平五項原則是和平共處的基礎。

在會上很多團體的代表向中國代表團獻花和贈送紀念品。

同一天上午，中國代表康永和出席了日本工會總評議會第七次定期大會。他受中華全國總工會的委托並且代表全中國工人在會上向日本工人弟兄們致以衷心的敬意。

許廣平、王芸生、曹禺還在這一天上午應邀出席了橫濱華僑團體聯合舉行的歡迎宴會，並且參觀了橫濱華僑婦女會會館和橫濱中華學校。

北京最大的游泳場

新建的陶然亭游泳場設有可供兩千人游泳的兩個練習池、和兩個兒童游泳池，約於八月廿四日起開放。另有比賽池、跳水池、跳台和看台正在繼續施工。（新華社稿）

蘇聯又遣返日公民一批

【本報訊】據新華社北京電轉塔斯社莫斯科二十五日訊：最近又有一百一十五名日本公民在蘇聯紅十字會與紅新月會聯合會執行委員會協助下，乘日本「興安丸」輪船從蘇聯返回日本。

他們是根據一九五三年十一月日、蘇兩國紅十字會代表簽署的公報被遣返的。

印度即在星洲展覽工業產品

內有單車電器柴油機等

【路透社新加坡二十七日電】據此間的報紙報道：印度政府不久將在新加坡成立一個大陳列室，展覽該國最近的出產，包括電視機器。

消息說：陳列室的成立是印度擴展與東南亞國家貿易所採取的第一個大步驟，特別是在工業產品方面。

陳列室的展覽品將包括單車、柴油引擎、抽水機、電扇、電器、運動器械、化學產品、試驗室用的科學儀器。

西北行紀

李俊龍

【本報編者按：李俊龍原爲國民黨中央宣傳部副部長、和談代表，現任中國國民黨革命委員會中央組織部副部長、人民政協全國委員會委員。】

初出潼關

我喜愛山林，也喜愛旅行。解放後，祖國的河山更加美麗，人民交通事業日趨便利。七、八年來，我因工作關係，從遼闊的華北平原到四時如春的嶺南，從雄偉的東北到秀麗的江南，走過不只一遍。也曾有幸在大連和北戴河住過兩個暑期，到西湖和太湖度過初夏。對祖國的接觸面愈廣，愈使人發生一種深厚的祖國之戀。可是，我從來沒有去過西北，對我們這個偉大民族的文化搖籃，常懷着一種遙遠的憧憬。兒時讀李白的「黃河之水天上來，奔流到海不復回」的詩，就曾幻想有一天能去看看這「天上」的黃河。「九一八」後寄居海外，看過「塞上」中的「西北大局」通訊，又偶然讀到過「六盤山上高峯，紅旗漫捲西風……」的名句，當時對那些越過千山萬水的英雄們，懷着一種傳奇式的景慕。抗戰末期困處重慶山城，大家擁誦着「北國風光，千里冰封，萬里雪飄……」的詞句，人們想起我們偉大祖先在西北的披荊斬棘，開拓疆土和文化，創建了數千年歷史的文明古國的精神，無形中增添了擔負災難的勇氣和追求新生的希望。然而，正是這樣富有歷史意義的偉大的西北，我的足跡卻從沒有到過。這次，趁着政協委員和全國人民代表出發視察的機會，我約同兩位七十以上的老人，一位是七十七歲的仇鰲老先生，一位是七十三歲的王季范代表，結伴訪問西北。兩位老人和我一樣，是從未出過潼關的。五月十八日下午五時二十分，我們懷着十分興奮的心情，乘坐第二次由北京到蘭州的直達列車，離開首都向西北進發。送行的朋友們對我們這次遠行甚爲羨慕，特別對兩位高齡老人不辭長途跋涉預爲祝福。

十九日中午車過鄭州，沿途麥浪萬頃，金色一片，村間田野，工人農民，成羣結隊，正爲合作化高潮後第一個夏季豐收進行緊張而愉快的勞動。車行所至，觸目所見的，水果和各種土產非常豐盛，陳列於車站服務台，任旅客們隨意選購，價廉物美，人人稱便。所見農村男女，衣着一新，婦女們的鮮艷花衫，在陽光的反映下與碧綠的田野構成異彩，到處洋溢着歡笑，充分表現出一種新的農村勞動者的愉快，兒童們拍手致意，尤天眞可愛。兩位老人憑窗閒眺，喜不自勝地對我說，我們開始看到了社會主義農村的萌芽了。是晚十時車過風陵渡入陝，我們算是第一次出了潼關。

夜過西安

西安是我國古都，漢唐時代更是馳名世界，歷代文物古蹟，值得欣賞的很多。我們原本想在西安停一兩天再往蘭州，後來考慮到視察時間所限，人民代表大會開會之期不遠，便決定先去甘肅視察，回程再到西安。行程儘管是這樣決定，但當車過潼關，廣播中傳出下一站就是西安的聲音時，我們的心還是不能平靜的。首先考慮要在西安車站邊步一番，看看街頭夜景。因此決定車未過站就先不睡。憑窗佇立，在朦朧夜色中偶見樹影倒映，村燈微明。思潮起伏，忽然憶起一九三六年的「雙十二事件」。那時我還遠寄海外；正欲乘地道車，瞥見報攤午報有「張少帥扣留蔣」通欄大標題赫然入目，順手購閱一份，粗知「西安事變」梗概。資本主義國家報紙慣以登載聳人聽聞的消息來競爭銷路，這樣的新聞自然給了它們一個機會。後來林語堂之流寫了預言式的文章，宋美齡更發表了所謂「西安日記」（在國內發表時題爲「西安事變回憶錄」），硬把蔣介石裝璜成一個打諢臉的胖子，像煞有介事地搞一套什麼「訓話」把戲。這種統治階級慣於玩弄的欺騙手法，明眼人自然不會上當，但直到楊虎城將軍到紐約時，我們才弄清楚當時的眞相。現在事隔二十年，人民中國已經屹立於世界，而「雙十二」首義的張、楊兩將軍，一被殺害，一囚台灣，只要是稍有正義感的人，難道忍得住憤怒嗎？我正在回憶這一段促成我國抗日民族統一戰線的歷史事件的時候，廣播員忽然傳出了「西安車站到了」的聲音，時已深夜十一時四十分。我來到車站月台上散步，但見旅客上下，井然有序，車站貨物，堆積如山，人們只感覺到一種緊張中的緊張，絲毫也看不見舊中國車站的混亂擁擠現象。曾試圖和住在西安的一位朋友通個電話，因爲公共電話設在站門外，停車時間只十七分鐘，又考慮到時已午夜，朋友或已熟睡，不便去吵醒他，僅來回散步片刻又悄然回到車廂裏。看到幾處煙囪高聳，燈光閃爍，彷彿還有鼎沸的人聲。同行旅客相告，在基本建設工程緊張施工的時候，爲了提前完成國家任務，常常是三班倒，許多工地，都通夜施工如同白晝。在汽笛長鳴聲中夜過西安，從周、秦、漢、唐的往事想到近百年來中國人民的苦難和偉大鬥爭，心情是頗激動的，車廂中悶熱，終不能成寐，不知何時始朦朧入睡。

蘇加諾抵莫斯科後

將下榻克里姆林宮

【路透社莫斯科二十七日電】印尼總統蘇加諾將於二十八日到達莫斯科，進行正式訪問。二十七日，克里姆林宮已在準備一間套房，招待他下榻。

蘇加諾總統是迄今招待到克里姆林宮居住套房的第二位外國貴賓。其他一位是伊朗國王巴列維，他在六月間曾正式訪問蘇聯。

蘇加諾總統在莫斯科停留三天後，將赴蘇聯各地參觀，至九月三日回來，再居留四天。

據印尼方面的消息，蘇加諾總統在回到蘇京時，可能會與蘇聯領袖進行會談。

蘇加諾總統二十八日坐機從德黑蘭飛到蘇京時，蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫將親往歡迎。

老撾代表團抵上海 富馬乘艦遊黃浦江

上海副市長舉行盛大歡迎宴會

【新華社上海二十六日電】老撾首相和他所率領的老撾王國政府代表團，今天乘中國人民解放軍海軍的軍艦遊覽了黃浦江。

貴賓們到達軍艦時，中國的海軍軍官和水兵們在甲板上熱烈歡迎。富馬首相檢閱了海軍儀仗隊。開航以後，這位老撾首相登上了艦橋扶着欄杆，一面眺望遼闊的江面，一面和上海市副市長許建國、蘇啓勝少將說，這裏的景色很好，從江面上看上海的夜景一定更美。他還說，他一直就很喜歡乘船旅行。

在離艦以後，富馬首相等在乘汽車返回上海市區的途中，參觀了上海電業管理局楊樹浦發電廠。貴賓們在有十層樓高的鍋爐間，乘電梯參觀了這裏的控制室。穿過排成一長列的汽輪機，最後來到新擴建的高壓鍋爐和高壓發電機的面前，這位早年曾經攻讀過電氣工程的老撾首相在參觀過程中，仔細地了解了這個工廠的生產情況。

卡代·敦·薩索里特夫人和其他團員的夫人們離開軍艦以後來到了少年宮。孩子們飛奔出來把一束束的鮮花送到客人手裏，並陪她們參觀了少年宮裏的電工、航空模型、刺繡、造船等小組活動，刺繡小組的女孩子們把自己親手綉成的小荷包送給客人。小伙伴西藝術團的歌舞隊員合唱了和歌曲「我是小客人家」，表演了舞蹈「快樂的小伙伴」。卡代·敦·薩索里特夫人一再稱讚孩子們的好手藝和他們的聰明智慧。

老撾王國政府代表團是在今天中午近十二時到達上海的。貴賓們在機場上受到上海市副市長許建國、劉季平、金仲華和各界人民七千人的熱烈歡迎。晚上許建國在文化俱樂部舉行盛大宴會歡迎貴賓。

自然科學界爭鳴的開端

旁聽遺傳學座談會的感想

青島通訊 新華社記者呂新初

自然科學中百家爭鳴的開端——遺傳學座談會，爭得怎樣？鳴得怎樣？也許是讀者想知道的。

談家楨批評恩格斯學說

許多科學家在會上發揮了自由思想，遺傳學家談家楨直率地表示，他認爲恩格斯的生物是蛋白質存在形式的學說，已經過時。這個理論是根據一百年前生物學的水平得出來的，有的生物學家教條式地運用了這個理論，使生物學的發展受到阻礙。談家楨同時對李森科和達爾文的某些觀點提出了不同的看法。他說，他過去怕扣「帽子」，現在帽子已經摘掉，可以暢所欲言了。發揮自由思想的情形，還可以從座談會的熱烈氣氛中看到。討論一開始，發言的人便一個接着一個，沒有一分鐘冷場，後來討論越深入，大家更是爭先恐後地要求發言，因而不得不採取了會前掛號發言的辦法，但爲了使針鋒相對的意見能及時提出來，所以又採取了掛號發言和臨時發言相結合的方式。座談會原定每天開一個上午，後來由於討論緊張，只好在下午和晚上加班。

兩個學派求同存異

從多數人的發言中，可以看出科學家的實事求是的風度，看不到意氣從事的現象。儘管在學術問題上堅持着自己的見解，但是不少人主張兩個學派應該互相學習，取長補短，求同存異（把分歧明確起來）。「眞理只有一個」，這是科學家的最高綱領。學派間不同的理論終究會在眞理面前統一起來，然後又會產生新的分歧，這樣循環下去，就是科學發展的途徑。有人說，李森科學派沒有重視吸取過去遺傳學的成就，摩爾根學派不注意從整體和全面觀點研究問題，這都是不對的。好幾個科學家（包括米丘林學派的和孟德爾、摩爾根學派的）同樣表示：遺傳學中的任何學派都包辦不了關於遺傳學的研究，如果要想包辦，便會妨碍科學前進。

未能知彼的缺點

打仗需要知己知彼，學術上的論戰也是如此。這次爭鳴中的一個缺點，便是米丘林學派和孟德爾、摩爾根學派都不太了解彼此的情況，特別是新近發展的情況。例有有人說米丘林學派不提雜色體對遺傳的作用，也有人指出米丘林學派早就說過雜色體對遺傳有一定作用；有人批評孟德爾、摩爾根學派「基因不變」的學說，接着有人說他從來沒有聽說過孟德爾、摩爾根學派有這種說法。與此相關的，這兩個學派還缺乏共同語言——對一些名詞術語各有不同的理解，對於某些實際結果，也各有各的看法。有人作過這樣的比方：爭來爭去，原來你說的「不是」就是我說的「是」。這些都是爭鳴中的缺點，但同時也正是這次座談會的收穫。通過這十多天的討論，大家對兩個學派的情況，特別是最新的發展，互相有更多了解，互相補充了許多新的知識。

「帽子」的顧慮

從這次會上，也可以看到中國的大部分遺傳學家做的研究工作還不夠。討論的時候，引用外國科學家的材料較多，自己的較少。對於好些問題，爭論的雙方都不能用更多更好的科學資料來有力地說服對方。

以往，米丘林學派和孟德爾、摩爾根學派間是存在着一些敵意的，常常把學術問題和政治思想問題混同起來。孟德爾、摩爾根學派被戴過「反動」「唯心」的帽子。在這次會上，已經覺不到這些妨礙學術前進的風氣。但是應該注意，有些科學家對「帽子」的顧慮似乎還沒有完全消除。有位科學家在會外對記者說，他在會上的發言並沒有完全表達他心中的意思，覺得比較「灰色」。

羅馬尼亞希臘恢復外交關係

【本報訊】新華社北京二十六日電：據羅馬尼亞通訊社報道：羅馬尼亞政府和希臘政府八月二十五日在雅典簽署的一項聯合聲明宣布，兩國政府已經同意在八月二十五日恢復外交關係，並且儘速互派大使級的外交使團。

在同一天，羅希兩國政府還在雅典簽訂了一項關於解決兩國從一九三九年以來懸而未決的經濟問題的協定。

中蘇爬山員再建功 征服公格爾九別山

這是比「冰山之父」還高的山峯

【本報訊】據新華社烏魯木齊二十六日電：攀登慕士塔格山勝利歸來的中、蘇混合爬山隊第一批人員：隊長別列茨基、副隊長史占春、庫茲明和二十七個中、蘇隊員，今天下午乘飛機從喀什到達烏魯木齊市。

【新華社喀什二十五日電】新華社記者楊克現報道：中蘇混合爬山隊的隊員們乘汽車在二十四日下午六時到達喀什市。喀什地區黨、政、工會等方面都有人到市郊迎接這些慕士塔格山的征服者。在市郊，爬山隊員們還接受了喀什市兒童的獻花。

爬山隊隊長別列茨基在會見喀什市迎接者的時候說：爬山隊已把曾經一度飄揚在慕士塔格山峯頂的中蘇國旗帶到了喀什市。

爬山隊人員是八月二十日離開慕士塔格山下的坎其拜爾齊的。他們曾經對公格爾九別山區的冰河、植物和岩石礦石作了科學研究。另外，部分中蘇偵察隊員曾經在副隊長、蘇聯功勳運動員庫茲明率領下，攀登到海拔七五九五公尺的公格爾九別山峯頂。這是他們繼攀登慕士塔格山峯之後又一個勝利。中國運動員陳榮昌、彭仲穆參加了這次困難的偵察工作。

中蘇爬山運動員在攀登公格爾九別山峯的過程中，遇到了比慕士塔格更多的困難。在海拔六千公尺到七千公尺的冰崩危險地區，冰坡達四十五到六十多度。他們經常只能用腳尖走路，過分疲勞時，只能爬在冰坡上休息一下，又繼續前進，開始時偵察員們輪流開路，到後來大家已疲憊不堪，只能由庫茲明一人在前面開路。每天午後下雪的氣候，也給偵察員帶來了很多困難。但是由於慕士塔格山所鍛鍊出來的高山適應性，他們從十二日開始偵察，終於以五天的時間登上了比慕士塔格山高四十九公尺的公格爾九別山。

伏羅希洛夫由芬蘭抵莫斯科

【法新社巴黎二十七日電】莫斯科電台廣播：蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫二十七日乘火車從芬蘭返抵莫斯科。他在芬蘭作了六天的官式訪問。

富爾偕同夫人赴莫斯科度假

【路透社巴黎二十七日電】前任法國總理富爾和他的太太二十七日搭機飛赴莫斯科度假。

富爾曾於一九五五年二月至今年一月間出任法國總理。他在離境時對記者說，他是以遊客身份赴莫斯科的，沒有任何的政治意義。

印尼外長離埃返國

【法新社開羅二十七日電】印尼外長阿卜杜加尼二十七日坐機離開羅返國。

泰國海軍署刊物熱烈讚揚「秦香蓮」

【中國新聞社北京二十七日電】曼谷消息：最近出版的泰國海軍部刊物「海軍學報」第八期上發表了中國影片「秦香蓮」的故事，以及這家雜誌的總編輯榮育·抑差唯空海軍少將寫的讚揚這部影片的一篇介紹文章。榮育寫道：「我認爲它流露着最高貴的道德感，尤其是包拯大公無私的表現，更值得熱烈讚譽。」

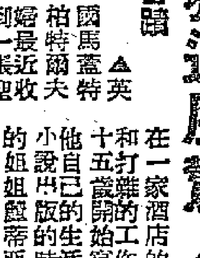
他說：「我乘此機會把『秦香蓮』的故事披上海軍學報，以便讓還沒有看過這部影片的人得以共賞。」

「海軍學報」共用了十六頁的篇幅詳細刊載了「秦香蓮」的故事。

「秦香蓮」影片曾在今年五月初開始由泰國海軍署福利處主辦在曼谷連續放映了約六個星期，受到泰國公衆和華僑的熱烈歡迎。

四分鐘二十一件 吃熱狗速度驚人

孤兒著書「世界可恨」 一個郵件寄五十二年



聖誕咭的奇蹟

△英國馬蓋特柏特爾夫婦最近收到一張聖誕咭。那張卡片是柏特爾夫婦的一個朋友寄給他們祝賀一九〇四年聖誕節的。屈指一算，發信已經是五十二年前的事了！而投寄的地方，是七十五英里以外的倫敦。

淘氣的孩子

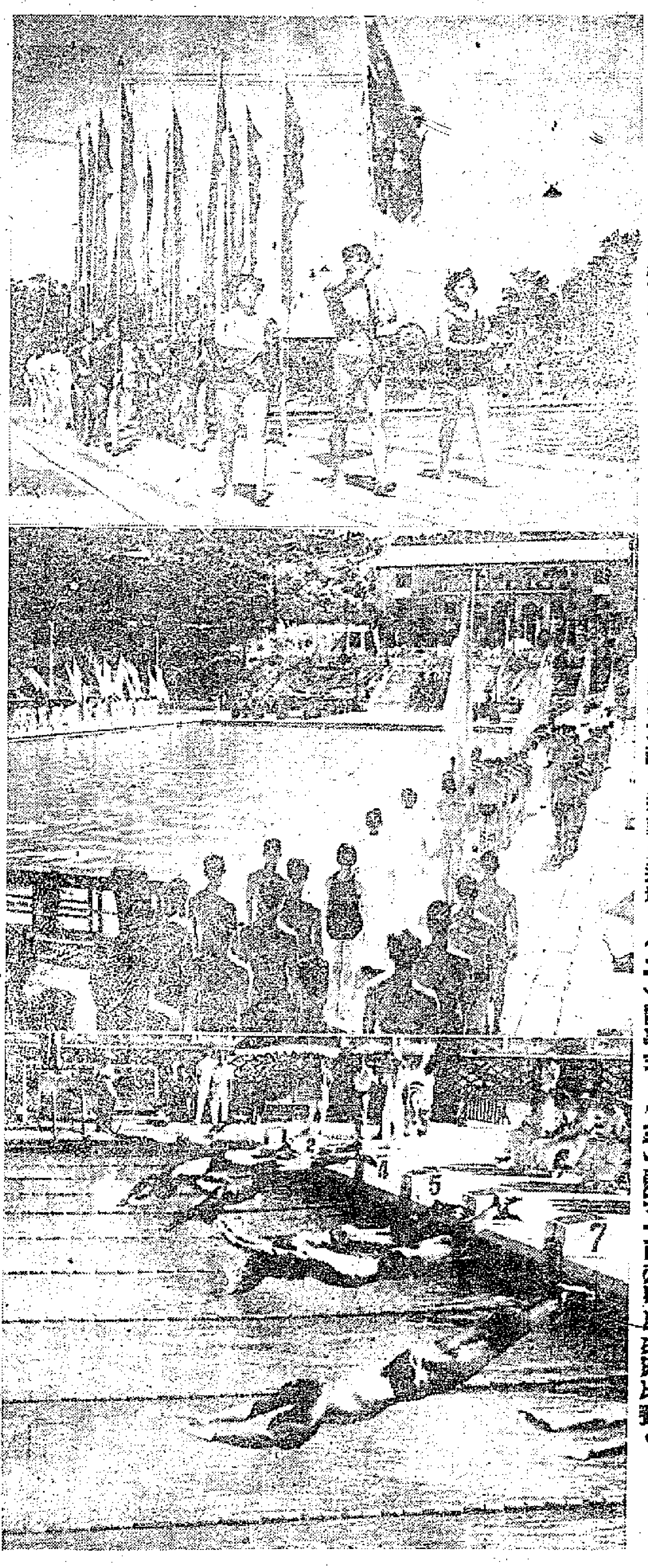
△澳洲紐蓋斯爾城有個十一歲的孩子波威斯眞是頑皮，有一天晚上，他躲到鄰人的床底下，開他父母的玩笑，讓父母到處去尋找。他家裏的人和鄰人找了個通宵，公園、荒地、街街、小巷都找遍了，卻還找不到，大家都急煞了。第二天早晨，他跑到廚房，碰着他的媽媽正在煮茶給通宵尋他的人喝。

孤兒著書

△巴黎有個十七歲的孤兒著了一本名叫「可恨的世界」的書，因了這本書，使得他和家人重圓團圓。本來他根本不知道有所謂家的。著書的孩子勞伯特是在孤兒院帶大的。之後，他在一家酒店的廚房裏做着洗碗和打雜的工作。他是從十五歲開始寫作的。他那一本有關他自己的生活的小說出版的時候，他的二十歲的姐姐盤蒂亞在當地報紙上讀到一篇書評，才知道她弟弟的下落。她於是把這件事告訴在法國東部某村當園丁的祖父，結果，祖父和勞伯特會了面。現在，勞伯特又在寫他的第二部小說了。

「熱狗」大王

△英國於本月二十八日舉行食物展覽會，有八千條「熱狗」從芝加哥用飛機運到了倫敦機場。芝加哥有個吃熱狗的大王，年紀才十二歲，他於四分鐘內一口氣吃下二十一只「熱狗」。這個小熱狗大王參加這次展覽會，他要向參觀者挑戰，看誰能擊破他的紀錄。



全國水上運動 （一）一九五六年全國水上運動開幕式前，運動員進場。（二）開幕式。（三）男子一百公尺自由泳比賽。

三百多健兒齊集南國
全國水運會在廣州開幕
兩項決賽三項初賽破去年大會紀錄

【本報廣州二十六日專訊】一九五六年全國水上運動會今日上午在廣州越秀人民游泳場隆重開幕。泳場四週插滿彩旗，裝飾一新，兩旁看台的觀衆，冒着猛烈的陽光看這盛大的開幕式。參加比賽的十五個單位三百多名水上運動員分成兩列由彩旗隊引導，隨着雄壯的軍樂，步伐整齊地沿着泳池兩旁進入會場。

大會主席、廣州市市長朱光致開幕詞。

接着，競賽開始。上午舉行的八項游泳預賽和決賽中，解放軍運動員代表獲得全部第一名。其中女子四百公尺自由泳決賽第一名陳靄英（解放軍），以六分十秒四的成績打破一九五五年全國水上運動會六分十五秒九的最高紀錄；男子一百公尺自由泳預賽第一名林敬勇（解放軍）、第二名徐志良（解放軍），分別以一分一秒三和一分二秒一的成績打破一九五五年全國水上運動會一分三秒的最高紀錄。

在上午的游泳競賽項目完畢後，由廣州體育學院的學生作跳水表演。參加跳水表演的是曾獲一九五四年、五五年全國跳水比賽冠軍、一九五六年七單位對抗賽跳水比賽冠軍梁秀英（女），曾獲上述兩項亞軍梁秀蘭（女），曾獲一九五四年、五五年全國跳水比賽冠軍、一九五六年七單位對抗賽跳水比賽亞軍梁伯熙及關應熾、黎振鶴、陳潤賢等六人。他們在不同高度的跳板上作出各種精采跳水的花式，有正翻騰、倒翻騰、飛燕式等，獲得觀衆熱烈的鼓掌。

昨天晚上，一共進行了七項預賽和三項決賽。在男子二百公尺蝶泳初賽中，解放軍代表隊劉復然以二分五十二秒四的成績破一九五五年全國游泳競賽大會二分五十五秒二的最高紀錄；在女子四百公尺自由泳接力決賽中，解放軍代表隊四位運動員都採用了爬泳方式一路領先。觀衆們爲她們的速度高興得不斷鼓掌。結果，她們以五分三十一秒八的成績獲得第一名。最後一個項目是男子八百公尺自由泳接力決賽，獲得第一名的解放軍代表隊以九分四十八秒八的成績破一九五五年全國游泳競賽大會的九分五十三秒八的最高紀錄。

這次運動會由二十六日到二十八日連續三天舉行。

【又訊】一九五六年全國水上運動會水球比賽初賽已於二十五日晚舉行完畢，在十一個水球隊中，獲得參加決賽的六隊是：解放軍、鐵路、火車頭、商業、銀鷹、建材。

水球比賽決賽從二十六日開始舉行，在二十六、二十七、二十八日三天內每天分三場舉行，以定名次。

穗名廚師赴京
爲國慶禮來賓製名菜美點

【本報廣州二十七日專訊】本市著名廚師吳洪、譚培和名點心師吳日等十二人，於二十五日應聘前往北京負責烹調工作。他們是應北京飯店聯合辦公室的聘請，前往北京爲參加國慶節觀禮的外賓和各地代表們製作名菜美點的。

星馬貿易團
離廣州北上
在北京將談判兩星期

【中國新聞社廣州二十六日電】新加坡、馬來亞工商業貿易考察團，二十二日抵達廣州市作了兩天的訪問和遊覽後，已在二十四日晚上十一時乘專車離穗赴京。據新加坡工商業貿易考察團團長高德根，馬來亞工商業貿易考察團團長李延年在離穗前對記者說：考察團在北京將有兩個星期的時間和有關方面進行貿易談判。

在穗期間，考察團受到了廣州市工商界的殷勤招待。二十三日，他們乘專車遊覽了黃花崗、廣州公社烈士陵園、越秀山等風景勝地。當晚廣州市工商業聯合會在省交際處舉行宴會，宴請考察團全體人員及七個國外報紙的隨團記者。宴會由廣州市工商業聯合會主任委員黃長水主持，被邀請出席陪宴的有：廣東省副省長丘哲、鄧文釗，廣州市副市長鍾明，對外貿易局局長嚴亦峻，廣東省僑委會副主任羅理實，外事處處長曹若茗等人。二十四日，考察團分別參觀了廣東水泥廠、華南工學院、華僑新村、歸國華僑學生中等補習學校等。廣州市的新建設引起了他們的莫大興趣，很多考察團團員在新落成不久的嶄新的建築物前，和華僑學生合影留念；到黃花崗參觀時，他們有更多人站在孫中山先生親筆題字「浩氣長存」的大門前留影紀念。

緬甸華僑觀禮團
首批九人抵廣州

【本報廣州二十七日專訊】緬甸華僑第七屆回國觀光團第一批九人，在團長李崇杰、副團長陳天煒的率領下，在二十六日晚上從深圳乘車到達廣州。廣東省華僑事務委員會副主任蟻美厚、辦公室副主任何友逖、華僑投資公司副總經理陳君冷、副董事長黃潔等到車站歡迎。該團團員們準備在廣州作數日的參觀遊覽以後，即北上赴各地觀光，然後在京參加國慶節觀禮。

梅縣好戲
梁素珍迷住了僑眷

【本報梅縣二十二日專訊】十五日至廿日，每晚有數千觀衆，聚集在人民體育場觀看民間職業劇團和業餘劇團觀摩演出。

一度絕響廿多年的漢劇，在這次會演裏湧現出很多新的人材。兩年前才開始學藝的藝光漢劇團的十七歲女演員梁素珍，在演出「拾玉鐲」「鬧嚴府」「思凡下山」等傳統劇目時，以清亮、甜潤的唱腔打動了觀衆的心弦。這個青年演員平時已很受觀衆歡迎，有許多僑眷一晚不看見梁素珍演出便感覺不安，兩個名叫藍四伯母和四姨的僑眷，每晚都要到後台看她化好粧才放心到台下看戲」。在「鬧嚴府」和「拾玉鐲」中演小生的曾謀和在「思凡下山」中演和尚的丑生鄭爾光，各以他們的唱功和做功吸引着觀衆。曾謀的嗓音清越洪亮，鄭爾光的做功細膩活潑。這些演員的藝齡一般不超過三年至四年，但在興梅一帶已贏得良好的聲譽。

由一批初中畢業生組成的梅縣歌舞團和業餘話劇團在這次會演裏演出了歌舞「十大姊」和話劇「婦女代表」。「十大姐」的演出在觀衆面前展現了一羣少女幸福和歡樂的心境，使人感覺耳目清新。「婦女代表」的演出充滿了農村生活的氣息，有些人物的造形很有風趣。這兩個業餘劇團的演出都超出了一般觀衆意料的水平。

參加這次會演的共有二百六十多個演員和工作人員，紅光木偶戲劇團、文光漢劇團和光明業餘漢劇團都參加了會演。

南海馬蹄
今年豐產

【本報佛山二十五日專訊】馳名國內外的南海馬蹄（即荸薺），今年種了三千多畝，總產量可以達到十一萬多擔。

南海縣的馬蹄一向以肉爽、味甜、渣少爲人所稱道，它還有一種獨特的香味，而且可以貯藏較久，運銷遠地，製成風乾馬蹄，很受歡迎。一九五三年以後，種植面積曾經一度縮減，以致產量下降。現在，種植面積已經恢復到一九五二年的水平。

疏濬會城河
三埠江門航程可縮短十五公里

【本報新會二十五日專訊】會城河即將全面動工疏濬，計劃在今年內把大安里到上淺口一段疏通，將現有河床挖深一公尺。會城河挖深以後，三埠、江門之間的航程將縮短十五公里。目前由於河床淤塞而致會城鎮四鄉經常受到洪水威脅，鎮內街道暗渠污水無法排泄，影響環境衛生。

會城河全長九公里，河床原來闊五丈多。但是，由於年久失修——據說在清代道光年間疏通過一次之後就再也沒有人管了——目前河床淤塞狹窄，枯水期間只有幾寸深的水，連木船也不能通行。現在，新會縣疏濬河道委員會已經成立，開始辦公。由廣州借來的兩艘小型挖泥船也已經運到江門，工作馬上就要開始。

五羊苧麻布銷路廣
有廿多種顏色，銷到京滬鞍山

【本報廣州二十七日專訊】廣東苧麻紡織廠出產的「五羊苧麻布」，今年夏季不但在省內各地暢銷，而且還銷到上海、北京、鞍山、昆明、重慶等地。「五羊苧麻布」所以受到廣大消費者的歡迎，是因爲這種布在夏天穿起來涼爽舒適，即使滿身大汗，衣服也不會粘着皮膚。

廣州出產的苧麻布有漂白的、印花的和黃、綠、藍、灰等二十多種顏色的，價格比較便宜。

苧麻紡織工業是我國新興的工業。一九五一年，在這個工廠正式開始生產的時候，一年只能生產一萬一千多公尺苧麻布；經過幾年的發展，今年就能夠生產一百多萬公尺。目前，在廣州市郊又有一個擁有二萬多紗錠的苧麻紡織工廠在興建，這個工廠投入生產以後，每年將可以生產一千八百多萬公尺做衣服用的苧麻布，大量供應消費者的需要。

苧麻是我國的一種特產。過去，當我國還沒有現代化的工業設備來生產苧麻布的時候，絕大部分苧麻都是以低價賣給英國、法國、日本等國家作紡織原料。將來，我國有更多的現代化的苧麻紡織工廠，就可以用苧麻織成更多的苧麻布。

迎接廣州市人代會
華僑新村推選代表
候選人名單中有新加坡歸僑謝慕英、馬玉鑽，越南歸僑黃兆炳等。

【本報廣州二十六日專訊】廣州華僑新村的選民，在醞釀廣州市第二屆人民代表大會的代表候選人時，同意提名新加坡歸僑謝慕英、馬玉鑽，越南歸僑黃兆炳等三人爲代表候選人，這是華僑新村選區（東區黃花崗街第三選區）於廿五日公布代表候選人正式名單中提出的。華僑新村選民在討論和甄別這些候選人的條件時，都認爲他們能積極投資祖國社會主義建設，熱愛祖國，有些幾年來熱心於僑務工作，努力爲歸僑、僑眷服務。選民們同時也對候選人指出了一些缺點。一個羣衆教師指出謝慕英曾當過某街坊協會主任，但很少見到她；華僑新村有些選民提出謝慕英也是廣州市第一屆人民代表大會代表，有時未能及時向政府反映他們的要求。選民們都希望這些候選人當選了代表後，克服存在的一些缺點，今後更好地聯系羣衆，及時向政府反映羣衆的意見和要求。候選人與選民見面時都向選民表示，如果當選了代表，當努力克服缺點，不負人民對他的信任和付託。

叫母鷄多生蛋
有個簡單辦法

【本報吳川二十三日專訊】怎樣可以使母鷄多生蛋？吳川縣的農民最近創造了一個簡單的新辦法：使一隻母鷄代其他母鷄帶小鷄，其他母鷄就會繼續生蛋。

這個方法是吳川縣新屋鄉吳乃杰農業生產合作社社員研究出來的。他們曾經試用一隻母鷄代其他七隻母鷄帶小鷄。最初那隻母鷄不肯帶那麼多小鷄，後來社員在黑夜乘它看不見的時候，分批把小鷄放到它棲宿的地方，到第八晚，七十三隻小鷄它都帶起來了，到現在已經帶了二十多天。其他七隻母鷄，沒有小鷄帶，每隻都繼續生蛋，最多的生了十二隻，最少的也生了三、四隻。社員都說：這個辦法很好，如果讓八隻母鷄都帶小鷄，最少要隔四十多天才會繼續生蛋。

鷹廈鐵路支線
直達漳州北郊

【本報福州專訊】鷹廈鐵路漳州支線已於本月上旬全面施工。漳州支線起點在龍溪郭坑鄉，橫跨九龍江直達漳州市北廟市場，全長約十二公里。配合修建鐵路的龍溪郭坑鄉至漳州市的公路早於六月中旬開工，現即將竣工。

評紅線女的唱

李凌

（本報編者按：紅線女在上海拍攝期間，曾應邀赴京參加全國音樂周，並演唱了粵劇「王昭君」的一段選曲，獲得好評。這裏刊登的是音樂評論家李凌在「北京日報」發表的文章的一部分。另一部評論四川歌唱家李月秋的歌唱，茲從略。）

紅線女的歌唱之所以迷人，有兩個最大的特點。一是，她對她所演唱的作品的深刻的體會。關於這一點，本來是不成問題的，但我們不少唱歌中，因爲只注意到發音，常常無法深入到樂曲的深處。我曾經過她在「搜書院」中的表演，在這一劇中，她飾演鎮台的婢女翠蓮。當她被迫去找尋風箏和恐遇相遇時那段互相傾慕的演唱，活潑、情深，從看到「斷線風箏，女兒薄命」的詞句，感觸身世，處處都顯示出這人物的心情和性格。

而在「昭君出塞」中，她完全投入另一人物和處境的創造裏面，悲傷和對故國、親娘的懷念之中，包含着無許的哀愁和怨恨。她是如此沉埋於情節中。如「馬上悽涼，馬下悽涼，煩把哀音寄我爹娘」之后的清唱，「莫怨王嬙，莫怨王嬙」。她整個地被當時的心境所薰陶，她採用輕清的曾調，深邃、沉慢地歌唱出來，喚使人贊服。

她是那樣地善於思想，善於分析角色的內在的精神生活，昭君的不幸的遭遇，思親、愛國、「怨君王」的情緒是很複雜的，被侮辱的，而她卻非常有條有理地通過聲音把這些複雜的心情描繪出來，訴述得如此眞切，深深地觸動聽衆的情懷。

由於她的文化水平較高，所以給她創造歌音的形象以便利。她知道翠蓮和昭君的差異，因而行腔也有所不同。在「昭君出塞」中，那些她所特長的出名的活潑優美的有點俏皮的走腔都不用了。像她那麼認眞、深入是很少有的。

紅線女的另一特點，是聲音優美，技巧熟練。

她的歌聲是清秀、明亮，除了最高的音（還高音b已不是一般歌唱家所輕易能唱的），有時（偶爾）還帶有極少的雜音外，可以說是很完美的。

她的發音方法，如聲音的共鳴，和用氣非常自然，她控制音量異常講究，聲音傳達很遠，是一個優秀的抒情女高音。

她最妙的地方是語音清晰，行腔婉轉。在粵劇界中，還沒有一個女高音，在吐字和語法的處理上有她這麼高超。她的唱腔，轉彎抹角，起承轉接，都異常講究，而獨樹一幟。

像她這樣的藝術創造，是多麼值得我們聲樂工作者去思考呢！

參加全國音樂週歸來

紅線女 寄自上海

我正在攝影棚內拍攝「搜書院」，忽然接到通知，要我去北京參加第一屆全國音樂周，我感到又光榮又興奮。

音樂歌唱，是我從小就喜歡的東西，當時曾經有許多人問我：「你爲什麼要喜歡它？」我總是無詞可答，只是知道「我喜歡它」而已。直到現在，我對音樂的愛好，還是與日俱增的，可惜我對音樂的評驗修養太差了。因此，一想到這裏，就很惶恐。

我匆匆忙忙地趕到北京，音樂周已經進行了幾天，許多優秀的表演，我沒有能聽到，眞是可惜。我在音樂周上只獻唱了粵劇「王昭君」的一段選曲——「昭君出塞」。這段唱詞不是頂長的，但是卻包含着多種多樣的曲調。一般說來，這支曲子是最能代表粵劇曲調的，一曲唱完，台下掌聲大起，我感到光榮極了。

這次我在北京呆的時間很短。可是，就在這短短的日子裏，我從參加音樂周的代表身上，也學到了不少東西。在空閒的時間，我看見他們都在認眞地練習着，那眞是沒有一點放鬆的練習，絕不允許有半點音色稍差。這使我得到鼓舞。我決心向他們看齊：沒有勤學苦練，那是唱不好的。

由於拍攝電影任務急待完成，我懷着遺憾的心情離開北京。火車疾馳地向南方前進着，呈現在我面前的是祖國富饒的大地，我感到非常幸福。我祝賀音樂周的勝利結束，我願明年再來參加這樣的盛會。因爲，人民是要歌唱的。以目前來說，我一定要把「搜書院」拍好，讓它早日跟廣大人民見面。

開平政協會議
選出正副主席
李振卿方明等當選

【本報開平十九日專訊】十四日到十八日在三埠鎮舉行的中國人民政治協商會議廣東省開平縣第一屆委員會第一次全體會議上，正式選出政協開平縣第一屆委員會主席李振卿，副主席方明（開平代副縣長）周夢吉（民盟廣東省委員，長沙師範校長）甄立堯（美國歸僑）李春民（開平縣工商聯副主任委員），秘書長鄭魯明。

全體會議上還選出常務委員九人名單如下：方富統（美國歸僑）李錫滄（僑屬，三埠鎮僑屬工作委員會主任）李宗業（農民代表）吳文（開平縣工會聯合會主席）關富創（開平第一中學教師）譚永日（赤坎工商聯副主任）許偉廷（長沙師範副校長）潘靜山（赤坎著名西醫生）雷健強（中醫生）。

這次會議充分發揚民主精神，委員們對當地政府工作，提出不少批評建議。委員黃椎（女）十六日在開平政協第一次全體會議上發言，批評三埠鎮人民委員會向廣大人民宣傳華僑政策不够，對保障華僑房屋的正當收入方面支持不力。

黃椎說，三埠鎮僑眷對糧食、油糖等供應和特殊用途時的糧食等供應都感到滿意，但對不少住戶拖欠華僑房屋的租金方面，使很多業主感到不愉快。

三埠鎮人民委員會在三、四月間成立了華僑房屋處理小組，全面調查過住戶拖欠華僑業主房租情況，當時只解決了小部分，大部分現在才正式着手處理。

黃椎提出建議，認爲今後除由政府堅決按照政策法令辦事外，還應大規模的向僑眷和全縣人民宣傳華僑政策，使大家共同認識執行。

梅縣放榜
中學取一萬一千人
高中比去年增三倍

【中國新聞社廣州二十七日電】梅縣一九五六年度中等學校統一招生已經發榜，共錄取高、初中學生一萬一千〇七十四人，其中高中生四千七百五十九人，比去年增加了三倍；初中生比去年增加四千七百九十人。錄取的高中生中一千五百二十四人分配到廣州、武漢、雲南、貴州等地中等專業學校。

梅縣現有中等技術及普通中學共三十所，其中設有高中的十二所，今年開始，梅北、水北二中學也增設高中部。此外，今年增設初中班準備向初級中學過渡的學校有松口、竹洋、西陽等六個小學。

龍門連平加添高中
博羅增設畜牧學院
惠陽農校海豐師範今秋開學
停課二十多年的象嶺中學也恢復了

【本報惠陽二十五日專訊】惠陽專區今年秋季新設三間中等專業學校和二間初級中學。同時，有十四間初級中學增設高中班，四十一間小學附設初中班。政府撥款卅多萬元給惠陽專區新建校舍和宿舍。目前大部份擴校工程已經完成。

今年秋季新設的三間中等專業學校是：博羅畜牧獸醫學校、惠陽農校和海豐師範。這三間學校已經各招新生三百名。

在惠陽縣秋長區停辦了廿多年的象嶺中學，今年秋季更恢復了，校舍已經修建一新。龍川縣新設登雲中學。此外，龍川一中初中部改爲佗城中學，龍川三中改普通中學。

從來沒有高級中學的龍門縣和連平縣，今年開始第一次招收高中學生。惠陽、寶安、東莞、海豐、河源、龍川、紫金的十四間中學，今年秋季招收高中生一千四百名。

全區（十三個縣）都有小學附設初中班。設初中班最多的是海豐縣。

各地高校開課在即
港澳學生陸續到穗

羊城短簡

▲各地高等學校大都在九月初開課，這幾天，回穗度假期的學生紛紛乘車回校報到。剛考取大學的一些港澳同學，回到廣州時，趁着還有幾天時間，都忙着訪友，看電影。

▲華南醫學院教授徐日光有三個兒女，大的女兒叫天饒，中間是個兒子叫天智，小的女兒叫天璐，都長得活潑可愛，他們跟爸媽從美國回來，現在還不太懂廣州話，最近他們就用功學講廣州話，九月一日，他們都要進中大幼兒園和其他小朋友一起過新的生活了。

▲廣東省護士學校迎接新同學，學校門口用一塊大大的黑板寫着迎接新同學的話，還寫上「歡迎您」三個大字。到校報到的新同學得到舊同學的歡迎，興奮異常。

▲廣州市一些私立的文化補習學校，已改爲公立的中學了，在上九路中聯文化補習學校已掛上了廣州第三十五中學白底紅字的校牌。

祖國繽紛

今年的紀錄片內容

中央新聞紀錄電影製片廠今年下半年的生產任務除原訂的三部大型紀錄片外，將要拍攝七十五部短紀錄片，這些影片題材廣泛，內容豐富，從各個方面來反映祖國建設的新面貌。

目前正在拍攝的影片有彩色片「北京風景」，我國首都的名勝古迹和優美的風景區，將在銀幕上和國際觀衆見面。紀錄全國巨大規模的北京王府井百貨公司的影片「百貨大樓」也正在緊張的攝製中。北京古老的宮殿也將攝製成紀錄片「藝術寶庫」。

該廠爲了迎接全國第八次黨代表大會，正在計劃拍攝一部彩色片「延安」和一部紀錄片紅軍革命根據地的「井岡山」作爲對這次大會的獻禮。其次將把海南島的湛江港的建設，鄭州新城市的建設以及面貌一新的瓷都——景德鎮攝成紀錄片。在農業方面將要拍攝「國營友誼農場」和「畜牧業農場」等片。此外，還將拍攝一些反映人民藝術生活的影片「絲綢」、「脫胎漆器」和著名的湖南「湘綉」等。

上海也有煎藥送藥制

上海新成區有十二家國藥商店，從八月起，他們聯合實行了一種劃分區域的煎藥、送藥制度，按照各店店址和業務情況，分別負責專送某一地區內病家的藥方。這樣在接到藥方後兩小時內就可以準確地把藥煎好送出，病家既能及時吃到中藥，送藥員也不再在市內各區往返奔跑，大大減輕了勞動強度。

湛江上銀幕｜綿羊入浴池
叫醒服務站｜瞓覺包準時

藥浴池 洗六千綿羊

青海海晏縣最近在熱水建修了一個藥浴池。這是利用當地原有的溫泉建成的，每天能給六千隻羊藥浴。泉水內含有約百分之五的硫磺，藥浴時，還可投放「六六六」藥粉等藥品。這個藥浴池是供當地牧民羣衆消滅綿羊外寄生蟲用的。

龍鳳蕉開花

漢口市中山公園栽培的名貴花木龍鳳蕉開花了。龍鳳蕉生長得很慢，很少開花，甚至有幾十年還難得開一次花。中山公園的管理人員，爲了便於廣大羣衆欣賞這株名貴花卉，已將它陳列在園門的入口處。

龍鳳蕉又名鎮宅蕉，是觀賞植物，性畏寒，我國兩廣、雲南等地都有出產，這次在武漢開的是雌花，很值得一看。

橡皮山和鹽

在青海湖附近的公路上，有一段很有趣公路是建築在軟綿綿的黑色泥土上的，汽車走過時，像沙發一樣地彈動。人們把這個山叫做「橡皮山」，這名字是修築公路的工人們給起的。

越過橡皮山，老遠就看見那積雪皚皚的山巒，有一面在陽光下閃耀着刺眼銀光的巨大無比的反光鏡，如果說那是雪水，那麼它四周的平地上卻沒有一點冰凍的迹象，一直等到了茶卡車站時，才知道這裏就是聞名的茶卡鹽池，有名的像水晶一樣堅硬和透明的「青鹽」就出產在這一帶。茶卡鹽池原來就叫茶卡湖，湖水中含有極濃的鹽，經過不知多少年的自然變化，已經結成好幾公尺厚的鹽層了，這些鹽都是結晶體，閃閃發光，無須再行煉製就可食用。據說柴達木盆地的達布遜鹽湖如果全部開採出來，可供全國人口食用八百年之久。另外還有一段公路，因爲缺乏石料，是用堅硬的鹽塊鋪修成的。因爲柴達木盆地氣候乾燥少雨，所以這不淸的露天鹽池、鹽山都不會受潮融化。

電話叫醒夢中人

上海市電話局設有「代答服務處」，那裏經常有一批專職的工作人員在替用戶服務。這個服務處的服務範圍很廣泛，除了經常接受市體委等單位的委託，代他們回答羣衆性的活動如球賽、演出等是否舉行等臨時通知外，當你有事外出或者出遠門，家裏電話沒有人接聽的時候；或者某一機關、團體、學校有某項規模較大的羣衆性活動，可能臨時改期的時候，都可以到電話局營業課辦理「代答服務」，說出的入場券上，也可印上：在某種情況下，會議是否舉行，請打電話「九七二二二」詢問等字樣。

這個號碼還兼做一種「叫醒服務」，就是說，某一個電話用戶因事要出門，怕自己睡過了頭而錯過乘車時間，你只要事先打電話告訴「代答服務處」，到時候他們就會打電話來叫醒你，這樣就睡好了覺，又沒有錯過時間。

謀殺歌女與小童 李明判處絞刑

因與小童之母私通事洩遭驅逐 被告遷怒歌女竟揮刀連斬兩人

【本報訊】上海街六六二號三樓今年五月間發生的歌女及小童被謀殺案，關於小童部分昨天在高院刑庭審結。七名陪審員一致認爲被告李明謀殺葉偉添罪名成立，法官遂被上黑紗，判被告絞首死刑。

該案在昨天宣判之前，沙洛大律師曾替被告盡力辯護，並請求陪審員不要分心於謀殺歌女盛秀珍案件，因爲這兩件案分開來處理。他又說：被告與小童葉偉添是友好的，他曾贈葉偉添以荔枝，由於激動過度才發生誤殺，故陪審員應判以誤殺之罪。

末後，由檢察官莫理壯陳詞說：被告人在兩篇供狀中都承認了用利器殺人，也說明了殺人的動機，是鄧豔嫦所說「如果想同居，先要殺盛秀珍和葉偉添」。被告李明說他與盛秀珍感情很好，但是幾個證人都證實他們曾發生口角。被告人替自己辯護的理由，是說盛秀珍罵他，後來又攻擊他下部，使他劇痛而忘記了自己做過什麼事。但是喪失記憶力不會這樣簡單，下部被攻擊一下會引起這樣嚴重的後果，也沒有醫學上的根據來支持。

至此，七名陪審員（五男二女）即退庭研究，歷二小時回報被告謀殺罪名成立，法官便宣判被告死刑。由於李明行將處死，謀殺歌女的罪名照例不必審訊。

這宗謀殺案的動機與過程頗爲複雜。根據證人口供，被告曾與死者葉偉添的母親鄧豔嫦私通。葉偉添的叔公葉大洪從妻子盛秀珍口中獲得這項秘密，隨後就驅逐被告離開上海街六六二號寓所，而鄧豔嫦亦自感沒趣，赴新界洪水橋傭工，留下四歲大的兒子葉偉添給盛秀珍照料。據說，此後被告對盛秀珍恨之刺骨，加以生活潦倒，常常在酒後就揚言要殺人。後來，發生這宗慘案。

秋老虎肆虐 腸熱突猖獗

前週新增廿三宗三人死亡 各種傳染病亦有增無減

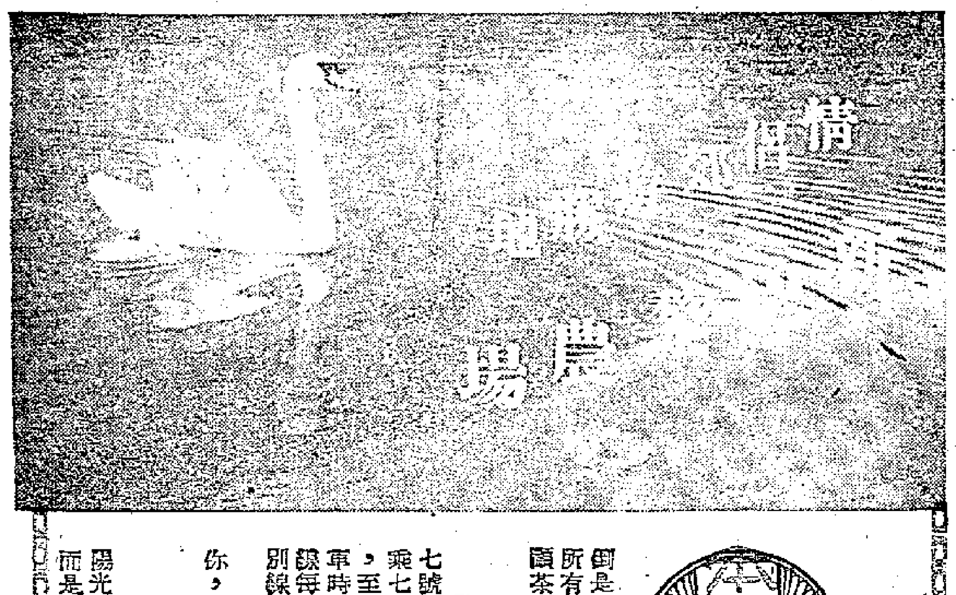
【本報訊】港府醫務署統計：至八月十八日止的一週內，除肺病外，患者新增傳染病以腸熱最多，計新增廿三宗，死者三人。其他傳染病統計爲：肺癆二百六十七宗，死四十六人；腦膜炎二宗，死一人；麻疹八宗，死一人；痳疾十八宗；痢疾十一宗；白喉五宗；小兒麻痺症二宗；阿米巴菌症三宗；百日咳一宗。

同週登記新生嬰兒二千零十六名，因各種原因而死者三百四十四人。

大埔公醫局 醫牙期排定

【本報訊】大埔公立醫局定卅一日下午爲本月醫牙日期，限額六十名。當天下午二時開始掛號，四時開診。

元朗公立醫局下月免費醫牙日期，亦編定於十四日下午二時半。



漁船風燈爆炸 兩人火中灼傷

長沙灣海面昨晚出驚險

【本報訊】昨晚八時二十五分左右，長沙灣海面合×翔船廠正在修理一艘機動漁船，突然起火，灼傷了兩個船員。

起火漁船是隸屬於廣南漁業公司的南國號（South State），載重一百二十噸。當時據說是機艙中的一盞風燈發生爆炸，船上人紛紛跳水逃命。

有兩個修船工人被燒傷，這兩人是朱洪（二十五歲）、何錦光（二十四歲）。消防局派兩輛救火車前往，搶救後即被撲滅，船艙機器部件被燒壞。

新界植樹超過計劃

【本報訊】港府農林漁業管理處本年四至六月工作季報稱：本年植樹季節之天氣對植樹特別不利。由一月至三月，天氣均不適宜種植，直至四月底仍完全亢旱，到五月底，天氣旱象消除，本年度植樹計劃方能大規模進行，在一千零三十一點二七英畝地區內種植了新樹，並在三千七百二十四英畝地區內從新種植樹木。這比林務署本年植樹一千英畝的計劃超出三一點二七英畝。在所有各區植樹工作現仍繼續。

澳酒店命案 男角再提訊

【本報訊】澳門消息：新新酒店住客梁笑薇離奇斃命案，男主角曾廣來昨在澳門法院第二次提訊。

醫士，醫官邊度李比路將檢驗曾廣來的報告書交給法官。法官問曾廣來，即審問醫官再次檢驗曾廣來供稱吞服「山埃」一錢，而又能嘔吐出來和不因中毒致死的可能性。醫官答允八日後，再將檢驗結果報告法庭。

天氣 潮水

天氣：初，輕和不定向風或無風，後轉中和東南風。初有薄霧，後轉晴。

高潮　凌晨二時　下午二時五十五分

低潮　上午九時　晚上七時廿六分

被人追債 借地跳樓 麻雀伙計垂危

只因身染毒癖失業無路可走

【本報訊】昨天中午一時零五分左右，鴨巴甸街十×號有一男子自三樓躍下，企圖自殺，後來被救送院留醫。

據該號三樓住戶說，他們並不認識這個男子，出事時三樓的門打開着，那男子匆匆奔上樓來，也不和人家說話，就跑出騎樓去，住頭房的女住客盧五妹拚命把他拉住，問他做什麼的，他說：「欠人錢，有人追到搜！」說完，爭脫了盧五妹的手，就躍下樓去。

街上的人說，這男子跳下時，脚朝下頭朝上，屁股先着地。衆人圍上前去，見他面孔青白，雙眼緊閉，額上汗流如雨。當時這男子被扶着坐在行人道的一張椅上。警察到場後，把他送院救治。

後來查明，這人名叫陸海，以前是大笪地新××麻雀館的伙計，不幸染上毒癖，最近且失業，並且欠了人家一些錢。他以前住在歌賦街十×號二樓，最近搬到街里活道一×四號二樓，租住一間頭房，家裏有一妻一子。跳樓後據說受內傷頗重，左脚已斷，有生命之虞。

兩男一女揮木屐 小販頭破血淋漓

九龍城南角道昨有兇案

【本報訊】昨日下午一時半，九龍城南角道淘化大同商店附近，有一個小販突被兩男一女用木屐擊至頭部重傷，事後傷者被送入醫院救治。疑兇在逃。

傷者姓梁，是一個生菓小販。據悉，他推動生菓車在街邊行時，有一個小孩被車輪撞倒，這個小販便被兩男一女毆擊。

商場好轉非眞繁榮 加租之議應即作罷

普益商會函立法局議員 呼籲撤回租務新例草案

【本報訊】出入口華洋百貨行普益商會，昨分函立法局非官守議員，促請當局撤回「一九五六年業主與住客（修正）法例」草案。

該函由主席楊君澤、譚立朝、招斌簽署。函內並詳陳反對執行該項草案理由，指出：本港近年來表面上雖似日趨繁榮，實在是一種畸形繁榮，而非正常狀況。若以此作爲居民經濟能力提高的根據，未免是自我陶醉，過於樂觀。

函中認爲「再准加租之議應即作罷，至於解除租務管制，尤非我業商人所萬難同意」。

青蚨入袋 橫禍飛來

店伴門前拾獲大牛兩隻 被人冒領反遭失主拘控

【本報訊】澳門消息：新馬路金城皮具店店伴於前日在門前拾獲路人遺下港幣一千元，但旋即被一個黃衣大漢領去，豈料不久又有一個自稱失主的男子到尋失款，知道失款已被人捷足冒領，於是召警把這個店伴帶往警署查究。

原來失主是提督馬路先達印務公司股東梁百康，前天他帶了港幣一千三百元出外，擬購買雪櫃和帆布床等物。當他到達新馬路金城皮具店門前時，從西褲的銀袋中取出三張百元面額的港幣，跑進皮具店右隣牛記銀號兌換葡幣，後來他發覺袋中兩張五百元面額的港幣失掉了，才猛然記得剛才在皮具店門前有人爭搶在地上執東西，其中還有一男子在他的足旁搶倒。梁百康於是折返金城皮具店查詢。

話分兩頭，當日金城皮具店店伴盧五（又名盧俊榮）發現門前有兩張五百元港幣，便把它拾起。旋即有一黃衣大漢入店向他索領，盧五心慌意亂中，竟誤以爲這大漢是雜差或是失主，遂將原款交出。不久，當梁百康到尋失款時，才知道失款被人冒領。

後來，警方帶盧五到港務廳認人（據說這個黃衣大漢好像「水警」打扮），但沒有結果。昨天盧五仍在拘押中。

食水存量稍有增加

【本報訊】本港各水塘在週末增加存水，昨晨八時總存水量爲四十九億四千三百七百萬加侖。兩日來耗水共七千五百萬加侖，從引水道及溪流所得水量爲八千二百萬加侖。

坦克墜落窪穴 動彈不得兩英兵受微傷

窩打老道私家車撞死一婦人

【本報訊】新界粉嶺與和合石交界的鐵路上，昨晨有一輛坦克車翻落約四、五尺深的低窪裏，車上兩名英兵受微傷。事後由屯駐機車將坦克拖起，並拖回英軍軍部修理。據悉：在起卸期間，曾有一列由羅湖開回尖沙咀的火車受阻十餘分鐘。

又訊：新界荃灣青山道顯麗電油站附近，昨日中午十二時許有一輛私家車經過該處公路，突然左尾輪脫出，車身傾斜，繼續前進三碼方停止。幸沒有人受傷。

【本報訊】警方消息：昨日上午八時卅分，有一架私家車在窩打老道撞倒一名不知姓名的婦人。該婦人因傷勢過重，送入九龍醫院後不久即告斃命。

基隆街大火之後 警方找男子亞蘇

【本報訊】警方消息：本月二十三日晚，深水埗基隆街一六一號曾發生火警，有小童兩名及成人一名喪命。除一人之外，所有住於該三層樓之人，均已尋獲，現在警察局欲會晤一人，有所詢問。此人名余蘇又名亞蘇，三水人，十九歲，五呎四吋高，身材頗瘦，膚色淡黃，面長髮黑（長花旗裝向後梳），通常穿夏威夷恤及西褲，任何人知余蘇下落者，請即向深水埗警署報告（電話：五八一二二一號內線五六二號）。

亞蘇

避風塘內撈獲浮屍

【本報訊】水警昨日上午十一時，在九龍油蔴地避風塘內撈獲一具浮屍。死者年約三十三歲，髮留花旗裝，身上穿白夏威夷恤、黑西褲及黑皮鞋。屍體解往香港公眾殮房，候死者親屬認領。

香港小新聞

爲瓦片大傷感情 父子倆對簿法庭

▲有父子兩人，爲了二十三塊瓦片大打官司，父親黃壽山指兒子黃耀君盜竊瓦片，兒子卻自稱瓦片是他的，不得謂爲偷竊。於是彼此引經據典證明瓦片是自己所有物，法官宣佈押候九月一日再審。

藏死鴨惹來官非

▲男子二人，各藏有死鴨多頭，被警方提出控告，法官昨天問他們認罪否，兩被告都辯說：「不錯，鴨是死的，那是在鴨價賤時買來活宰，然後貯入凍房的。」法官一時弄不清楚，令押候二十四小時續審。

攜較剪判處徒刑

▲利用「揼頭較剪」剪綹案，昨晨又有一宗解庭。被告身上除了一柄特製的剪刀之外，且有一些小裝飾物。可是警方找到了賊，卻找不到失主，無法控被告盜竊之罪，乃改控藏有來歷不明的物品和可作非法用途的剪刀罪，法官判首罪入獄六週，次罪入獄兩月。

▲可怕的黑社會勢力，已伸入到樓宇的天台。前些時，有兩派黑人物爲爭奪天台地盤搭屋，竟醞釀打架，其中十九人被警方拘捕，昨天解庭判簽保及約束行爲。

▲翻版書商十分猖狂，有些小說原版尚未印就，盜竊版權而印出的書本卻先問世，最近警方懷疑一書商翻印倫敦出版的英文教科書，已將此人拘捕，昨天過堂，押候再審。

▲澳門彩票流入香港傾銷，警方前兩天在新華酒店內拘得一名彩票蘭客，此人認名何章，昨天被罰一百元，五張彩票判沒滅。

六工會反加租

昨聯合派代表訪勞工處 要求立法局撤加租新例

【本報訊】業主與住客條例修正草案將於下月五日在立法局提出二讀。昨日有六間職工會派出代表往訪港府勞工處，轉達工人們反對加租的意見。據說當時由勞工處事務主任接見，除收下六間職工會聯合簽名的信件外，並約各工會代表日間再談。

這六間職工會是香港政府軍部醫院華員職工會、香港郵務職工會、香港政府水務局華人職工會、海事處華員職工會、香港政府園務署華人職工會、香港消防局職工總會。

六間職工會寫給港府勞工處長的信件說：工人們一致指出加租等於減人工。目前參加反對加租簽名的工人連家屬已達二萬二千六百四十多人，特要求立法局撤銷加租的法例草案。

信中又說：工人的工資低微，入不敷出，而且大多數工人及家屬均住受租務管制的舊樓。租務負擔已重，而居住情況更爲惡劣。如果實行加租，工人生活苦況更不堪言了。

申請買公地 上季近百宗

【本報訊】在截至六月三十一日止之季內，工務局所屬之港府土地及測量部，共接獲申請書九十五宗，此等申請書均屬擬購公地，包括申請交換土地，發給土地及申請將現有地段加以擴大等。

香港九龍及荃灣有九幅土地，香港仔有永久性碼頭一座，上季曾以公開拍賣式出售，得價款共二百三十二萬零八百一十五元。又香港、九龍及荃灣有六幅土地則以私約出售，得價款四百六十二萬二千九百一十元。

新華紗廠停工後 昨解僱三百多人

工人陷困境盼協商解決

【本報訊】新界青山道七咪半新華紗廠於本月廿日起停工後，工廠昨日再宣佈解僱全廠三百多名工人。

據該廠工人說，該廠昨日宣佈解僱工人時表示再過幾天即可開工，但可能要轉換新的老闆，屆時重新錄用工人。他們希望廠方能維持全體工人的生活直至開工，就算轉換新資方亦盼全部妥善安置工人，免使工人們職業陷於困境。

又訊：港九紡織染業職工總會昨日召開紗廠工人座談會，工人們在會上說：由於目前紡紗工業競爭劇烈，紗價跌，各廠存紗增加，許多廠採取輪工、停車減產及解僱工人等措施，這使平時生活已困難的工人，陷於困苦境地。

工人說，廠方目前有一定的困難是可以理解的，但工人生活則更難，希望廠方從積極方面設法，改善業務，打開銷場，維持生產。廠方有困難可和工人協商談判，以共渡難關。

黃竹坑畔小花園

黃竹坑的新巴黎農場，是個遊玩消閒的好地方。

在這座小小的園圃裏，有不少珍奇的生物，有優雅的茶廳，還有可供垂釣的魚塘，三數朋友，或者情侶雙雙，前往散心，倒是頗合理想的。農場的管理人說，他們歡迎所有的人去玩，尤其是集體參觀，如果集體光顧茶廳，價錢還可以打個折扣。

從市區乘巴士去

從市區去新巴黎農場，要先在統一碼頭乘七號線巴士到香港仔，車費五角。在香港仔轉乘七號A赤柱線或七號A淺水灣特別線巴士，至黃竹坑警察學校車站下車，車費二角。乘車時間要注意，除星期日假期加班外，七號A線每一小時開一次，逢六十分正開；七號A特別線每隔三十五分開一次，首班開八時十分。

下車後，「新巴黎農場」的木牌就吸引着你，約走五分鐘，即可抵達。

碧波游魚戲天鵝

一條短短的綠蔭小徑，把你帶進了農場，陽光透過密密的松針，已經不是惱人的熾熱，而是柔和的愛撫了。

伴着小徑的，是一片寧靜的魚塘，這是農場主要的部分。這裏歡迎遊客垂釣，辦法是自備釣具，付三塊錢即可釣一整天，釣到的魚可以隨便拿走。塘中魚類很多，有鯉魚、鯇魚等等，時常浮游在水面，閃來閃去的黑影，引起了遊客的興趣。而且碧波中不時會出現一隻雪白的天鵝，你會欣賞到一幅寧靜幽美的圖畫。

塘邊曠地上，有鞦韆架、滑梯、翹板，這是孩子們的樂園，如果玩累了，供人休息的茶廳，就在前面。

鳥語茶香且談心

茶廳不很寬敞，清淡的顏色，攀着幾株室內植物，情調有點像山頂餐屋。室外，樹蔭下的幾張桌子更顯得雅緻，遊客可舒舒服服的坐在那裏，吸着草地的芳芬，聽着鳥兒的歌唱，呷着檸檬紅茶，與同伴促膝談心，會使你感到好似生活在一個充滿詩意的境地。

綠蔭深處一茶廳（本報攝）

農場中還有許多有趣的動物，有一隻澳洲的黑小馬，可供小孩騎乘，由農場的人拖到外面去走一個圈，每次一元。

新巴黎農場還有猴子、珍珠鷄、鵪鶉、白鴿、羊和孔雀。以前這裏有四隻孔雀，現在有一隻雄的送到香港總督府，一隻雌的送到碧麗洲總督府去了。此外，有幾隻猴子，可是牠們來香港不過六個月，怕光又怕羞，整天躲在木箱裏。

斑鵲白鴿混血兒

那裏還有一大籠斑鵲，本來沒有什麼特別，可是中間混有一隻怪東西，連農場的專家也無以命名，說起來原來有一段故事：去年農曆年初一，新巴黎農場鬧火警，燒了不少東西，連一籠白鴿也燬了，剩下一隻，農場的人就把牠放進斑鵲籠裏，兩種鳥一起生活，結果，糊里糊塗就生出這隻怪東西來，斑鵲頭、白鴿身，出世已經五個多月了。

在農場裏還可以看到一座玻璃屋，裝有蒸氣暖氣設備，雖然在冬天放暖氣保證熱帶植物的等。可以看到椰菜花、包心生菜、洋芥蘭、芹菜等在外面還未下種的蔬菜，在新巴黎農場內已經在生長中。還有各種萬年青、蕙萊蕉等時興的室內植物，長得很茂盛，蕙萊蕉甚至長出蕉來哩！

農場裏還有營業部，剛才看到的東西，除了幾種特殊的動物之外，都有出售，價錢比市面稍爲高些，但有些人都常常特意專車去購用，喜歡的是這種蔬菜特別新鮮。·冠若奇·

茂昌眼鏡公司　大道中五十七號

設備第一　技術第一　品質第一　價廉第一

八一八開業紀念

全部歐美名貴眼鏡 大減價 大贈品

爲酬年來惠顧厚誼 向貴客們敬申謝意

售價猛減 出人意外 轟動港九 皆大歡喜

廉價眼鏡一斑

德國瑪維茲BONETTE雙珉眼鏡架	減售二十元
德國瑪維茲(115)12K金框眼鏡架	減售廿八元
德國蔡司鑲白拉原庄日光鏡	減售卅二元
美國秀郎12K全金郎那眼鏡架	減售廿八元
美國秀郎12K金框郎舍眼鏡架	減售廿四元
美國AO12K白金恰偉眼鏡架	減售十九元
美國AO12K白金開泰眼鏡架	減售廿一元
B&L(SIGNET)安金玻利雪朗眼鏡	減售六十四元
美國B&L12K金架雪朗日光鏡	減售卅五元
美國B&L雙珉架雪朗日光鏡	減售廿二元半
法國POLAROID12K金鑲邊光鏡	減售廿八元
法國巴黎全黑鑲嵌日光眼鏡	減售廿一元
616美國克羅克司驗光眼鏡	減售十五元

·鏡架本成通鈕·每位限購一副·

總代理 德國蔡司歐羅巴朗克塔白拉眼鏡片 德國瑪維茲新型日光鏡 售價一律減 八折

·茂昌售出蔡司鏡片·副副均有眼廠保單·

護士：請服白蘭氏雞精，貴體即可迅趨强壯

病人：白蘭氏雞精確是美味滋補食品，予我無限新生氣力

總經理 連卡佛有限公司

白蘭氏雞精

由英國農場選種良鷄所提煉純質滋養

免費飲 美提露

●如發現樽蓋底印有紅色士巴商標者，可攜向代售商換取「美提露」一枝。

士巴汽水廠出品

頭暈心悸　彭錦棠專醫

頭痛眩暈時痛時止，胸跳氣促身倦無力，肌肉跳動易驚善忘，心盤失眠呼吸困難，四肢痺軟動則汗出，此乃筋絡血脈失卻循環力，或高或低許多合併症就由此而起。胃病胸痺腹滿下元虧損，小便頻多神經衰弱類中風等症，特長體療法身心兩療，如遇醫未愈速來試診，一服見功限日痊癒，貨眞價實，別不同數，歡迎問症不費分文。

中國名醫陳伯壇門人，泉方及英與醫學院教授。

診所：九龍旺角上海街562號麒麟達行

小偷制服鐵將軍 印度行被竊萬多元
星期日休息東主伙伴度假去也 昨晨回店發現美鈔衣料不翼飛

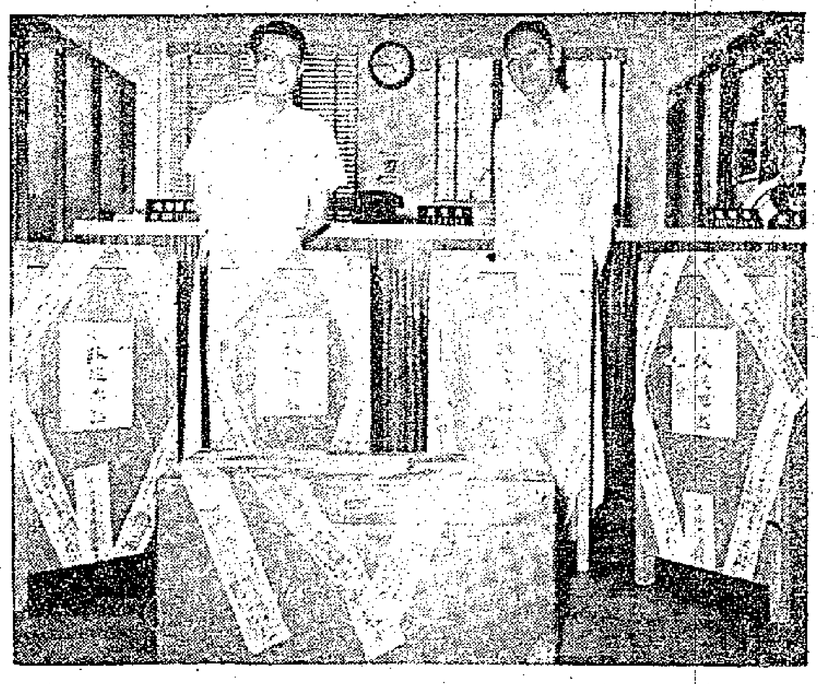
【本報訊】尖沙咀繁盛地區發生巨竊案，有一間印度人開設的絲綢行被爆去大批絨料和美金現鈔，損失總值約港幣一萬二千四百餘元。

失竊的商行是尖沙咀加連威老道八號A倫敦絲綢行，店主是個印度人，名叫佐士摩亞，在上址開設該店已經五年。店中請有五個伙計，其中三人是中國籍，二人是印度籍，都外宿。

據佐士摩亞說，該店逢星期日下午休息，前天中午關店後，他本人和各店伴均出外度假，至昨日上午八時三十分，按定的上班時間到了，他就回店去，發現該店的鐵閘和門鎖被撬爛，當時大吃一驚，入內後又見放置現款的抽屜被打開，他當即報警。

後來清查損失，發覺被竊去港幣現款一百五十元，美金八百元，茄士咩絨十捲（值千餘元），意大利綢七捲（值千餘元），西裝絨料十套（值二千元左右），茄士咩西裝絨料十套（值千三百二十元）及其他絨料四百碼（值千八百元），合共一萬二千餘元。

總商會內設五票匭 會員昨起開始投票
選舉委員會定今午召開會議


總商會選舉委員會主席高貴清、委員葉若林在票匭前。（本報攝）

【本報訊】中華總商會第二十屆會董選舉昨天起開始投票。總商會辦公室中央擺列着五個大票匭，加鎖後並糊上封條，由到會會員親自投票。選舉委員會主席黃莉清及各委員，連日均輪值在會辦公。投票時間還有今明兩天，每天由上午十時至一時，下午二時至五時。

第一個投票者是祥和棧金山莊東主招錦滔，據說上屆改選投票時，他也是第一名投票者。

該會選舉委員會定今天下午五時開會商討開票工作。開票日期已定三十日晨，屆時將增加人手，分組開票，希望在三十日晚上，可核計選出第二十屆新會董。

華革執委月底複選
修訂會章分設十部工作 支持反加租籌建醫療所

【本報訊】香港華人革新協會於前日召開第七屆會員大會，選出本屆執行委員。據悉：執行委員會將於本月卅一日舉行第一次會議，選主席、副主席、常務委員以及各部負責人。

大會一致通過兩項決議：（一）大力支持「港九各界反對加租及反對撤銷租務管制委員會」的工作；（二）籌建「華革醫療所」。該會會章修訂後，本屆將分設：總務、文書、財務、福利、康樂、組織、學術、宣傳、婦女、審核等十個部門推進會務。

該大會選出本屆執行委員（四十一名）名單如下：

陳丕士、陳君葆、潘範菴、莊成宗、蔡渭衡、蔡龍展、黃建立、林英、郭斌、鄧亞曼、周學文、顏華、林澤圃、張雪英、馮碧、吳劭穗、謝志堅、郭秀珈、陳海權、唐鈞晶、杜伯奎、黃麗芬、伍白燄之、周天奇、游雍和、梁浩然、翁瑞麒、蔡明河、鄧乃森、洪煜深、黃承燊、趙克輝、成慶生、黃適、陳沛根、吳世雄、梁銳。（候補執委十一名）

中醫驗方 公開發售
遼寧省中醫獻祕方 整理精選編印成書

【本報訊】最近一年來，遼寧省許多中醫紛紛獻出了祕方、驗方等兩千多。該省衛生廳收到這大批的祕方、驗方後，特邀請省內有學識、有經驗的中醫，經過討論、反覆研究和細緻的整理後，將其中精選出來的三百八十三方編印成書，題爲「中醫驗方」。該書現在港九各大書局均有發售。

這本書收集的中醫驗方，一般是方劑簡單、易用，並有良好的療效，包括內科、外科、產婦科、小兒科等五部分。

福建同鄉新員就職
莊成宗顏玉瑩任理事長 勉理監事做好同鄉福利

【本報訊】福建旅港同鄉會廿五日在會所舉行第六屆理監事交代就職禮。理事長莊成宗在就主席位時，全體理監事致詞祝賀。後來莊成宗講到「會務的發展，有賴於各理監事同心協力，團結會員，做好同鄉福利工作」時，博得全場掌聲。

是晚並舉行聯歡，席間相互敬酒，談笑風生，並由黃韻餘唱「梁祝」助興。

是屆由莊成宗任監事長，副理事長顏玉瑩，總務組長蔡子潛，財務組長吳仁懷，慈善組長周公甫，文化組長林誠致，交際組長吳在橋。

報告擴建勞校工作 勞教會招待報界
定明天下午在會所舉行

【本報訊】港九勞工教育促進會定於本月廿九日（星期三）下午三時在洛克道該會會所舉行招待會，招待本港新聞界，報告有關擴建勞校的工作事宜。

勞教會自籌建旺角勞校擴建校舍的建築圖則獲得有關當局的批准後，經於日前開始招商投承全部建築工程，並定於九月五日下午八時在勞教會會所當衆開標，現正積極準備爲擴建勞校及解決本年度勞校經費不敷問題，展開籌款工作。

十一年前今日事 伶仃洋上葬寃魂
白銀丸觸雷溺斃六百人 黃允畋特捐款設壇附荐

【本報訊】十一年前的今日，一艘名爲「白銀丸」的省港輪，在伶仃洋觸雷沉沒，溺斃者達六百人。東華三院首總理黃允畋，特捐款五千元，在萬善緣勝會中設壇附荐，超度該輪罹難先友亡魂。

黃允畋談到「白銀丸」遇難的史實，他說：「一九四五年八月廿八日，那時正是日本宣佈無條件投降的第十三日，當日下午六時，省港輪『白銀丸』自港開往廣州，航行二小時後，到了伶仃洋海面，突觸浮雷，轉瞬間全船沉沒，被救的僅有一百五十人，其餘六百人全部遇難。情況之慘，實在是省港交通意外事件中所僅見。近來聽說有人打撈沉輪，潛水下海後，發現船艙內白骨纍纍，慘不忍睹。」

至於萬善緣勝會揭幕日期，距今不過十天。

溫錦河、梁德華、杜遠興、鄧燕華、黃中平、李祥鑾、宗顯榮、周捷君、梁永强、阮漢强、白建中。

生活津貼 數字公布

【本報訊】港府昨發表兩種生活津貼額。根據糧食燃料指數的生活津貼：（一）非合併計算工資：按日計酬技工三元，苦力二元四角，女工一元八角；按月計酬男子八十四元；女子六十元；（二）合併計算工資：按日計酬男子一元，女子六角；按月計酬男子廿七元，女子十八元。

根據零售物價指數的生活津貼：（一）非合併計算工資：按日計酬技工三元三角，苦力二元六角，女工二元零五分；按月計酬男子九十三元；女子六十六元七角五分。（二）合併計算工資：按日計酬男子一元二角，女子七角八分，按月計酬男子三十六元；女子廿四元。

銅鑼灣畔欠缺燈光 公園開放難再延長

【本報訊】新聞處昨重新發表了市政局於本月七日通過將銅鑼灣公園開放時間至少延至晚上十時的決議。該決議並促盡快在公園內裝置電燈，以便將開放時間延長至午夜。

市政局主席何禮文當時說，他早已擬定辦法，使該公園於夏季期中開放至晚上十時。

何禮文又說：現尚未能證明何時方能在維多利亞公園裝設電燈，因爲此項電燈之裝設，必須併入街燈計劃內，因此勢將遭受若干阻延。他允諾一俟研究獲有結果，將再提出報告。

奇人奇遇 卅日七院聯映

【本報訊】光藝製片公司第五部出品「奇人奇遇」一劇，定本月卅日在太平、麗都、北河、新華、油蔴地、龍城、金星等七院同日獻映。該片導演吳回，演員有何非凡、鄧碧雲等。

菁華中醫學院 昨行開學禮

【本報訊】菁華中醫學院（軒尼詩道五三九號），昨晚七時半舉行第七期開學典禮，到該院教授、歷屆畢業校友，及新舊學員約百餘人，首由院長范兆津致詞，院務主任梁永亨、教務主任黎錦鏞、暨各主任教授、校友、學員等相繼致詞，並茶點聯歡，情形熱鬧。該院注重臨床實習及醫藥研究，本學期定於九月三日正式上課，該院附設夜間贈診所，同時亦繼續開始贈醫贈藥。

文學科三年學制，第一年授基礎醫學，第二年授應用醫學，第三年側

後天是公衆假期 郵局停派信一天

【本報訊】港府郵政司沙惠予宣佈：八月三十日星期四公衆假期將停止派信一天。

畢打街郵局、上環郵局、九龍中央郵局及深水埗郵政分局將於該日上午九時至正午十二時照常辦公，灣仔郵局則由上午十時至正午十二時辦公。其餘各郵局均全日休息。

又：海事處將於該日休息，惟港務辦公室、牌照所與洋船出入口領證處將於是日上午九時至上午十一時照常辦公。

酒樓茶室 複選完竣

【本報訊】港九飲食業總工會酒樓茶室組委員會昨天複選，該會第十一屆職員如下：

主任：（大華酒家）朱炳棠，副主任：（廣州酒家）李植來。總務：（瓊華酒樓）譚傑南、（金唐酒家）屈西文，財務：（大同酒家）馮俊生、（高陞茶室）梁楫堅，審核：（仁人酒家）鍾樓生、（金城酒家）高唐，交際：（中國酒家）鍾錦康、（悅興酒家）何茂穗，公益：（江蘇酒家）袁見成、（建國酒家）蕭滿權，調查：（金龍酒家）鍾厚泉、（金陵酒家）黎福、（大三元酒家）林仲生。

廠商會董會 改下週四開

【本報訊】中華廠商聯合會原定本週四召開的會董會議，因適逢公衆假期，昨傳延期一天，於翌日（星期五）舉行。現據廠商會消息：關於這次會董會議，已在常務會議中決定延展至下星期四舉行。

港府庫務司 明春將退休 由湯浦遜繼任

【本報訊】港府宣佈：現任庫務司林飯定明年一月六日退休，遺缺將由現任副庫務司湯浦遜繼任。林飯庫務司業於本年四月廿九日離港，作退休前度假。

製衣業商會 陳俊昨返港

【本報訊】香港製衣業商會會長、鱷魚牌恤衫廠經理陳俊，於月初飛往南洋一帶考察業務，昨已公畢搭越南號輪船返抵港。

社團動態

花都酒樓將開幕

▲酒樓業巨子劉鑑山自創辦新都酒樓後甚得社會人士好評，現特在九龍彌敦道邵氏大廈再創辦花都酒樓，裝設華麗舒適，現正在裝修中，將於十月中旬開業。

銀行華員下月遊河 街坊會聯宴社會局

▲本港銀行華員遊樂會定於九月八日下午三時半舉辦本年度第二次遊河消夏大會，因鑒於本季遊河船隻稀少，爲便利會員起見，每一銀行均有聯絡員負責登記，會費每位二元，歡迎會員踴躍參加，截止登記日期爲本月卅一日。

▲港九各區街坊福利會聯合舉行「港九各區街坊福利會會宴社會局各長官大會」，定期九月四日下午八時假座建國酒家舉行，參加者每位席金十二元，參加者不限於理監事，會員及坊衆均所歡迎，各會繳費報名在九龍深水埗及何文田兩會，香港西區及銅鑼灣兩會。

皮業廠商下月開會

▲皮業商會，定九月四日下午五時，在會所舉行廠商小組委員會議，將由理事長何松巫主持。

四邑商工贈醫施藥

▲四邑商工總會贈醫施藥決定辦三個月，延至本年十月九日止。

街頭巷尾

▲夏天是「江稔」一種野生的果實「江稔」生的時候，每天太古糖房對面的柏架山，都有許多孩子成羣結隊地去採摘。（太郎）

▲油蔴地某茶樓裝有廣播器叫茶客聽電話，號叫之聲够大，從街上走過的人，都被號叫聲嚇得一跳。（一元）

▲餐室的食譜上印中英文對照，這不算奇怪。但你可見過茶樓的樓上食譜也學餐室一樣麼？告訴你：荷李活道某茶樓（也稱飯店）就可見到。（序谷）

▲押物要報告眞姓名和地址，這是最普通的知識，可是有些朝奉爲了愼重起見，如果發現有人將貴重品物抵押，必須將身份證繳出，以便登記。（林泉）

▲九龍城碼頭，頗爲幽靜，尤其是靠左邊道面，既沒有船泊，又背太陽，風涼水冷，一到下午，很多釣友在此垂釣。（瑟）

▲西營盤水街口的一塊空曠地上，有一個號稱大力士的江湖漢子，他睡在一張長櫈上，胸膛上壓着一塊大石，然後命令兩個手執大斧頭的徒弟，拚命地把那塊大石頭砍碎，那個江湖漢子安然無事，笑嘻嘻地站起來，四周圍觀的觀衆，却嚇得心驚膽跳，渾身冷汗呢！（新草）

▲在中環區，你準會見到有些行人身穿夏衣，而手裏却拿着羊毛外套。原來他們在有冷氣設備的地方工作，入了辦公室，便會感到「夏衣不勝寒」。（子穎）

舉獨覽圖報姓名
身份證也要驗看
辦公室是大雪櫃
職員夏衣不勝寒

中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞、國、潮語新聞；特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時三十分：時代曲。十一時四十五分：古曲選唱節目。十二時：報時；十二時三十分：天氣報告；京曲：飛虎夢（趙壽臣、吳富琴合唱）；硃痕記（言菊朋唱）。潮州曲。一時：報時；英語教授，用粵語解釋還習第三十三課。一時十五分：時代曲。一時三十分：粵、國、潮語報告新聞，特別報告。二時：休息。

晚上 六時：報時，證券交易所行情報告；粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：英語教授，用國語解釋，教授第卅三課。六時四十五分：兒童鋼琴演奏節目。七時零五分：每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。七時卅分：廣播劇化小說「人海孤帆」。八時：報時，天氣報告；馬來亞電台餘音節目「妙曲新聲」。八時卅分：粵曲。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講「江湖奇俠傳」。十時卅分：特備南音節目「落霞太子走國」。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：英澳木球賽。八時廿五分：舞台音樂。八時五十七分：天氣報告。九時：暫停。十二時卅分：節目大要。十二時卅二分：鄉地。希美樂隊。一時：鋼琴。一時十五分：新聞。一時卅分：午餐音樂。二時：暫停。

晚上 六時：股票行市。六時零八分：青年鋼琴表演。六時卅分：美國音樂。七時：法語節目。八時：新聞。八時十五分：小歌劇。八時卅分：訪問趣事。九時：英澳木球賽。九時卅分：太空旅行。十時：間曲。十時十分：木球談話。（完）

國泰 最後四場 片係國語對白
三百六十五夜 高峰秀子領銜主演
日本新東寶最新出品 影展選出最佳女演員
豪門小姐放浪形骸！小家碧玉情有獨鍾！
即日開始定座
今天十二時半 鴻運當頭

明天盛大獻映 女子公寓
交際花 血淚史 麼登女 悲喜劇

只今天映 聯合公司情節曲折文藝巨片 玉面狐狸
新印本 大銀幕 喜地拉瑪 佐治山 打氏 主演
明共和香艷刺激片 蓬島春潮
百樂門 第五天最後映 環球恐怖片王 蜘蛛精 寶亞加主演
十二點半早場粵片 碧玉簪 新馬主演
明天正場映 小樓春醒

太平 麗都 新華 北河 油麻地 龍城 筲箕灣 連日狂滿 第五天映
新聯首部粵語歌唱巨片 六大伶星初次拍檔演出
夜夜念奴嬌
鄧碧雲 梁醒波 梁無相 丁瑩 周坤玲 盧敦 李月清（聯合主演）
監製：廖一原 製片：盧敦 導演：陳皮

萬象出品 金橋發行 連滿續映
那個不多情
小野貓 鍾情 領銜主演 曾江 李芳菲 陳又新 吳家驤 姚莉 合主演
張露 童佩佩 插曲十二支 編劇導演 王天林

九龍城 國際 即日四場 十二點 兩點 七點半 九點半
哥倫比亞戰爭巨片 敢死隊 COMBAD SQUAD
五點半映 拉車被辱 新馬仔演
明天正場七彩片 鐵馬長征

各院冷氣開放 金國 金好 新世界 舞台 陵民 華界 五台映
今明兩天最後 片約規定
霸王雞 鄧碧雲·羅劍郎·歐陽儉·譚蘭卿·李香凝主演 大成影業公司

後天獻映 紅星四大 五大名丑 破天荒大盛演出
王牌喜劇 奇人奇遇
何非凡 鄧碧雲 南紅 姜中平 梁醒波 歐陽儉 半日安 譚蘭卿 李海泉
導演 吳回

利舞台 冷氣開放 麗聲劇團
今天日半 梁紅玉擊鼓退金兵
今晚最後 花木蘭 困羅成
明晚新劇 七彩寶蓮燈

放映時間 二時半 五時四 七時半 九時半
最後四場 未看快看 即日第四十八天放映
天仙配 嚴鳳英·王少舫主演
轟動港九影壇 觀衆達三十萬
即日早場呂布戲貂蟬

高陞戲園 大戲（電話）27139
櫻桃紅了心
都城 今天選映一天 太太從軍 特麗七彩 片上中文
京華 今天選映一天 羅拔先生
大華 東方 連日狂滿今天續映！ 灰衣人
中央 今天場映 赤血忠魂 碧血黃金
皇后 平安 今天仍映 寶殿神弓 THE FLAME AND THE ARROW
紐約 大世界 最後今天 艷女春情 血濺邊城
豪華 快樂 今天續映 阿飛鬧學
樂聲 平岡雙雄 THE PROUD ONES 片上加印中文字幕
娛樂 樂宮 今明兩天最後 神經少爺 The Birds And The Bees 風塵雙俠

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

「秦香蓮」震動曼谷

依凡

新中國影片「秦香蓮」在曼谷非正規的放映，四十多天中觀衆已超過三十萬人次，現在正在接洽在首輪戲院正式放映，預料觀衆將更激增。

曼谷通訊

「大陸貨」來到曼谷市場，使華僑鄉親們得到了久別多年了的食品用品，令人感到萬分的欣慰。家鄉價廉物美的貨色，使僑胞們對祖國感到無限的溫暖、親切。像初見來自唐山的親人那樣，令人歡欣、鼓舞和激動。

然而，人們的心裏似乎不能單有這些而滿足。僑胞們對於來自祖國的東西，幾乎是樣樣都有極濃厚的興趣。長期看慣了外國的黃色大腿電影，日久令人倒胃。他們一直都記掛着那些感動的「白毛女」、「秦香蓮」以及彩色影片「梁山伯與祝英台」……等等祖國出品的影片。聽到這些影片在香港有的連映了三個多月，有的映了三十多天，觀衆多達百萬以上，更是打動人心。

僑胞們日盼夜盼的希望終於實現了。當「梁祝」拷貝寄運曼谷的新聞傳開了以後，泰國政府官員莫不以能先覩此片爲榮，單是試映招待，嘉賓已不下數十次。大家看後咸皆一致表示，該片色彩美麗，故事動人，而又不包含甚麼政治色彩……就連電影的審查部門的准映執照都發了出來。這一下可急壞了台灣駐泰的代辦孫碧奇了。他這邊提抗議，那邊辦交涉，跑得滿頭大汗，可是結果還得不到要領。在無可奈何的情況下，他只好電台方救急。最後不得不托出××新聞處的招牌直接向警察方面交涉，並以種種藉口說：袁雪芬是北京人民代表，她主演的戲如果在曼谷上映，就違反「反共抗俄」的國策等等。弄得泰國有關部門不得不臨時把「梁祝」准映執照暫行押候。這樣，孫某滿以爲已把「缺口」塞住，大可以透一口氣。豈料說時遲，那時快，那邊廂海軍福利聯誼天俱樂部的「是樂園」以迅雷不及掩耳的手法突爆出一套地道的大陸影片——長春電影製片廠評劇「秦香蓮」。當下眞是春雷一響，令孫某爲之措手莫及。而最使孫某氣惱的是幹嗎有那麼多華僑蜂踴到離市區老遠的「是樂園」去。的確，這一點就連主辦「秦香蓮」演出的海軍部也大出乎意料之外。據不完全統計，那天晚上，僑胞爭到「是樂園」看戲的足足有兩萬人以上，而該處全場坐滿，卻只能容納四五千人。這可眞是難煞主辦的東主了。

如雷的掌聲

不知是天公故不作美還是有意成人好事，就在人們爭相買票正是鬧得難解難分時分，突然黑雲滿天，大雨欲來，這對於看露天電影的觀衆，頓時感到進退兩難。經過了這一場意外的陣雨，天氣突變，觀衆疏散了一部份，留下來了的四五千人正好坐滿「是樂園」座位。天公也眞夠朋友，雲開見青天，一陣陣的清風，送來了花草的芬香，這下可眞把觀衆的心都樂開了。

當放映機的兩道白光向着潔白的銀幕射上了「長春電影製片廠出品」的一行大字的時候，全場頓起了一陣雷鳴的掌聲。跟隨着劇情的發展。秦香蓮攜子帶女千里尋夫，遭到負心的陳士美遺棄。觀衆們的眼睛已跟隨着秦香蓮遭遇的災難，由於同情而擠滿了淚水。韓祺的「殺廟」、包公的出場、以及後來和國太、皇姑針鋒相對、對簿公堂：……每一個情節、每一個高潮都把觀衆的心絃抓得緊緊地。散場時，僑胞們爲了這個故事的情節所感動，爲着祖國電影事業的飛速進步而興奮得流下熱淚。第二天，僑胞們爭看「秦香蓮」的熱潮越來越盛，購票的長龍排越長。青年男女、學生、工人、商店老板、職員、老伯伯、老婆婆以及小朋友們都興高采烈的趕着來看「秦香蓮」。有很多十幾年都沒有進過電影院的老華僑，他們也忍不住「秦香蓮」的吸引，扶老攜幼到第光臨海軍俱樂部。其熱鬧情況和感人的場面，眞是從所未有。

破天荒之事

統計這次從四月三十日起一連演出了四十餘天，觀衆超過三十萬人次，眞是破天荒的紀錄。使過去在「是樂園」上演的國際溜冰團和國際藝術團的演出情況相形見絀，有如小巫見大巫。據說，海軍俱樂部在這一個多月的放映期內足足籌集了福利基金一百萬銖以上。

在「秦香蓮」放映期內，泰京的中、泰文報刊均有專欄推薦介紹。華僑們對於祖國文化藝術在「百花齊放、推陳出新」的方針指導下的成就和發展，感到莫大的鼓舞。認爲對於加強中、泰文化交流方面也有着重要的意義。在泰國海軍部特地編印的一本中、泰文合璧的演出專刊中，卷首第一篇「爲秦香蓮在泰京公映而歡呼」的文章中就指出：「中泰兩國在文化的自然交流方面是已具有悠長的歷史，而在現代，尤有加強兩國文化聯系的必要。由於『秦香蓮』到泰公映的彼得意外的優越成就，博得廣大的泰人與華僑的共同喜愛，其他各國的旅泰僑民來場參觀者也常不乏其人。它使我們對於中國大陸的戲劇偉大成就有了正確的認識，同時感到通過銀幕的舞台的藝術來增進中泰人民友好感情是一條康莊大道。」

曼谷「光華晚報」記者於四月二十日專誠往見主辦「秦香蓮」放映的海軍總司令鑾育他塞·黃元帥，詢問他對於「秦香蓮」的觀感，海總立刻表示：「本人雖不懂中國語文，但看該片之後，不覺爲之淒然下淚，」足見該片感人之深。

三點「理由」

「秦香蓮」在泰映出後，受到中外人士熱烈的歡迎，但是，它的映出卻亦不可避免遭遇到很大的困難。台灣的代辦孫碧奇整天爲了「秦香蓮」的映出而大傷腦筋，但是卻找不到適當的機會和理由來要求禁映該片。延到了四月二十日，他才勉強的湊了一些理由向泰國外交部提出抗議。根據報載，他共提出三點：（一）放映「秦香蓮」是宣傳共產主義；（二）增加共黨收入；（三）影響「自由中國」與泰國關係。這當然是令人笑甩牙齒的「理由」。據外交部常務次長於同日答覆記者稱，彼方（指孫碧奇）當然有權提出抗議，但我方接受與否，卻是另一問題。

至於說該片是宣傳共產主義一點，這裏引譯泰文沙天拉博報「曼空漫談」專欄的一段幽默的對白，足以代表泰籍人士的一般看法：

泰人的幽默

晏：昨晚上看披尼去看中國電影嗎？

空：唉！是心血來潮嗎？

晏：不！起初是一點也沒去注意。一聽到人們在爭論它是紅中國的電影，才引起了興趣。

空：哦，到底是什麼片？

晏：是古裝片，用家曉戶喻的包拯故事拍成的。

空：宣傳了什麼主義呢？

晏：提倡社會道德，教育人民爲維護正義而鬥爭，教育公務員維護國家法紀，不必恐懼任何權勢。

空：那麼，到底是紅的還是白的？

晏：我說是世界的。

空：爲什麼？

晏：因爲這個世界，假使缺少了正義，結果只有毀滅，不能存在。

空：有沒有接吻、擁抱，『暴露』像別的電影一樣呢？

晏：完全沒有，只有母子間的愛。

空：有沒有毫無道理的打鬥、搶殺，像別的電影一樣呢？

晏：都沒有，只有爲了維護正義而捐出性命。

空：有沒有氣餒迫人、態度傲慢的姿態，像別的電影一樣呢？

晏：都沒有，只有表現保衛亞洲國家文化的決心。

空：哦，那爲什麼有人要誹謗它呢？

晏：就是呀，我看完回來也給搞糊塗了。我們是不是就一點也沒有想到是非曲直呢，還是別有用意？

空：聽說每晚去看的觀衆非常擁擠。

晏：是嗎？其實有教育價值的片，就應該去看，好過去看缺乏道德和破壞國家文化的片子。

空：有人說有部份中國人非常焦灼不安。

晏：爲什麼要焦灼不安呢？

空：焦灼不安是由於影片不是他們攝製的。

晏：呀！那麼的焦灼不安，豈合情理？

空：因爲什麼？

晏：因爲這只有使他們自己蒙受損失呢。

空：損失什麼？

晏：損失？就是所有的中國人都會因此發生懷疑。

空：懷疑什麼？

晏：懷疑他們爲什麼不拍像「秦香蓮」這樣的好片，卻只會拍攝一些別人看了莫名其妙的東西。

「晏、空漫談」是接近披汶元帥的名政論家乃訕·沛他努泰所寫的專欄，大小問題，無所不談，談來又詼諧，又尖銳，極爲讀者所歡迎。這個專欄近年很少寫，這回特爲「秦香蓮」影片的映出，向台方的孫碧奇「致敬」一番呢！

連映月餘

儘管孫碧奇出盡九牛二虎之力，可是「抗者自抗，映者自映」，意料不到的，是孫某不抗議猶可，這一次抗議，更使廣大僑胞關注該片，觀衆越來越踴躍，連映月餘，據當時在場主持該片之海軍人員表示：「這也許是台灣方面提出抗議之『功』。因爲這麼一來，越發提高了該片的聲價及號召力。實際上任你從任何角度看，這部片子確是純粹表達中國文化的文藝片。」這些恐怕還孫某做夢也意想不到，他不爲之吹脹者幾難矣。

西洋漫畫選

小幽默

•固執己見•

甲：你看今天會不會下雨？

乙：今天保證下不了。

甲：呀，已經下了！

乙：嗯，下也下不大。

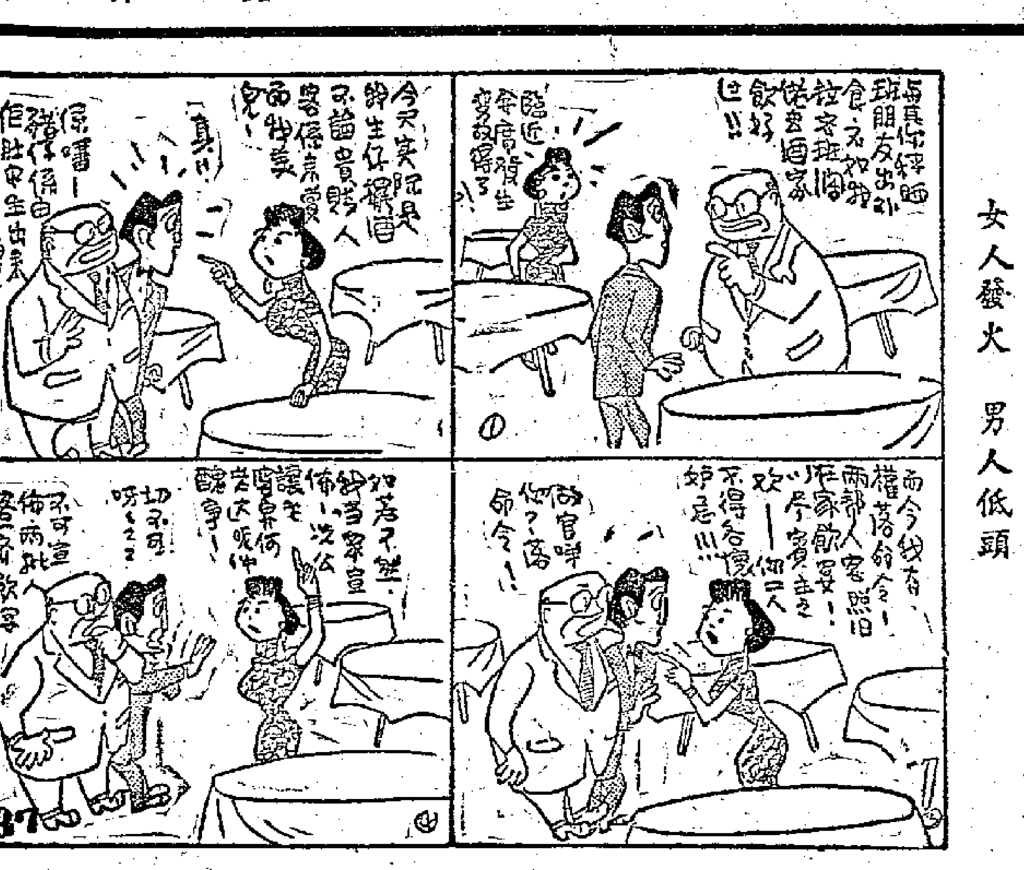
甲：不，下得挺大呢。

乙：哦，下多大一會也要停。

•只差兩分•

會計員老孫是個籃球迷，這天正在結賬，忽然想起昨天的一場籃球比賽，以一球之差，輸給了對方，越想越覺得遺憾。別人見他這種情形，以爲又是錯了賬，就問他：「差了多少？」老孫拍案嘆道：「差多倒不多，只差兩分！」（劉竣濤）

女人發火　男人低頭



頭輪影評

三百六十五夜

描寫日本一對青年愛人所遭遇的各種困難。

這部影片的故事情節和「慾海飄萍」有些相似。照子是個溫柔、純潔的日本姑娘，她愛上一個熱情、淳樸的青年小六。小六的父親反對他和照子結婚，要他和富家女蘭子結婚，並認爲這段婚姻可以挽救他的經濟崩潰，因他目前急需一百五十萬日元作週轉，如果小六和蘭子結婚的話，這個數目蘭子的父親可以借給他。小六拒絕父親的要求，不承認「遵父母之命」訂下的婚姻，認爲沒有感情基礎不能結合，但他答應設法爲父親籌款。他們父子的談話全給躲在門後的照子聽見，她很是難受，於是決定把房子賣掉，替小六解決困難。她把房子賣給壞蛋津川，賣得一百五十萬日元，小六不同意她的做法，要她退還津川。放在家裏的支票被人偷去，後來這張支票又落到津川手中。津川這個壞蛋追照子母女離開，她們於是投到女傭家去住，爲了生活，照子開始踏進險惡的社會，被人騙去拍裸體照，又被津川騙到妓館中，拿着從前的支票威脅她。小六籌款未得，在失意之餘，不明眞相，悄然而去，照子百辭莫辯，傷心欲絕。但終於有了美滿的結果。

這部影片的好處，是寫出照子對愛情的堅貞，她底堅強不屈的意志，但戰勝困難，而且顯得小六的諒解，對於日本社會的黑暗勢力，影片也有相當深刻的描寫。

影片的缺點是不夠簡鍊，有些情節的安排，顯露出很大的人爲的痕跡。

片名「三百六十五夜」，是指富家女蘭子對小六的不捨追求，她說要等小六「三百六十五夜」。（辛）

大公園

難忘的一個人　徵文

「大公園老編」

會易

我是大詩人，自號醉神仙，下筆成珠玉，倚馬萬多言，詩名傳中外，凌駕李青蓮。前年來海角，馬場遇老千，資金被騙盡，囊空如洗，屋租因欠繳，業主竟迫遷，流離失所寄，落魄少人憐，飢食大牌檔，夜宿樓梯邊。酒飯賒告竭，文章賤賣錢，押衣買稿紙，躊躇當破毡，埋頭尋佳句，負手摘驪淵，日撰三五稿，投寄大公園，但求能發表，解決酒飯需。自信俱珍品，擲地鏗鏘然！有句皆精采，那段不新鮮？逐日望登載，雙目幾爲穿，焉知月過月，總而年復年，詩投合百首，談稿近千篇，立秋經兩度，無一刊報端。信此詩稿人，非盲即瘋癲，佳篇懶寓目，拙作廢紙團，隨意投籃去，抑因老編懸？閱令太森嚴，日久疑了性，殘忍死奄尖。雖爲本「詩聖」，貪屈且含冤。稿紙耗成捲，士擔費百元，累我吃不飽，監我夜難眠，令我吊酒癮，使我羅爭拳！如斯來虐待，害理又傷天，最難忘此恨，刻骨銘心田，孰爲致之者？今向大家宣：此君非別個，「大公園老編」！

無所不談

眞懵假懵？

儕人日記「三七四一」中說：借叔買手袋送娑太，提出一張紅紙找番三個幾銀錢，後來博得娑太一笑，謂這一笑値回九十七個幾銀錢。唔通咽張紅紙有幾多子補水麼？（瑟瑟）

全身不遂

醫生：「你覺得邊處不便呀？」

病人：「唉！全身都不便。我想將口去咬個背都唔得；想將兩隻腳舉高過頭又唔得，眞係唔知點算好咯！」（大水牛）

自尋煩惱

「廉價」平民屋出租者僅九十餘戶，申請者竟超過八百人，因而大排長龍。

據說：該樓加租後，三房客可付較前更少之租值。而這批申請者如是舊樓住客，即可謂：「有自唔在，搵苦來辛」矣！（伯川）

烏龍解釋

先生：小明，何謂「牛頭唔搭馬嘴」？

小明：（正在夢遊）即係話，有一隻馬想同一隻牛接吻，但係個隻牛只顧把個頭擰來擰去，始終都唔搭上隻馬嘴上……

先生：（吹鬚碌眼）哼，你現在所講嘅係「牛頭唔搭馬嘴」就瘋！

小明：（大喜）我答對了，是吧？（呂雄）

廣寧的迷人坑

黃良

廣寧位在廣東綏江上游，境內多山，以產竹木著名，縣北三十里，有一座圓嶺山，山高林茂，橫亙十五、六里，由東南迤邐西北，東南一面，抵寺前鋪，西北水流經蘭溪，爲桂洞水的發源地。桂洞水源出圓嶺山後，繞東南流，經桂口，至淘金坪，再南行約十八華里，匯注綏江，經四會而注入北江。

這座圓嶺山上產竹，每年有大量的竹筍出產，鄉人很多到山上來採筍爲業，可是這座圓嶺山上，卻有着九十九條迷人的山坑，據說這九十九條山坑，樣子都差不多一樣，即在附近鄉人，上山採筍的，亦常常迷路，一經迷路，常常要兩三日才能出得來，故廣寧山歌有云：「莫採廣寧圓嶺筍，迷人九十九條坑」。又廣寧古諺亦有云：「九十九坑還少一，若還得一是名邦」。由於該山的形勢，山高、林茂，一如舊小說中的所謂「八陣圖」一樣，大有入得去即出不來之勢，以是就稱它做迷人坑。

據廣寧鄉土誌載，由於該山和山坑的繁複，山道足以迷人，即附近鄉人，老於上山採筍的，亦必一一記其出處，始能易於辨認歸途，也足見該山形貌的複雜與深邃了。

京華新詠

鐵樹花

屬由山人

鳳尾蕉心茁燄芽，一時勝蹟遍京華，蜀山秦嶺都馴服，莫說區區一樹花。（鐵樹一名鳳尾蕉）

舊傳鐵樹不能花，今日花開衆莫詫，天定由來人定勝，移山倒海豈曾誇！

從前就有「鐵樹開花」這句老話，意思是說這件事一定辦不到，正如鐵樹不會開花一樣。其實鐵樹是會開花的，只要培植得好。現在北京勞動人民文化宮裏的鐵樹已在六月中旬開花了。北京動物園裏的鐵樹也將在最近開花。這件事，象徵着在新中國的今天，人力戰勝自然是不足驚奇的事。不信，剷平蜀道，打通天險的寶成鐵路工程的完成，就是再明顯不過的例子。

小畫師

不讓天才學用殊，少年彩筆待涵濡，他時培出傳眞手，好寫新華建設圖。

北京中央美術學院附設中等美術學校本學期招收七年制學生的消息公布後，各地愛好美術的少年兒童紛紛報名投考。報名投考的小學畢業生達一萬五千多名之多。這是我國美術界一件空前的大喜事。報考兒童中有很多有繪畫天才，年齡最小的只有十一足歲。他們錄取後將得到很好的培養，相信在我國第三個五年計劃完成的時候，一定會有好多新起畫師，拿起彩筆畫板，描繪最新的偉大的社會主義建設面貌來。

娛樂

財迷心竅的人　個個血染黃金

中聯新片「血染黃金」一片裏有各式各樣的人物：刀疤李、李太、大隻孫、傻仔張、大口陳、鐵拐李、單眼梁、阿聰哥等等。單從他們的名字，就可知道他們是怎樣的人物了，若不是單幫客、走私漢、撈家、流氓，就是失業人。但也有正直熱情的人在，那就是教書先生阿桐和打住家工的英妹，他倆是一對情侶。

在片中，從單幫客刀疤李到失業漢阿聰哥這一班傢伙，都是財迷心竅的，見了黃金就你爭我奪，勾心鬥角，流血迸死，終於一個個死去。只有阿桐和英妹潔身自愛，不爲不義之財所動，而能夠活下來。他倆是片中難得的好人，而好人是應該得到好結果的。

影片的故事是這樣開始的：在日軍侵佔下的香港，於一次空襲警報過後，獅子山上突然跌下一箱黃金和一具日兵屍體，人們對於那具日兵屍體是不大注意的，但對於那箱黃金，卻感到莫大興趣。黃金先被聰哥、阿桐和英妹發現，但他們來不及搬走，就把它藏在一個地方，誰知卻給後到的刀疤李、大隻孫和傻仔張發覺了，他們看中了那具日軍屍體，將他的衣服剝下來，然後將屍體埋藏在藏黃金的地方，再由刀疤李扮裝日兵，押運着黃金返回市區，返回刀疤李的家。

當晚，翌日聰哥等去搬運黃金時是沒有黃金了，而刀疤李他們搬回來了黃金，但到頭來也是得不到黃金。你道是甚麼原因呢？原來是他們個個都是財迷心竅的傢伙，見了黃金就你搶我奪，各人都想據爲己有，於是刀疤李被傻仔張毒死，傻仔張也被刀疤李毒死，大隻孫被毒死，李太被刺死，聰哥敗，鐵拐李、大口陳等則被槍殺，個個都血染黃金，死於黃金。

那麼黃金終歸於誰呢？我爲了不使觀衆看戲時索然無味，在這裏就讓你們猜猜，猜不到時，將來看戲自然會明白。

本片的演員包括有吳楚帆、張瑛、李清、梅綺、小燕飛、歐陽儉、黃楚山、李鵬飛等。（方君）

有趣的問題　答案

有趣的問題：㊀夢見，㊁海蝦，㊂我自己，㊃跨馬。

藝·文·花·絮

五部新戲

▲「藝文」本年度預算次第開拍國語片三部，計有李唐編劇，李化導演之「賊」，吳景平編劇之「燕子湖」，鄧樹堅編劇之「曾經滄海難爲水」等。此外，「藝文」增設粵語組，同時攝製粵語影片：計劃中有李晨風編導之「琵琶記」，秦劍編導之「桃花扇」，以上五個劇本，均已完成，將於本年內先後開鏡。

不同風格的故事

▲藝文影片公司一九五六年度的製片計劃，完成了五個不同風格的故事：李唐編劇的「賊」，是一個社會問題劇，一個好人被人冤枉他做賊，做賊的人卻沒有人知道。吳景平編劇的「燕子湖」，是一個反封建的民初時代的故事，描寫一對恩愛夫妻給封建家庭壓迫到透不過氣來。鄧樹堅編劇的「曾經滄海難爲水」，寫一對沒有愛情基礎的夫妻，飽嘗痛苦。李晨風改編的「琵琶記」，是根據元曲改編，一個勸人的倫理故事。秦劍改編的「桃花扇」，是描寫明末時期，愛國名妓李香君的故事。「賊」已決定本月廿八日在國家片場開鏡，其餘的四部戲，劇本完成，陸續開拍。

▲藝文公司上半年致力於劇本創作，首先發青爲李唐編劇之「賊」，係一部以家庭倫理爲甚礎的偵探片，故事曲折離奇，內容哀怨動人，將由李化導演，江樺、黃河、陳琦、吳景平、黎小田、黃芳、王李平等主演，該片已決定本月廿八日下午一時在國家片場開鏡，這是藝文公司的第五部出品。

黃河決定做「賊」

▲藝文影片公司基本演員黃河，自替鳳凰公司拍了一部「雪中蓮」後，接着下去就是主演藝文公司第五部出品「賊」，黃河在這部「賊」裏面擔任的角色，本來是一個好人，給人冤枉他是「賊」，弄到他走頭無路，而眞正的賊，卻沒有人知道；黃河大病初愈，除拍戲外，很少外出，他說要趕緊把身體調養復原，以便好好地做「賊」。

叔侄公司

▲藝文影片公司由李化獨資經營，已出品有「金絲雀」、「小星淚」、「歸來」、「父女之間」等四部國語影片，李化是藝文公司的後生，語重心長，可見他慘淡經營的苦心，最近，李化邀其侄李晨風加入藝文，成立粵語組，「藝文」今後除攝製國語影片外，並擬製粵語影片，兩叔侄合力經營，藝文前途未可限量，李化對人說，從前得一個人，現在多了一個侄哥幫手，今後大可以「叔侄」，「叔侄」了。（文）

歌唱片杜十娘　仙姐新馬主演

雲峯影業公司繼「潘巧雲情挑石秀」後本年度第二部歌唱巨片「杜十娘怒沉八寶箱」，已先收歌唱錄音壁帶，然後定廿八日下午假鑽石片場開鏡。

「杜十娘怒沉八寶箱」由陸雲峯製片，馮一葦編劇，王天林導演，新馬師曾、任劍輝、白雪仙聯合任冰兒、林妹妹、何少雄等主演。片中插曲九支，全部新曲，由梁寶生精心編撰。該片是唱片名曲「杜十娘怒沉八寶箱」改編上銀幕的，由白雪仙、黃千歲主唱，經已傳誦一時，唱到家傳戶曉，盡人皆知。現在雲峯公司把它改編爲歌唱片，仍由名星兩棲人物白雪仙飾演杜十娘，再加上新馬師曾、任劍輝等助陣，集新馬喉任腔仙韻於一爐。聞該片拍竣後將假金國線等七家戲院放映云。

「血染黃金」中李清和梅綺的一個香艷鏡頭。

今晚廣播音樂　孩子們的遊戲

南珊

今晚七時香港英語電台的「半小時法語」的節目裏，將有南部法國大作曲家的作品：古諾的「小交響樂」及比遠的「孩子們的遊戲」。

法國的器樂曲多半帶有明朗、華麗、優美、活潑與輕鬆的性質。在十九世紀前半只有貝遼茲一人，後來名家迭出，創造了許多優秀的作品，給世界音樂的寶庫增添了不少的貢獻。那些名家當中最傑出的算是比遠（一八三八—一八七五），他是最重視法國的民間音樂的現實主義者，所以他的作品都帶有濃郁的法國民間色彩，採用民間的鄉村舞曲的節奏，具有非常的迷人魅力，當時的其他國家的作家，只有捷克的史美塔那和挪威的格利克可以和他相比。比遠主要的成就是在歌劇方面，他的歌劇「卡門」聽過的人不少，幾乎人人都會同意這樣的結果：「那部歌劇，沒有一小節的音樂是不動聽的。」

比遠九歲時就入巴黎音樂院學，爲歷史上年紀最小的學生。他的「孩子們的遊戲」被蘇聯人認爲是最好的兒童交響樂之一。本曲原是鋼琴兩重奏曲，作者自己後來又編成管弦樂組，全曲由十二曲構成的。一般的只選奏八曲。

㊀「進行曲」——號角與鼓：描寫的是玩具士兵的進行，所以我無法按音樂的節奏來合齊我們的步法。㊁「洋娃娃的搖籃曲」——描寫女玩偶搖籃，以及她唱催眠曲映着嬰孩玩具入眠。這曲子輕柔、優美，提琴聲就是代表她唱的催眠曲。㊂「陀螺」，描寫男孩玩陀螺，我們可以聽到陀螺急轉及忽然中停，繼而又再次旋轉的聲音。㊃㊄「小夫妻」，描寫法國小孩的結婚遊戲，可以聽到一對假的小夫婦，好像在不斷的做着天眞的對話。㊅「木馬」，描寫小孩騎木馬的動作及愉快樂的心情。㊆「踢毽子」，曲旨在寫活潑。㊇「玩偶的舞會」，描寫法國古老的卡羅舞。㊈「躲在街角的小貓」，描寫小孩與貓玩耍。其餘的還有：㊉「吹肥皂泡」，⑪「盲人」，⑫「洋娃娃」。這是比遠卅三歲時的作品，顯示出他的非凡的管弦樂法的才能，它與舒曼的「童年的回憶」與柴可夫斯基的芭蕾舞劇「胡桃鉗」，同爲兒童音樂的三大傑作。

小燕飛自傳

廿八、臨別秋波

因此，我們於徐桂福抵達廣州的翌日便隨同他來香港候輪去菲律賓了。因爲辦手續和候輪也化了好幾天，所以，有空的時間，我們便到各歌壇去探訪朋友。

正是三句不離本行，當我們抵達歌壇的時候，姊妹們以爲我們又再在香港唱出了。所以，見了面之後，第一句便問我們何時登台，我們被問得有點愕然，我們以爲她們會知道赴菲演唱的事的，但她們卻未有聽過，而我們又以爲我們故意「作狀」。

後來經過徐桂福解釋之後，大家也就明白了。

因爲我們隔別了香港歌壇已經幾個月了，所以在我們和各姊妹道別下樓之後，歌迷們便向歌壇主持人追問，爲什麼不要我們登台，主持人以我們的行程相告，歌迷認爲有幾天時間，大可利用這個空閒。

徐桂福便把歌迷的意見向我們提出：我們本來想趁這個機會休息幾天的，但徐桂福認爲歌迷是一番盛意的，與蒲又有別家歌壇的主持人，知道我們還未啓程赴菲，也就來到我們居住的酒店邀請我們在赴菲前作臨別秋波的登台，於是他便極力的慫恿，我們在盛情難卻的情勢下，也就答應下來。

這一次在香港歌壇，我算是梅開二度了。雖然沒有充份的時間做宣傳功夫，但是歌迷聞風而至的，並不比前一次爲弱。也許因爲唱出的時間不多，歌迷便有趨之若鶩之感。

在唱出的一個星期中，我們眞的感到困倦了。原因是這一次登台不比以前那樣優游自在，以前每晚只是分別在兩家歌壇唱出而已。但是這一次，卻要在一夜之間，連續到四家登台，每一家起碼要唱四十五分鐘，因爲歌壇規定每一場是一個鐘頭的，在一個鐘頭內，又要唱曲，又要趕到下一場的歌壇去，所以，便不能唱足一小時了。

小燕飛

回鄉浣紗後

文：苗萍　圖：黎水

（八二）六姑見毛蘿達俯首遲疑，也不勉強他馬上答覆。餐後，六姑很熱情地帶領毛蘿達、大牛、侍婢去巡視農場。他們一行四人，離開了繁榮的市鎮，約行了二十里，便看見一望無際的禾田，農人正在辛勤的工作。

（八三）經過田野，踏上山坡，便是六姑的「百里農場」。一個十一、二歲的孩子，正趕着一隊潔白可愛的羊羣，向他們迎面走過來。毛蘿達急忙走上去，撫摸着羊背微笑。六姑對牧羊童笑道：「今天怎麼沒有聽見你唱歌？」

（八四）牧羊童天真地一邊趕羊一邊笑道：「我的二胡壞了，爹，明天才給我買。」羊羣剛走過。山坡下，又出現一個十五歲左右的小姑娘，趕着一羣鴨正走下去，嘴裏還唱着美妙動人的山歌。毛蘿達聽得入了神。

明月幾時圓

靈簫生撰

芳華十七非孩子

喜倫抹而後，向麗雲作笑裏藏刀狀。宗泰夫婦、喜倫、麗雲、碧姬，同出大廳而坐。妙玲、小燕各立其主之後。喜倫曰：「二少奶用詩句而駁余不是，可稱才女，余眞望塵不及。雖余雖不會吟詩，雙耳尙能聽。翁姑在堂，爾作媳婦者，當盡其孝敬之實，何以長期住於郊外？外間之人，竊竊私議，謂爾與某氏別墅之馬……」語至是，知其不妥，乃嘻嘻笑曰：「爾所爲之事，爾自知之，我亦不言矣。」麗雲沉聲曰：「大少奶素來敢言，如我有何不端之事做出來，不妨直白在老爺奶奶之前言之。」碧姬曰：「吾爲人女兒，不愿其母之不清白，亦欲伯娘言之。」喜倫曰：「余忠告二少奶，爾究以返來公館居住爲佳，寡婦獨居郊外別墅，即使爾是清白，亦難免人言可畏。」小燕曰：「人言何若，大少奶何妨言之？」喜倫曰：「將屆八時，余當偕老人家往看女文武生新戲，已定座矣。」今夜遂偕兩老開車而去。麗雲上三樓寢室，小燕開浴間冷熱水喉，較好水之溫度，然後請麗雲入浴。浴出，碧姬入浴，浴出，視其母臥枕上，坐床沿，視其母明眸似水，肉色如霜，臂如粉捲，足如玉琢，側面以就其母，母吻其面而摩其背曰：「乖孩子，爾不須做功課耶？」碧姬曰：「人家如此欺負媽咪，有何心機做功課？」麗雲撫其頰曰：「如欲媽咪稱爾爲乖孩子，便要聽話。大人之事，非爾所宜管。」碧姬仍吸唇曰：「人家十七歲，尙稱爲小孩子。」麗雲嫣然笑曰：「我家碧姬已長大成人，一待中學畢業，余便將爾嫁人。」碧姬扭腰曰：「媽咪只知笑人，爾實無賴無理，人家反對。」爾便無法。母女二人，相親久之，碧姬始返其室。十一時後，麗雲將入夢，隱聞步聲細碎，睜目視，無咎立床前，俯就欲吻。麗雲如遇惡魔，突從床之另一方下地，吐出顫聲之語音曰：「大少，此是余之閨房，非爾所能入。」無咎獰笑曰：「在郊外別墅，有康莊爲爾助，回到此間，好比肉砧上，任余宰割。」從彼方一躍而過，一手抱其腰，一手掩其口，恨恨而言曰：「我追求爾十幾年，曾經受盡幾多氣，我全不灰心，仍在愛爾，爾尙不許我所求，惟有將爾扼斃。」將掩口之手而扼其頸。碧姬小燕同入，碧姬曰：「伯父如此而扼媽咪之頸，欲謀殺乎？」無咎放手，伊行前抱住其母曰：「媽咪，爾之頸亦痛否？」麗雲指掛於牆上之宗無其遺容，瘦弱之少年，露溫柔之笑容，罵無咎曰：「爾弟不幸短命死，爾爲大伯，若見有人欺負寡婦孤兒，當挺身救助，誰知欺負我者爲爾。」淚涔涔下，如帶雨之梨花。無咎憐惜靠成怒曰：「麗雲辱我已甚，我必報復，爾在余掌中，不能逃走，到底爲余所噬。」（廿八）

聽雨樓筆談

伯雨

烏龍官場

清光緒間，官海發生笑話數件，至今思之仍可笑。一爲李鶴年官某省巡撫時，因事革職，其幕中有某秀才，小楷甚工，隨李數十年矣，乃以之薦於湖廣總督李瀚章，專繕摺奏。一日，北京軍機處接鄂省摺奏，官銜爲湖廣總督，而名則爲李鶴年也。瀚章因此大受申飭，並交部議處。此爲外官「烏龍」笑話。同時北京紫禁城中，亦有類此之笑話發生，光緒二十年甲午十月廿七日，翁同龢日記云：「倉場奏片，抬寫處，皇上『上』字，訛寫『下』字交議，眞可怪也！」此誠可怪之事，幸彼時刑罰甚寬，若在雍正、乾隆之時，鮮有不與大獄者矣。又光緒十三年十月慈禧太后生日，某省巡撫進賀表，誤書爲「慈安」皇太后（所謂東太后也，先五年已逝世），該撫亦受嚴厲處分。有一魏光燾任平、慶、涇、固道（此四處乃甘肅省地方）之時，有一逃兵，大索不得，乃下令各府及直隸州衙所屬嚴緝歸案，蓋府、州、縣爲道台之屬員也。是時，奉天府府尹爲滿人松林，亦得光燾令文一紙，「飭其嚴緝逃兵某歸案」等語。松林得後大怒，以奉天府爲一仰奉天府府尹松林，即便知照（府尹例爲滿人，以盛京侍郎兼任），直發於盛京者也。何物魏光燾竟敢下令乎？乃去函質問，魏大窘，即親繕函道歉，說明此乃例行文件，署吏照例封發，實出無心也。隨派人向松林疏通，饋以五千金，其事始息。翌年，松林又函託光燾購買名貴珍裘十餘件，其值亦至萬餘元，說者謂此「例行公事」竟值二萬金云。

科學幻想社會小說

智侶著

二八、第二號公告

以後一連幾天，每天晚上，全香港的大街小巷，到處站滿了抬頭看月的人，比通常的中秋節還熱鬧百倍。大家議論紛紛，也猜不透這月姊兒到底玩些甚麼把戲。看到後來，它的面目就愈看愈清楚，月亮愈大，這一輪皓魄就更是渾圓如故；而且愈看愈見一個鍋蓋般大的圓月，黃澄澄地掛在天空，比平常所見的中秋月，體積約摸大了一倍。

這種月圓不缺的現象，慢慢地就引起了人們的疑慮：有人說這是一種不祥之兆；有人甚至推測月球大概正在向地球撞過來了，如果碰個正着，那就要兩敗俱傷，縱使地球不化成碎粉，人類也定將……就在這個危疑震怖、人心惶惑的日子裏，科學調查團正式發表了到港後的第二號公告，內容說：

根據日內瓦總部綜合全世界五大洲在區所得的資料，作過初步的分析與研究之後，亞洲分團謹向全香港以及全亞洲的人士作出以下的通知——

最近世界各地所發現的明月長圓以及月輪增大的現象，已經證明了一項事實：我們這個世界的唯一衛星月球，已因某種尙未測知的原因，突然改變了它億萬年以來經常運行着的軌道。調查團相信：月球軌道的突然改變，可能和我們的地心吸力有關；因爲太空中間的流星羣以及接近地面的星塵，已開始表現出降落的離心傾向，證明地心吸力和月心吸力之間的平衡，已逐漸造成太空中的引力混亂。不過，確切的原因是否如此？仍有待於進一步的探測與調查，才能作出結論，目前無從公佈。但是，根據格林威治天文台十日來連續進行的折光檢查，配合了日內瓦總部所作的雷達探測，調查團相信月球此刻的運行方向與地球本身的運行軌道，差距尙大，可望不致發生天體碰撞的慘劇；深盼各界人士，保持鎮靜，萬勿因此引起恐慌。

科學調查團的亞洲分團，已定於下星期一借用香港天文台的技術設備，從事全面觀測；關於此次月球變異對世界各地特別是亞洲地區將要引起的變化，在全面觀測之後，希望可以有所公佈。

這一個通知發了出去之後，全香港的目光，便都不期然地集中在天文台的身上。大家恨不得馬上到了星期一，可以早點知道那全面觀測的結果。

小說林

七劍下天山

梁羽生著

第十回　埋恨深宮　揚威三峽　花迎劍佩星初落　柳拂旌旗露未乾

冒浣蓮大感驚異，公主繼續說道：「我們宮裏的規矩，公主死了，公主的器用衣飾，就全歸褓姆所得。因此褓姆們對公主就越發管得嚴厲，不許做這，不許做那，通行動都沒有自由，好些公主就因長處深宮，鬱鬱而死，算來，我還是好的了。」冒浣蓮暗想：「這樣看來，褓姆的虐待公主，和鴇母的虐待妓女，倒差不多！」公主低吁一聲，問道：「你們尋常百姓人家的女兒，可有這樣受管束的嗎？」

張華昭微微一笑，說道：「我們那些號稱詩禮傳家的名門淑女，也一樣被管束得很嚴，只不是受褓姆管束就是了。大約你們皇家是名門中的名門，所以儘管做皇帝的怎樣荒淫都可以，但做公主的却要守祖訓禮法了！」冒浣蓮點頭暗道：「他倒看得比我清楚，不能專怪褓姆，褓姆只是替皇帝執行家規禮法的人而已。」

公主又繼續說道：「我是先帝（順治）第三個女兒，五六歲的時候，父皇去世（其實是到五台山出了家），皇兄繼位，比起其他的公主來，受褓姆的管束，還算是較鬆的了，但處在深宮，也是度日如年，幾乎悶死。後來容若來了，他是我們的內親，和皇兄親如手足，常到內廷遊玩，他見我鬱鬱不樂，就帶我出宮到他的家裏玩，他的母親也喜歡我，以後我就常常藉口到相府去住，溜出宮來。

直到去年的夏天，有一日，容若突然來找我，悄悄的問我，有沒有專治內傷瘀症的大內聖藥，因爲他知道有好些聖藥是每個公主都賜一份的。我問他要來做什麼，爲什麼不問皇帝要，却問我要？他笑嘻嘻的不肯說，我發小孩子脾性，他不說我就不給，他拗不過，才告訴我說，是給一個江湖大盜治傷的。我非常好奇，覺得這件事情很夠刺激，就要求他讓我看看江湖大盜到底是什麼樣子的。我們約定此事都不准對別人說，結果他帶我去了，我起初以爲江湖大盜不知是生得多麼兇惡的樣兒呢！那料却是一個年輕的小伙子！」冒浣蓮插口道：「一個怪俊美的少年！」

張華昭面上一熱，說道：「冒姐姐，別開玩笑，我在五台山時，受了容若姑母，多鐸王妃的飛鏢打傷，後來夜鬪清涼寺，又受了禁衛軍的圍攻，身受重傷，流血過多，成了瘀症。要不是公主賜藥，我已活不到現在了。」

冒浣蓮聽後，心中了了。她想：像公主這樣深感寂寞苦悶的人，一定有許多古古怪怪的幻想，她發現了「江湖大盜」這樣俊美，一定常常溜出宮來找他談話解悶，久而久之，就生了情愫。只不知張華昭對她如何？

公主小嘴兒一噘，又道：「我很任性，我想要的東西，總要到手方休。我在宮裏悶死啦，容若說昭郎就要離開了，冒姐姐，你是來接他去的嗎？你們能不能帶我到外面去玩。嘿，你們不知道，有時候我眞想安上一對翅膀，飛出深宮！」這時的公主，性情流露，就像一個淘氣的小姑娘！（一九五）

大同坐茶監

儂人口記　苗中人

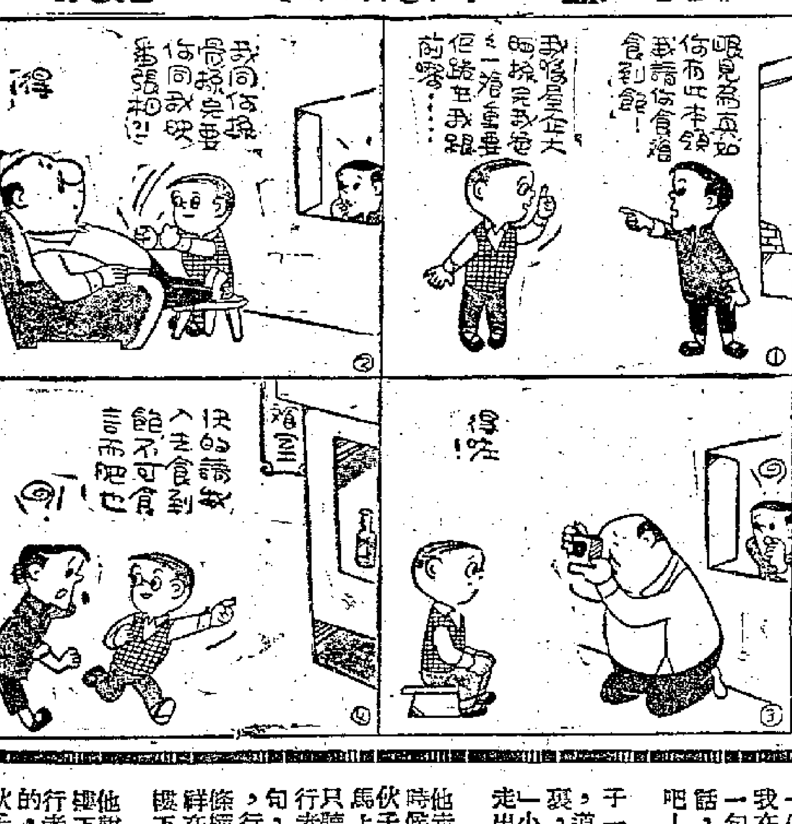
冇返住家幾日。今日老要打電話來，噏噏噏噏，問我使唔使家用。我話學校未出糧，叫老婆整支住先，老婆罵曰：「支支支，支你個死人頭，我冇咁多錢，冇人貼埋錢來俾你，總唔返屋企，而家算點呀你？老老實實話你知呀，今晚五點鐘以前，再唔返來，我將間木屋押左畀人。」我想問一聲，因何咁攪唔掂，要將木屋押左畀人？但老妻已撻低個電話，收左線。想起老妻，眞是一的與通都冇，然而，閒番下自己，未嘗不是對唔住老妻，至簡單，我對啲太好感，已經對唔住老妻矣；其次，呢幾日，我日日過九龍睇屋，昨日至去過睇裝修奇夢，奇夢距住家不遠耳，但我從未想過返去，大有與家脫離之概，呢的又是對不住老妻。總之，在情在理，點都要返去一次矣，就是不志在見老妻，亦須睇下阿蝦也。

還有幾日至係糧期，不想向學校借支。全副身家冤屈落奇夢，如今不名一文矣。呢的又係太冇頭腦，應該留番多少傍身至啱，叫起首週身冇文。打電話找鬼仔雄，想話扣起二百，鬼仔雄不肯，話我埋左公司，便是公司錢，借出一個仙，都要問過簡柏奇。眞是做鬼唔靈，唔到佢做事咁認眞也。但鬼仔雄又曰：「公家錢實在冇辦法，又估，不如我私人借畀你，出糧還番我。」原來鬼仔雄由本月份起，開始在奇夢受薪，月薪四百，故之咁鬆動也。我忙問曰：「我死喫？又話我受番份工，何以我冇糧出呢又？」鬼仔雄曰：「老細交帶，但話你是老細之一，支番份人工，似乎睇蔑你，不如分花紅之時再計。」我忙問幾時至有花紅分，鬼仔雄曰：「挑，梗係年尾至分喇，唔通個月分一次乎？」我成個跳起，如此說來，豈不是實死我筆錢？實死都唔拘，我拿二千銀出來搏，無非想換番個職而已，年尾至有錢分，點攪得掂呢喫？我發左茅，大拱在電話中講唔清楚，鬼仔雄會錯意曰：「你唔駛咁急，求其我借一尺你先喇，又點話呢？四點鐘，又係大同喇。」鬼仔雄收左線。我連忙跑去大同。

開茶坐定之後，我至想起週身冇文，坐左成個骨，未見鬼仔雄來，再坐一個骨，仍未見來，我開始慌慌地。我對眼，盯實個門口，其門如市，總不見鬼仔雄，我一連打幾次電話去，對方話鬼仔雄出左街。打到第四次，鬼仔雄對方認得我把聲，[illegible]……等唔到鬼仔雄，却見到另一半個人。（三八一）

大蘇（似是而非）

吉叔作



週末傳奇

十日完小說　丁悠

然而，姑無論有了什麼顧慮，兆偉還是和曼娜逐漸談得起勁，更約定明晨七時去一處俗名「粉蝶嶺」的山谷盡情的玩，先到先等，遲到受罰。

在景物明媚的「粉蝶嶺」，兆偉發現曼娜繪得一手極美的山水畫，還寫也相傳詩，越加增深了內心的敬愛，不敢對她稍稍存有玩弄的念頭。

這以後，兆偉差不多和曼娜天天見面，他倆互相拍照，聊天，野餐……曼娜見聞廣博，兆偉和她相處愈久，愈更心悅誠服，唯恨時光溜逝得太迅速……

有一天，兆偉接到游麗娟的電話，道謝了他的協助，並且約他在鄰近酒店不遠的一間餐室見面。

一番話舊以後，有一位笑貌的高個子臨時參加進來，麗娟笑着居中介紹，原來就是凌天一。天一對兆偉一派親熱，殷勤地要請兆偉喝酒，說：「我和麗娟現在都變成世界上最無聊的人，這個城市太缺少歡迎我們的地方，因此，我倆只好把大部份時間消磨在酒杯裏。周先生大概也有空吧？」

「偉哥怎會沒有空？」麗娟嬌憨地插嘴道：「他來澳門純然是遊玩性質，現在我真開心，因爲坐在我對面的都是我所喜歡的人物，不幸的是兩位雖同樣漂亮，却也同樣地陷上眼睛在情場上躊躇，那算不算是一種美麗的遺憾啲？」

「美麗的遺憾？」兆偉竟覺地咀嚼着這句話，坐在對面的凌天一好像也昇湧起難言的感慨。

於是，兆偉陪着天一大口大口地喝酒，半晌，天一說：「我曾聽麗娟提起過周先生，知道周先生是熱心的正人君子，希望我們能夠成爲無拘無束的好朋友。」

兆偉謙遜不迭，由於麗娟拉攏有術，天一的談吐又是那麼風趣，親切，三個人的說笑還算投機。

臨別的時候，凌天一誠懇地對兆偉說：「我住在中央酒店，歡迎你隨時來找我喝酒。」

「不用客氣，我總會來。」兆偉應酬着握手。

又別了麗娟和天一，兆偉摸上半島酒店找曼娜。那是一個好地方，曼娜留兆偉吃晚飯，飯後同在酒滿月光的樹林散步，兆偉難以自抑地對曼娜吐露衷曲，說：

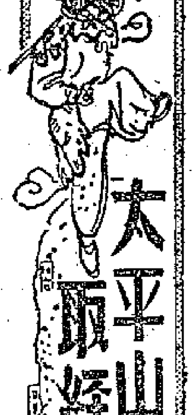
「曹小姐，如果你不嫌唐突或者俗氣的話，我要率直告訴你，現在我已深深地愛上了你啦。」

「愛？」曼娜微側着臉兒思索，含羞帶笑道：「我似乎也有這種感覺，不過，一切還言之過早。」

既然是「言之過早」，兆偉倒又缺乏勇氣繼續剖陳心事，他倆默默向前走，兆偉的右手摟緊了曼娜柔軟的腰肢，曼娜上半身偎貼着他，從那一雙銀人的眸子，兆偉瞧出曼娜對他畢竟有了深摯的、含蓄的情意，內心欣慰無已！（七）

大平山取經記

龍城館主著　玉冰插圖



第七回　開玩笑八戒扮七姐　打不平行者救佳人（一九五）

話說行者把那個小伙子按在牆上，拆穿他的行徑，道：「你還有什麼話說？現在，假如你不帶我去找阿祥，我就用你的刀子刺在你的胸膛。」

這時候，那傢伙的刀子已經因爲行者抓緊他的手腕，痛得把刀子拋在地上了。他睜大了眼，又痛苦又不想說話，行者蹲下腰，伸手一撈，就把刀子撈在手裏，然後對着他的胸膛，冷笑一聲，道：「你再不說話，我就對不起你了。你知道嗎？殺你這麼一個壞蛋，人心大快！」

小伙子這時沒有辦法了，只好說：「好漢，你別這樣，我也不過是做事的，人家派我來，我受了他的錢，替他做事。」行者道：「阿祥現在什麼地方？」小伙子道：「我不知道。」「還說不知道！」說時，刀鋒往他的胸脯用勁一戳，似乎要插進去的，嚇得小伙子大叫道：「不要這樣！不要這樣！」行者道：「你快說！」

小伙子道：「好漢，我眞的不知道阿祥在那兒，他沒有叫我去找他。」「怎麼樣？」小伙子道：「他只吩咐我跟你到這裏來，就立刻打電話給他。」行者道：「好，你打電話給他。」小伙子道：「打電話給他？」行者道：「你不就去打電話，我就在這兒，你說錯一句話，或者多說一句話，我就先殺了你！走吧！」

說時，行者把小伙子一把抓住，拉他出來，道：「你一走，記着，你的刀子在我手上，我就刺進你的背上。」小伙子不敢做聲，任由行者拉他走出大路。

橫街口有一個水菓店，行者和小伙子走進去借電話。小伙子打電話給阿祥的時候，行者就在他身邊，叫他把電話接上了，讓他說一句話，小伙子在電話裏說：「是了，我已經跟他到了某某巷某號的二樓。」行者聽他說話，就把綫收了。

他下樓，等小伙子收了線，問：「他說什麼？」行者道：「他叫你等他。」小伙子：「他說：『他一會兒就到。』」行者道：「小伙子，我不會饒你的，除非見到了他之後，只好又跟着行者走進橫巷去。

你自己想想吧！」小伙子果眞想了一會，嘆一口氣道：「你現在知道，我受了他們的錢，攪出這樣的事，我也要死了。」行者道：「我有辦法解脫你的嫌疑。」小伙子道：「甚麼辦法？」行者道：「你把阿祥的地方說出來，我就自會給你一個辦法。」小伙子道：「不是王家的，不是他，另外有一個姓庄的家裏。」「阿祥在那個地方？」行者道：「我問你，庄家是不是在那一小伙子跟一個女人同居？」行者道：「什麼地址呢？」小伙子道：「叫阿寶？」「你知道他在房裏？」行者道：「我不敢騙你。」小伙子點頭道：「那麼，你想想，改過自新。」行者道：「你就聽我的話。」正是：君子之過　日月之蝕

但只想你好而已。你改過不改過，是你自己的事。」小伙子道：「你們把阿祥藏在什麼地方？我問你，你如果不說，我一會到你就知道的了。」行者道：「這事很容易的，我們一定弄到你左右爲難，你說了，死不死的，我對你就阿祥會恨你，但你不說，我就死了給你。」

服務版

租屋與頂手

老香港信箱

C.T.A.先生：

不錯，香港的樓宇是有新舊之分的。一般說來，在一九四一年十二月二十五日（即日軍佔領香港之前）建築的樓宇，算是舊樓。它們的月租就算標準租。這些樓宇受租務條例管制；反之在一九四一年十二月二十五日日軍佔領香港之後，建造的樓宇算是新樓。它們不受租務條例管制。

頂樓手續不麻煩。合約最好在律師樓簽字，不在律師樓簽字也同樣有效。你要頂的是新樓或是舊樓？希望你要注意這點。因爲新樓不受租務條例管制。住客付了頂費滿三年後，業主便可以隨時加租，也可以隨時追遷。若是舊樓就不同，你頂的是舊樓，就可以長期住下去，業主不能隨意加租或追遷。因此一般人都喜歡頂舊樓，因舊樓租平（都是標準租，和新樓租比較起來往往差兩三倍），被追遷的可能性又小。但是舊樓的頂費要比新樓的多好幾倍。

香港政府規定舊樓業主出頂樓宇收頂費是違法的，因此他們出頂時，都拒絕和住客簽合約，只是收頂費後讓房客搬進來便算了，而房客則認爲不簽合約也罷，因爲只要他能搬進去，業主便很難趕他出去。

新樓業主收頂費不算違例。但是許多新樓業主因怕事，也不願意和住客訂合約。在這種情況之下，住客最好和他們簽約或寫回註明日期的頂費收條，否則他們可以不承認收過頂費而進行追遷。

頂樓當然要考慮地皮的租期。若是期限只剩下一、兩年，承租人就要吃虧。地皮的性質也要注意。若是官地，隨時有被收回的可能。

還有一點要提醒你的，就是香港政府已於七月二十七日宣佈要修正租務條例，從十月份起一旦實施，舊樓業主可以像新樓業主一樣，隨時加租，隨時向住客追遷。希望你頂樓時要考慮到這一點。（水）

包皮發炎流膿　應請醫生診治

醫藥顧問

梁宜先生：

你的包皮過長，但能翻至龜頭以上。上月曾經鼓，一個多月後，龜頭與包皮間有膿流出，有臭味，包皮處稍有紅腫，不能再翻起。這種情形是因爲包皮的脂垢刺激包皮發炎，不是淋病。你說的不錯，因性交而感染淋病時，是先發生淋菌性的尿道炎，膿液是由尿道內流出的，而且在小便時尿道有灼痛感覺，而且排尿不暢。

你現在的情形是患包皮炎，自然不是白濁，白濁是淋病的別名。要知道確實是否由淋球菌感染而致，可請醫生取些膿液檢查，看是否有淋菌存在。

若確實是普通的包皮炎，則每日用3%的硼酸水或0.8%的過錳酸鉀液洗滌患處，洗時將包皮慢慢翻起，洗後撒以硼酸粉或磺胺類藥粉，數日即可全癒。

心臟病

大公報讀友先生：Shaukiwan

心臟病的種類很多，症狀也各不同，一般來說，心臟病患者多半都有呼吸困難，心臟部疼痛，心悸，甚至咳嗽、咯血、眩暈、發熱，以及頭暈等症狀，水腫也是心臟病患者常發生的現象，在踝部，足背及腰部、手部等處水腫，有時也可發生面部、頭部水腫，但比較少見。

早晨口苦，可能是消化不良的現象。

近視後不配戴適合的眼鏡，可能使度數加深，治近視眼沒有特效治療藥物，但最近國內已發明用電療法，效果很好。

有胃病的人，排出的大便不一定是黑色，但胃部有出血時，大便即呈黑色。

簡覆

幸福先生：

一、廣東人，身份證未滿六個月，可從澳門往返，因廣東人由澳門來港，不要回港證。

二、由澳門搭公路車回廣州，返澳時乘船是可以的。買票不用任何手續，隨到隨買。公路車票價是十一元港幣，車站在澳門的關閘。船票價分十元、十五元兩種，新發利船泊澳門十號碼頭，代理處是興華船務行。

三、自用日用品，可以帶。

L.K.C先生：

一般高等學校學雜費，包括伙食、零用、書籍、講義費用及膳宿簡單的傢器、用具、衣服等在內，每年約共需費用人民幣三百元左右。平均每個月三十元（暑假寒假除外），合港幣約七十元。

謝仟先生：

九龍現在尙沒有人口登記辦事處，必須到北角總局辦理。

黃齊先生：

十四歲，農曆十一月二十七日，折合公元一九四三年十二月二十三日。

謝洪祖先生：

四十七歲，屬狗，農曆十一月初四日，折合公元一九一〇年十二月五日。

杜勒斯東奔西跑　被譏爲一竅不通

美聯社華盛頓七月十二日發的電訊，曾於七月十三日在新晚報刊載。這條新聞說：「美國國務卿杜勒斯的一位私人高級顧問今天對杜勒斯處理國務的習慣作出了前所未有的嚴厲的攻擊。這位坦率的顧問是布朗大學前任校長里斯頓博士。他是對協助美國國務院外交政策有極大貢獻的人。他是政府的和個人問題的顧問，他是外交部門委員會的一位委員。

里斯頓在紐約外交關係委員會出版的『外交事務』雜誌發表一篇文章說，杜勒斯國務卿常常跟任何其他國務卿辦理美國外交政策的辦公廳，對於制訂和執行美國的外交政策都是有妨害的。里斯頓說：美國駐海外的大使都變成了他所需要的意見，總統得不到他所需要的……而國務卿本身對於國家事務的必須解決的問題却毫不了解。

杜勒斯三年半以前當了國務卿以來，曾旅行三十多萬哩，可環繞赤道十一次，訪問過三十八個國家。」

爲此，杜勒斯被稱爲「旅行外交」，他們把他的「旅行外交」稱爲「改變了對國務卿這個職務的基本概念」。英國的「觀察家報」就這樣挖苦他，杜勒斯有的是「倒霉的天才」。

今年六月，美國勞工領袖盖爾達·魯瑟給杜勒斯起了一個新的綽號，叫：「世界最長程錯向飛彈。」（實）

家・庭・常・識

經濟刷漿法

要使室內保持清潔，就要刷漿是一件很重要的事。但刷漿費錢較多，因此有人就因循下來。現在介紹一種經濟刷漿法，大家不妨試一下。

每間房約用十斤白灰（要塊灰），加五兩食鹽，參水攪成漿，用排筆蘸漿刷在牆上，稍乾後再刷一道，一般的牆刷三次就行了。要是泥牆，在刷漿前先要用水把牆淋濕，只需着刷一道，等乾後再過漿刷兩次，這樣就可防止與泥土混合。用這個辦法，效果很好。

帆布褲帶調頭

帆布褲帶用得時間長了，經常夾咬部分就會磨斷。如果你在它沒有怎麼磨壞之前，把褲帶從鋼環上拆下來，掉個頭，讓原來夾咬部分錯開，再縫上去，就能再使用很久。如果這個新的夾咬部分再要磨毛時，你還可以把褲帶從鋼環那一端裁去一些，又可使用很久。

快速穿鞋帶法

穿皮鞋繫鞋帶有許多種方法，但最能穿得快、脫得快的，還是把鞋帶雙折，從左邊第一、二孔穿進去，從右邊第五、六孔穿出，再穿進左邊第五、六孔，從右邊第三四孔穿出，折入左邊第三四孔，最末從右邊第一、二孔穿出，然後在這兩個鞋頭處結一個結子，穿時只要用兩手食指勾住左右兩個圈套，用力一拉就可穿好，比其他穿法又省力又快。

燴羊肉片東瓜

做羊肉切片，用醬油、香油、葱薑末煨過；東瓜去瓤、皮，切片，然後用小鍋煮湯，加鹽、味之素少許，先把東瓜倒入，再開鍋後，再把煨好羊肉倒入，開鍋就能吃了。吃時可將浮沫撇去，加香油，醋少許，如撒一些香菜或豆苗，更覺芳香。這種吃法以清淡爲宜，不一定要加醬油。

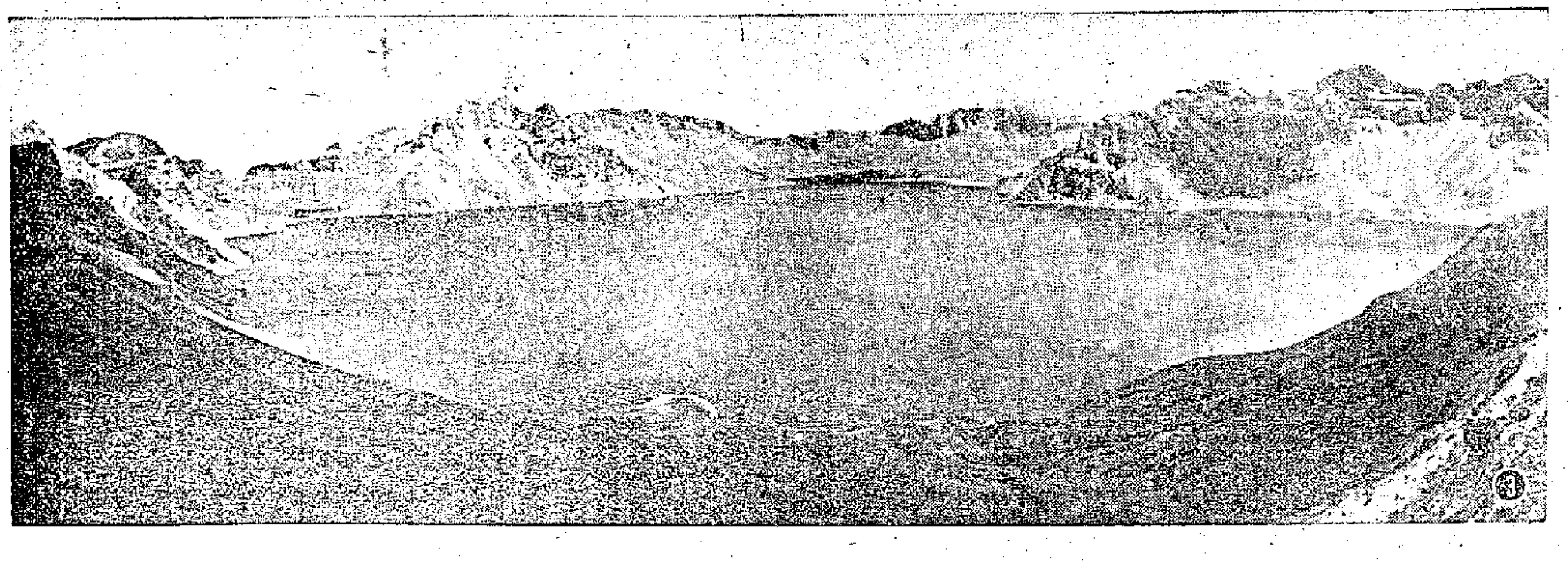
補習

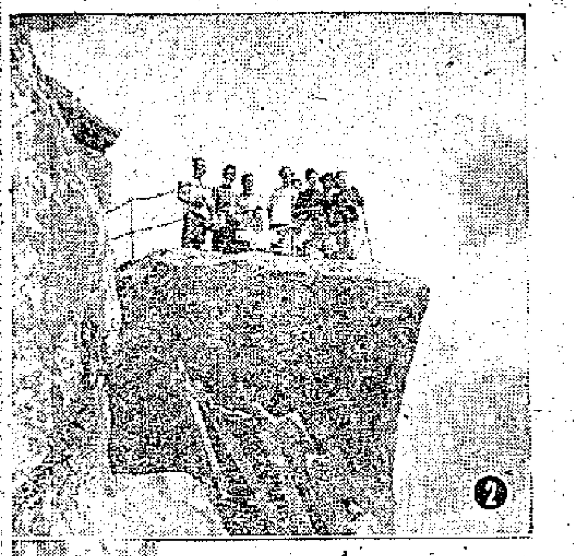
服務部

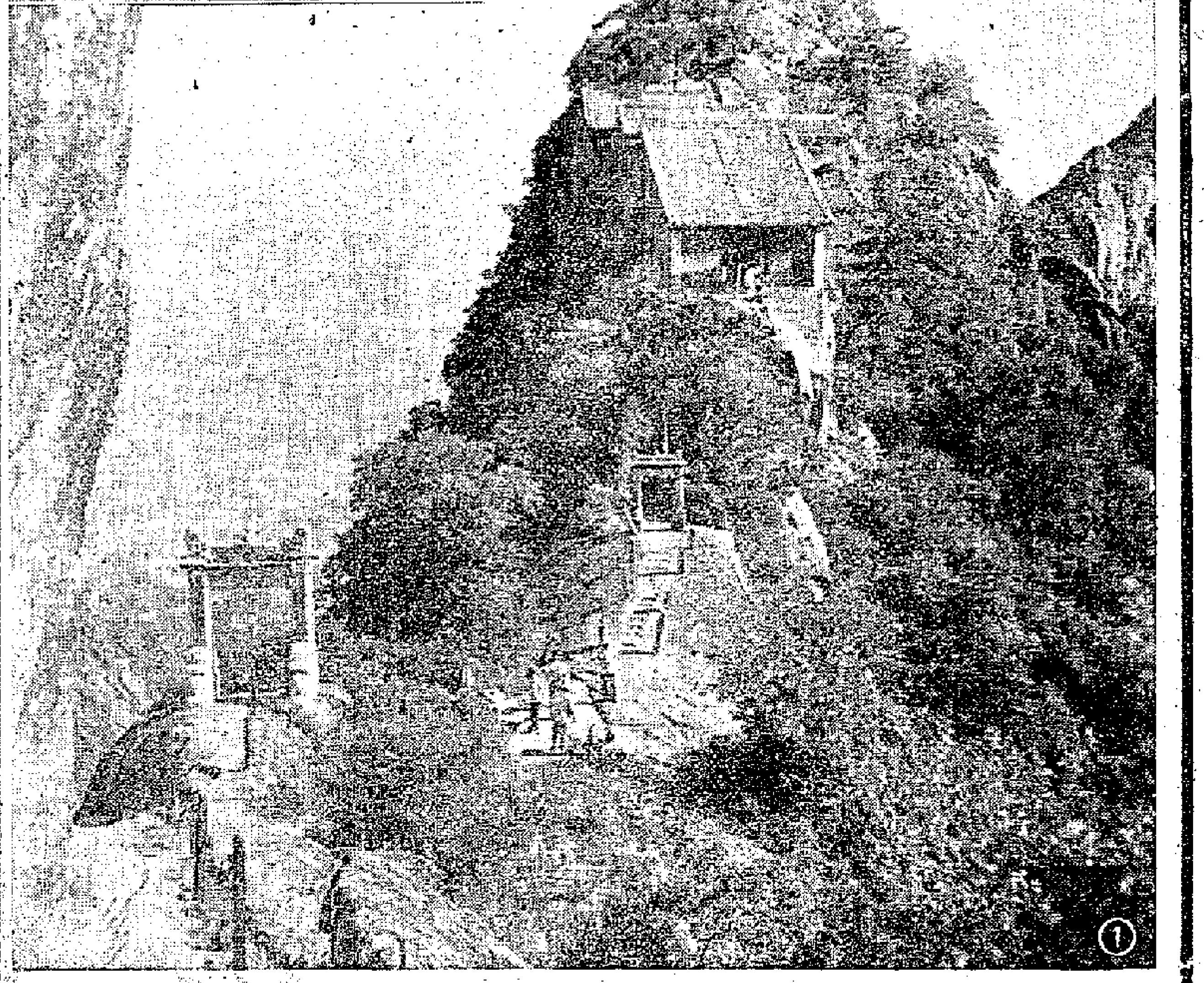
薛亦先生：中學程度，現肄業於本港某女子中學高中，有意於晚上或假日下午替初小學生補習功課，請函英皇道四百六十號四樓。

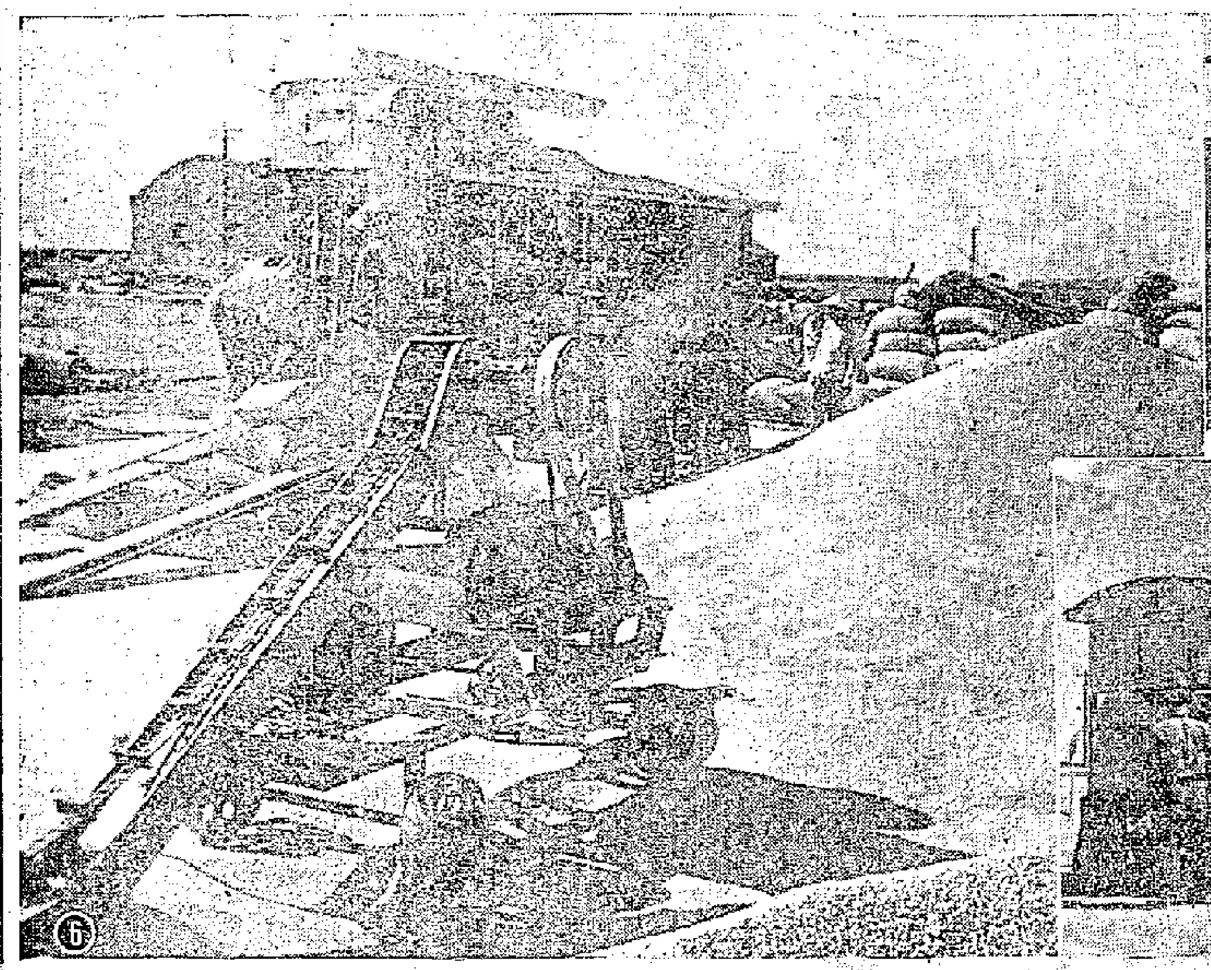
×××

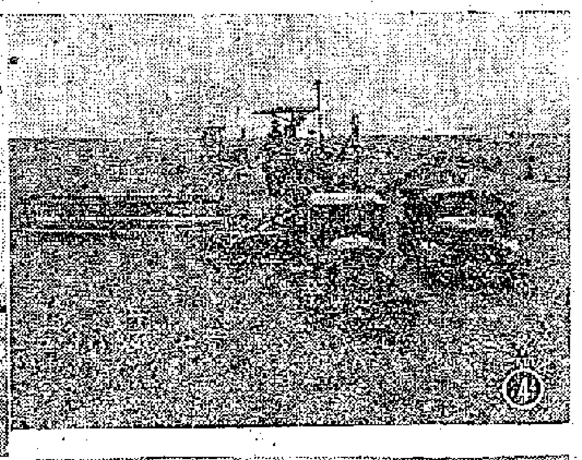
大學程度，有教學經驗，願上門爲成年人或中小學生補習國文、英文、師範等學科。請函或光臨深水埗東京街五十二號二樓閣。











㊀華山在陝西省華陰縣南，海拔二千六百公尺，是五嶽中的西嶽。山勢陡峻，景色奇秀。這是北峯。

㊁遊人在海拔二千公尺的華山南峯上眺望大自然景色。

㊂這是松花江的發源地——聞名國內外的天池全景。池水清澈如鏡，周圍是崎嶇高峯。

㊃國營友誼農場的聯合收割機正在收割小麥的情形。

㊄國營友誼農場的精選機正在選麥種。

㊅這是農場第三分場的揚場機正在揚麥子。它每小時能揚麥子二十噸。

綠茵場上初露臉　以色列隊愉園練波

採第三後衞踢法短傳走位兼佳　球員氣力充沛大肚腩都有跑勁

【本報訊】來港參加亞洲杯足球決賽的以色列足球隊，昨日下午六時從淺水灣酒店拉隊到香港會球場操練腳頭。他們練習的程序，先是跑圈，繼而做各式各樣的柔軟體操，最後是練腳和分作兩隊比賽，歷時一小時四十分鐘，時間是相當長的。據悉：以隊今晨七時繼續在香港會球場操練。

以色列隊的球員，大多數都是長得很粗壯，身材很好，但也有好些球員很是大肚腩的。在他們所做的柔軟體操中，有俯臥撐、跳躍、跳馬等動作，這些都是練習腹肌和鍛鍊腰部靈活性的運動；如果他們在國內經常如此操練，照理是不會長成一個肥肚腩的！

他們全體都穿着釘鞋練習，看來很認眞、落力；直到分隊比賽時，才有些球員換上膠鞋。從他們練腳的情形來看，球員的腳法相當純熟，控球的功夫也似乎很好，頭推比較少用。在比賽時，他們好用短傳推進，奔跑迅捷，動作也相當快速，幾個「大肚腩」也不使人覺得遲鈍。不過他們昨天只在球場的左右邊豎起兩個假龍門，場地的面積顯然較小。

以色列隊採第三後衞的踢法。據圈中人推測：以隊的實力很可能是亞洲杯四隊中最强的一隊，他們昨天還練了一個多鐘頭，仍然未露疲態，體力、氣力都很好。他們在練習中所顯示的基本腳法也很不錯，短傳、走位都很够默契，只是不曉得他們的射門腳頭如何吧了。

據以色列隊一負責人說，該隊的正選陣容是這樣的：

奇利馬

荷度路　馬他厘

拉寶那維治　沙地路　希地

路斯爲　米武域士　高非文　士非馬氏　奇利沙

八時十分結束，隨即在該會會所內舉行宴會。

水球淘汰比賽　海天大勝西青

【本報訊】游泳總會主辦的銀牌水球淘汰賽，昨天下午五時半有一場在陸軍泳池角逐，海天以十一比一淘汰西青。

昨夜水球賽過程一面倒　日隊痛創陸軍　「十三個一皮」

南華今晚在阿公岩拒敵

【本報訊】日本大學水球隊昨天在陸軍泳池獲得大勝，殺到陸軍「十三個一皮」；上半場是九比一，統計客隊在港三戰，兩勝一和。

日隊今天下午六時一刻在阿公岩泳場對抗南華隊。南華是本屆公開聯賽冠軍，實力强勁，將與日隊展開劇戰。

昨天之戰，日隊佔盡上風，陸軍雖然打得很「生」，但限於技術，徒勞無功，僅獲一個四碼罰球打破「光蛋」。日隊經過三次演出，顯出他們在水面上爭奪球兒還未到家，南華今天如果派出有足够氣力而游泳速度又高的人去盯牢他們，說不定可能爭取一個好的演出。陸軍昨天之敗，更主要的是氣力不够充沛與游泳路線而吃虧。

開賽後，田久、高木、水植三人先後建功，以三比〇佔先。陸軍奮力出擊，宮村犯規被罰四碼及罰四碼球，曾尼主罰入網，一比三，打破光蛋。接着，田久、高木、宮村等都有建樹，到上半場完，日隊以九比一領前。

下半場再戰，陸軍雖奮力作戰，奈力不從心，日隊再勝四球。完場，日隊以十三比一大勝。

通知：亞洲杯足球賽預售券數額，九月一日以色列對香港，預售券定二十九、三十日下午四時至七時發售。九月六日以色列對台灣或南朝鮮一場，定九月三、四兩天下午四時至七時發售。

華協會昨夜改選　龍炳棠走馬上任

沈瑞慶雷瑞熊分任正副會長

【本報訊】香港華人業餘體育協會一九五六年度會員代表大會於昨日下午六時在該會會所舉行，出席的有理事長沈瑞慶，及各屬會代表四十多人，會上由沈瑞慶報告該會一年來的工作情況，並通過了修改會章等議案多起。

沈瑞慶在報告中指出：華協一年來的工作成績，是與各屬會的協助分不開的，他並說，本屆督憲杯賽的收入，雖然比過去少，但對會的經濟無大影響，而且還得到雷瑞熊、龍炳棠兩位副理事長以及各屬會的幫助，在今年八月建成了會所。他並向所有幫忙過的人表示謝意。

關於修改會章問題，前經第十次理事會議提出討論，昨日也獲得大會一致通過。核數員一職，決定仍聘請馬炎璟繼續擔任。大會並分別通過上期議案及司庫結算的賬目兩案。

會上，並推選會長、副會長各一人，在極順利的情形下，沈瑞慶、雷瑞熊分別獲選爲會長及副會長。大會繼續到七時才告結束，會後隨即舉行本屆的第一次理事會會議。

第一次理事會議於下午七時卅分舉行，推舉吳蔭頤任臨時主席，選出理事長、副理事長及職員如下：

理事長：龍炳棠；副理事長：吳蔭頤；總幹事：曾鏡康；司庫：劉榮錫；財務委員：胡祖堅、秦寧、馬文輝、郭鎮恒、葉九皋、鄧泰全。

各部正、副主任：籃球部：「籃聯」（正）、「籃總」（副）；田徑部：潘鶴雲；桌球部：劉裕文；國術部：黎之明；小球部：九龍小組（正），香港小組（副）。

會上定出以後每月第三個星期四爲每月月會的日期。會議在下午……

騎馬仔　以色列隊球員練腳鏡頭之一——跳「奥化」。（本報攝）

新任華協理事長龍炳棠

美國十項全能運動好手詹森

他的成績超過世運冠軍　拿手戲是跳遠短跑跨欄

在美國排斥黑人運動風起雲湧的今天，美國奥林匹克運動選手隊，却想邀請許多名黑人選手，替他們出力，爭奪錦標與光榮。這現象是十分矛盾的。拉富．詹森就是美國傑出的黑人選手之一。

詹森今年二十歲，是美國十項全能運動的冠軍。他在去年，就已經把美國的十項全能冠軍勞拔．瑪塞亞斯的七八八七分的積分打倒，而造成了七九八五分的成績。照他本人估計，他在未來的比賽中，是很有希望得八五〇九分的可能的。

詹森現在是洛杉磯牙科專校的預科學生。他的十項成績不是一般選手所能及的。他的拿手戲有跳遠、短跑、高欄和低欄。他的高欄時間是十四秒。他今年在洛杉磯造成的跳遠成績是二十五呎五吋又四分之三（八．一三公尺），平等了傑西．奥文斯在一九三五年創造的世界紀錄。

除掉上述，他還有下列傑出的成績：一百公尺，十秒五；一千五百公尺，五分一秒五；推鉛球，四十八呎十吋（十四．八八公尺）；擲鐵餅，一百五十五呎六吋二分之一（四七．四一公尺）；撑竿跳，十二呎八吋又二分之一（三．八七公尺）；標槍，一百九十三呎十吋八分之一（五九．〇九公尺）。

這多才多藝的運動家，是能够向多方面發展的。他在金斯堡中學念書時，是校中足球隊的一員健將，他打中衛的位置，對方的球員遇到他，都要退避三舍。他又在籃球隊裏打中鋒，又是壘球健將。

當一九四八年美國十項全能運動選手瑪塞亞斯在倫敦奥林匹克大會獲得冠軍的時候，拉富却只有十二歲。當時曾發生了一宗不幸的事件。他的左腳被機器擦傷了。醫生在他的傷處一共縫了二十三針，他扶着拐杖走路，經過好幾個星期方才痊癒。

拉富在中學的運動成績，在十項中有八項是不及瑪塞亞斯的。可是當他第二次參加十項運動時，他有八項的成績，已經突過了瑪塞亞斯，可見得他的進步是驚人的。他不及瑪塞亞斯的只有跳高和一千五百公尺兩項。

詹森身長六呎三吋，體重二百磅（九十公斤），他除掉才幹而外，人緣也是很好的。他平時的嗜好是照相和收藏古錢。他每天要練習兩三小時，但並沒有規定的時間表。

在這次奥林匹克大會裏，他將碰到兩個勁敵是：蘇聯的庫茲尼卓夫和美國的文貝爾。

紮羅跳　以色列隊球員練腳鏡頭之二——躍起作頂頭推狀。（本報攝）

乾折、跳馬、試脚

以隊留港期間足總荷包叫苦　愉園練兵場內肥佬搶盡鏡頭

場邊偶拾

▲以色列足球隊下榻淺水灣酒店，足總平白多付一筆膳宿費。該隊每日的膳宿費爲每個球員卅五元，其中宿費廿元，膳費十五元。據悉：以色列隊昨天曾向足總提出，要求把每天每人十五元膳費「乾折」。據說他們都不願意在那兒「開飯」。但酒店方面認爲太麻煩，不願意接納他們的要求。

▲以色列隊遠居在淺水灣，將來出出入入的車費必定很巨，這筆車費還未知道由誰負擔。足總方面已曾非正式的表示不願付款了。

▲在足總未接納主辦亞洲杯賽時，足總秘書奥馬以及一些執委就會擔心會不會蝕本的問題。現在，足總在這個問題上更覺耽心了。單就以色列隊的膳宿費，就比原定預算增多了七、八千元。

▲以色列領隊，「把口」封得很密，對記者的好些問題都不肯置答；特別是關於該隊的實力和球員的技術等問題，全不表示意見，好像怕「洩漏軍秘」似的，這比之香港「殺頭」史透頓對他們滔滔不絕的「大方」態度眞有天壤之別。

▲以隊的軍醫全副「武裝」跟着球員跑圈、做體操。此公已屬「中坑」，加上一個「中大附小」，特別笨拙。他在跳馬時，先把球員撳低，然後跨過去，引得旁人大笑不止！不過此公老興不淺，辦了一個鏡頭才告退。

▲陸軍球證皮利士今天也參加了操練，據說他以前也是叱咤一時的球員，現在他已發福「大牌」，只在場中跑了兩個圈與跳跳馬便自行鬆人了。

▲鮑景賢一早便溜到愉園看以隊操練。客軍的操練方式毫無凸出之處，有人向小鮑打趣說：「等陣你落去作示範表演啦！」小鮑頻說豈敢！

▲李潤才在看台上觀戰客隊球員腳法純熟，他說：「個個都好似姚卓然咁喎！」

▲分隊練習賽打得很認眞，搶奪中屢演滾地剷齋好戲。正選門將荷度路還吃了一記「波餅」，撫摩着「下巴」雪雪呼痛！

▲正門三閘是個大肥佬，昨天他亦搶一隻腳踢波，位置很好，搶奪也够刁鑽，他的台型與球技，很像張金海。他雖有小肚腩，但走動起來還算靈活。

▲門將荷度路雖然也嫌太胖，但他在練習賽中，縱跳倒還不錯，不過肚皮凸起，恐怕對下路波不易撲救。副選門將是一個瓦無霸，肌肉最爲結實。此公毛髮甚多，胸口和背脊，都長滿了毛。他的手法不很好，拍球、擊球多過抱接。

▲中鋒高夫文是個了不起的人物，看他在練習賽中，操控自如，左右開弓，威風八面。右翼奇利沙縱動靈活，也是個危險人物。

▲他們的分隊操練賽，只是在球場的中央踢踢，場地面積太狹，技術還未能施展出來。「人不可貌相」，以該球技、實力究屬何級，是不能過早下結論的。

以色列隊球員在淺水灣酒店用完午膳，領隊召集全體球員舉行軍事會議。（本報攝）

聯賽首週秩序　南東分戰約中

巴星遭遇港陸傑志輪空

【本報訊】足球總會的聯賽管理委員會昨天下午六時召開會議，抽籤編排一九五六至五七年度的聯賽第一週賽程。因爲這次會議只得一項議程，所以抽籤後便告散會。

由於預備組的賽程跟甲組一樣，所以昨天抽籤只抽甲、乙、丙三組，結果抽定第一週賽程如下：

甲組

巴士對港會

東方對中華

南華對約憲

星島對陸軍

光華對海軍

警察對空軍

（傑志輪空）

乙組

太古對中僑

電車對軍醫

電話對柴灣

丙組

太華對電工

船塢對律文

渣甸對獄吏

中巴對東華

龍倉對添馬

大東對天祥

後消對有利

航械對渣華

加山對醫聲

港大對中巴

屈臣對路政

港台籃球賽　自力勝力力

【本報訊】港台籃球表演賽昨晚在修頓球場舉行第五幕，結果：自力以四十二比卅二擊敗力力；另場友誼賽，青年會勝寶血，十二比九。

優霸杯門票預售

【本報訊】第一屆優霸杯女子羽毛球錦標賽：亞洲區預賽香港首遇馬來亞，定於本月卅日在銅鑼灣法國學堂球室演出，採三單打四雙打制，每局三盤兩勝。票價分十元（定座券），六元、三元半、二元四角四種，定座券即日分在先施公司及大道中二天堂兩處發售。

港商續訂日本毛料
呢絨毛冷均爲翻單訂購冬季貨
日棉紡織品經港轉口繼續減縮

【本報訊】近日港商向日訂購毛類貨品數量頗有增加，惟日製棉織品經港轉口再趨淡落。

據洋行消息，日來香港商人訂購日本呢絨的數量仍多，雖然前此已訂的數量已有不少，但因日前日商來貨尚不足供港商的需求，未有訂足額，現在日商來貨轉多，不少港商翻單再訂。目前訂的日本呢絨以多天銷的西衣絨較多，普通貨每碼訂價爲十七元至二十元之間。日本毛冷訂貨生意仍旺，現在落單的訂貨，手織毛冷數量比機織毛冷爲多，手織毛冷普通粗冷訂價爲伸合港幣每磅十元零八仙。

轉口性質的日本棉紡織品訂貨生意繼續淡落，除棉紗布疋轉口去印尼泰國續減縮外，因爲泰國管制笠衫布入口，日製笠衫布訂貨生意冷淡得很，因過去訂來日製笠衫布有很多是轉銷去泰國的。不過，近日有轉口到金邊的紗布訂貨落行，惟生意不大宗。

最近港商向日本訂購海產稍有增加，至於砂糖、生果、原料、洋紙、雜貨等訂貨生意甚平淡。

月餅原料市好
甜杏竹豆均暢銷
老撾商人向港訂月餅

【本報訊】土產中甜杏與竹豆俱好市暢。中秋節日近，本地餅家大量扯購月餅原料，新的膠州中杏，以每擔九百四十元成出十九包，這一價格雖比上週的成交價每擔一千零四十五元爲低，但是仍爲好價。

同樣用做月餅原料的竹豆，廣西花身貨以每擔二十三元售出二十五噸，仰光白色貨有二百八十六包成每擔二十三元六毫。

烏豆，本地拆家略有補入。廣西中小粒貨，以每擔三十九元沽出十二包。上海青仁烏豆成出十餘包，每擔五十九元。

做藥材用的青島苦杏，以每擔三百九十元及四百元兩價成交四十包。泰國生仁市僵。泰國食裝珠仁中等貨，有四十包成每擔七十元。

【又訊】老撾（寮國）進口商訂購港製月餅四百盒；澳洲客翻單訂月餅五百盒，日本商人亦不少來單探盤。

老撾商人來單訂購港製月餅，是近年來首次。他們首批訂入的月餅，有純蓮蓉、五仁甜肉和五仁鮑肉，單價每盒（四個）均爲五元二毫。這批貨將由飛機運去，每鐵盒（四個）運費一元美金。昨天此間餅莊續向餅家接洽，擬再訂購月餅一千多盒。

近日澳洲進口商「翻單」來訂購的港製月餅約五百盒，其中有火腿月、單黃蓮蓉和雙黃蓮蓉，將於日內由船付出。單黃蓮蓉每盒接單價爲六元八毫，雙黃蓮蓉每盒爲八元，火腿月每盒爲六元八毫。

股市靜
七種股價回升

【本報訊】股市靜中帶穆，昨日的成交總值爲七十一萬元。有七種股價均比上週末回升，其中以九龍倉燈及香港電燈表現較佳。

九龍倉燈成交三千六百三十三股，價由廿三元九毫升至廿四元二毫。香港電燈成五千四百零五份，價升五毫以三十一元五毫收市。電話舊股成二千六百股，最高價爲廿五元二毫，收市爲廿五元，比前仍漲二毫。置地股成一千三百份，價由六十八元升至六十八元五毫。

金鈔齊回挺
尾盤一致仍堅企

【本報訊】K金、美元反覆回挺。

K金以二六二・六二五開出頭盤，比上週末收盤微升了〇・一二五。開市後，價市一度落至二六二・三七五，爲全日最低價，買家趁機扯吸，市即徐徐回漲，過二六二・八七五、二六三，最高上至二六三・一二五，收市爲二六三。去息四毫五仙。牌上交收三百二十兩，跨下交收六千七百四十兩。

美匯開市六〇七，收市六〇七・二五，最高六〇七・二五，最低六〇七。

美元以六〇五開出頭盤，比上週末收市價高了〇・三七五，旋即順級下跌至六〇四・五，爲全日最低價。識息後，價位即步步回挺，中午已上至六〇五・二五，下午市勢續硬，最高上至六〇五・七五，收市仍企六〇五・七五。去息一元。交收二萬六千美元。

馬來亞產肥皂
上半年已退減

【本報訊】法新社新加坡消息，據官方統計數字，今年上半年馬來亞的肥皂生產比去年同期略降。

統計數字表示，今年上半年的產量共三千零二十三萬五千五百二十磅，而去年同期共三千一百三十一萬二千五百二十一磅。

經濟新聞

日商停扯購
圓鐵市價按穩
商人看後市可能下跌

【本報訊】日商在港市連續扯購了圓鐵五千噸之後，昨起已暫停購貨。昨日圓鐵市價雖按住每擔五十三元的高位，但商人認爲後市將會下跌。

昨日此間出口商行接到日商來電稱，日本的圓鐵、鋼板市價，現已開始從高峯回落。因此，港商暫不宜照價在港購入的九月份圓鐵花貨運去。

在這一消息傳出後，昨日五金市的買賣頓轉疏落。鑑於西歐圓鐵的訂價爲每擔四十七元，而港市則漲至五十三元二毫的高紀錄，商人推測後市跌價的可能性甚大。因此，存底較疏的二吋以上粗口徑圓鐵，昨天每擔五十四元亦有販商放出了。

按，日商此次在港購入的九月份圓鐵花貨爲一千噸，現貨則成過五元五毫，最高價每擔五十三元。這五千噸圓鐵將於十月十五日以前分批運返日本。

又，上週港商共向西歐訂入今年十一、二月付船的圓鐵三千五百噸。在這一總額中，估計由五金商訂入者佔一千四百噸，由接近五金業的建築商訂入者約七百噸，由建築商訂入的則爲一千四百噸。秋涼將至，建築業行見步入旺月，因此一些資本雄厚的建築商行，也預訂新貨備日後使用。

與滿星鐵市道轉疏的同時，現在厚星鐵也漲價了。廿六號厚星鐵昨沽每磅六毫，廿四號也要五毫七仙，與新到的英國貨成本相比，商人尚可獲利六、七厘。門字鐵銷路雖窄，但存底亦疏，市價企穩於每擔八十元。比新訂價的每擔六十五元還高出二成多。

鋼板的現貨花貨俱告渴市，故售價仍企穩於高水平。下月中到埗的四乘八尺鋼板，昨天按出六十七元。台灣客昨日採購角鐵，港商開出的實價是，背適花式每擔五十五元，分半、寸半的則要五十六元。因雙方的條件相差不遠，預料日內可獲成交。

肺針價按高
每支升了三至四仙
甜奎寧粉存疏價堅穩

【本報訊】最近肺針市價稍按高，每支比前升了三、四仙左右。甜奎寧粉價錢企穩。

據說，由於肺針存貨已逐漸銷疏，新貨又尚少補進，因此市價按起。愛蘭百利肺針由每支六毫六仙回升至七毫左右。最近外銷較弱，都是本地散拆多。

甜奎寧粉近來外客雖然扯購不多，但因貨底疏，價錢仍高按住每磅約五元一二毫。非那士丁粉市價穩定，每磅斯三元。

日廣告紙新盤報漲
每噸增至九十九英鎊
芬蘭白鷄皮紙亦放盤

【本報訊】日本廣告紙和二號紙來盤報漲兩英鎊，港商未有落單。芬蘭白鷄皮紙訂盤復有兜售。

據此間洋行接獲日本紙廠來電報稱，白廣告紙每噸C.I.F.香港由九十九英鎊提高爲一百零一英鎊，二號紙每噸C.I.F.香港由一百零一英鎊提高至一百零三英鎊。新訂價提高後，與此間市價拍平，紙商暫未訂購。

芬蘭四十棓白鷄皮紙訂盤復放出，每噸C.I.F.香港要一百零二英鎊，訂價稍合算，昨天紙商有一批進行洽盤。

昨天洋紙市道，大致交投靜，本地用家續有扯購，計日本八十五磅畫面紙成一百令，每令成八十三元，日本魚嘜三六乘三九吋白玻璃紙成五十令，每令價爲七十一元五毫，奧國五十七磅道林紙每磅以七毫六仙半成數十令。捷克二百二十磅盒咭紙亦成出數十令，每令成一百二十五元。

米價稍回軟
港市成盤價起落互見
曼谷報來新盤

【本報訊】入口米商昨日接得曼谷方面聯號消息，當地的出口米價，除百分之十的大米因疏企定之外，其他大米、米碎多回跌。新近報來的泰國米盤，每噸C.&F.價：齊蓓大白米六十八鎊半，紅印大白米五十三鎊，黃紅線白碎三十八鎊，烏白線碎仔三十一鎊。

【又訊】昨日食米由於貨源閒散，有好幾宗提出的米，盤都未清脫。

食米全日大約成交約六千多包，其中內地米佔二千六百多包，暹羅米佔三千五百多包。

除了一宗暹羅黃西施香米冷門貨獨創高價以外，其他大米、米碎每擔微跌一、二毫不等。內地米則呈穩定。

據米商說，暹羅黃西施香米已經有好幾個月沒成出了，在今年三、四月左右，最低價曾成過每擔五十多元，昨天則成高至每擔七十元五毫。其他各暹米每擔成價：青特別蕉風三十二元九毫，青A碎仔三十四元三毫，車線碎三十五元五毫，白線碎三十四元四毫，青燈塔碎三十二元三毫，青印雙地圖米三十八元五毫，紅X線米三十五元五毫，五十六元八毫，米四十元五毫，雙紅白線碎三十元，紅A舊米三十六元五毫，齊眉五十七元八毫至五十八元五毫，油粘五十六元一毫至五十七元，雪粘五十三元五毫，絲和粘五十三元四毫至五十三元九毫。

金邊棉花放盤
廠家訂數百包
巴西棉探盤者轉多

【本報訊】據洋行消息，最近在市上放出買盤的金邊棉花已有數百包成盤，只宜於紡十二支紗的短纖維貨，成每磅港幣一元五毫，品質較次的，則成一元三毫。

南巴西棉，廠家近日問盤較多，八、九月付船的CLIFF-6棉，買家索價每磅二五・四一便士，DOVE-6棉，每磅二三・四二便士。

又，印度十支棉紗市價昨天個別牌子稍按順，倒水妹牌按低十元而爲每包七百五十元，孖子牌則退成七百二十五元。巴基斯坦十支鱷魚牌紗，同日成每包七百七十元。日本四十二支的金鳥牌幼紗，成每包一千六百五十五元。

港九建聯
獲准註冊

【本報訊】據港府公佈，「港九建聯有限公司」（CHONG KONG AND KOWLOONG HOUSING ASSOCIATES COMPANY, LIMITED）已在上週獲准註冊，它是經營買賣物業及承讓地產的。該公司註冊資金爲一百萬元。地址在彌敦道五八〇號K。負責人爲 Leo King Chiu, Wong Yik Cho, Kwan Ching Pang。

廠商貿白藥
法貨成十噸

【本報訊】工業原料市道平淡，昨天外客少落場活動。本港炮竹廠商吸入法國白藥十噸，每磅成交價格爲五毫五仙。白花士苓亦爲本港廠商購買，每磅成價爲六毫餘仙。

顧繡尼龍衫及雨具
馬爾泰島商行要買
港府標購腰帶脚套雨衣

【本報訊】中華廠商聯合會近接各地貿易通訊如下：

㈠英屬馬爾泰島一商行擬購買顧繡品、尼龍質內衣和外衣、雨衣、雨傘、女裝拖鞋、各種織品、運動衣、毛巾、膠器、夏威夷恤、女裝恤衫、打火機、太陽眼鏡、塑膠品、乳罩、帆布膠鞋，童裝及海產品等貨物。

㈡兩家英國商號與港商聯絡，其中一家擬總代理港製棉織品及尼龍織品；一家擬購上等木製或竹製傢私廿五套。

㈢美國商行擬購各種港製品（商行名稱地址及所需貨類表存廠商會）。

㈣南美一商行擬代理港製棉織品、尼龍或絲質織品、印尼布疋、內衣、乳罩、睡衣、白色或雜色瓷器等貨品。

㈤非洲一進口商對下列港製品感覺興趣：撲克牌、恰布、床單、毛巾、衣架、髮插、兒童服裝、雨傘、水壺、塑膠扇、玻璃器皿、太陽眼鏡、被子、女裝襪、衣、塑膠瓶、鎖等，擬與上述貨品有關的廠商聯絡。

㈥日本一商行擬與香港火水爐製造廠商聯絡。

㈦澳門一商行擬與製造紙公文夾、信封的廠商聯絡。

㈧工商處通知：甲、美商愛迪定十月初來港，擬採購體育用具、玩具等，欲與該商人接洽的，可在九月十五以前先到廠商會報名；乙、國際電影工業展覽會定九月廿日到廿四日在紐約舉行，有意參加的可先到美領館接洽；丙、港府倉庫部標購腰帶、脚套（上兩者八月卅一日截票）、雨衣、電鎚（九月十四日午截票）；火坭、綠氧石灰、汽燈（九月七日正午截票）。

欲進一步瞭知詳細情形，可到廠商會查詢。

星膠價穩

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢堅穩，一號煙膠片九月份包落水花貨，昨天開市及下午一時均報每磅叻幣九毫八仙半。

菲商購棉襪
要現貨及近期貨

【本報訊】據織造廠商說，最近菲律賓客又有較多的訂單訂購棉襪，主要向港購買現貨或近期貨落手。

港製棉襪銷菲曾經停止了一個時期，近日去菲當地的貨，據說商人是利用易貨外匯購辦的。某大織襪廠現已接入一部份下月交的訂貨，九月後該線襪銷情況如何，一般尚未敢過於樂觀。

薄身棉內衣
遲莊仍落單

又，廠家近日又接入遲莊少量薄身棉內衣訂單，據說這可能與泰方規定要商人重新申請始能輸入內衣布，因而影響當地棉內衣的供應量有關。聞說泰方新近對非廠商申請輸入內衣布，已決定不接受。

木材經港轉口 近來生意暢旺
澳洲南非英國是買家

【本報訊】農林漁業管理處署理處長李斯說，香港各級木材轉口瘋出的生意，近數月來頗爲興旺。澳洲、南非、英國等地，都是上述轉口木材的買家。

此間商號派往新加坡接受木材等級鑑別訓練的四名人員，現已回港，他們會有助於木材輸出的業務。

據說，在四至六月份內，農林漁業管理處曾檢驗木材二十五批（共四百二十四點三三噸），並發給檢驗證書，證明木材並無活蛀蟲的存在。

貿易通訊

【雅加達二十六日航訊】印尼新輸入條例將由九月一日開始生效，入口貨將分爲普通外匯輸入和必須用「促進輸出證」輸入兩種，輸入附加稅則分九組來徵收。

據印尼財政部長宣比後諾最近對印通社記者發表談話時說：新輸入條例即將於九月一日起開始生效，此種新條例，係將「輸入附加稅」重新劃分。新例實行之前，照舊例徵收的輸入附加稅，僅分爲四組，即是百分之五十、百分之百、百分之二百和百分之四百。現經改變後，成爲九組，即是：免徵、百分之廿五、百分之五十、百分之七十五、百分之百、百分之一百五十、百分之二百、百分之三百、百分之四百。由於事實證明，過去將輸入貨品分爲四組，尚未能符合實際需要，新例劃分辦法，確較前更爲繁複，但其分類亦較前更爲詳細。

他說：以後將有兩種輸入品出現，第一種係用普通外匯輸入，第二種係用「促進輸出證」所輸入，第一種包括貨類，佔全部輸入品的百分之九十以上，且亦包括各種重要貨物在內，希望此種新輸入條例頒佈後，不致使各種生要必需品價格上漲。第二種用「促進輸出證」輸入貨物，包括各種奢侈品及超級奢侈品，此等貨物輸入亦有一定限制，其目的在保護國內的工業。

印尼實施輸入新例
由週末起將輸入附加稅分九組
原屬第一組貨物將分三類徵收

新例實行後，可以不必再規定貨物的最高限價，依照舊例，間有一部份超級奢侈品，因超過規定限價無法輸入，依照新例，即使價格最貴的奢侈品，亦可利用「促進輸出證」將其輸入。

他又說：輸入品重新分組後，自輸入附加稅方面獲得的收入，可達到前內閣所預期的數目（即五十億盾）。前內閣將輸入品劃分四組，預計輸入附加稅可獲得七十二億盾的收入，除去二十二億盾，作爲付給出口津貼之需外，淨收五十億盾。惟依照過去情形，證明輸入附加稅之收入，非但達不到七十二億盾以下，甚至難達五十億盾，當初原擬發二十二億盾現款津貼輸出，但因現款不足，故輸出津貼無法再行提高，現政府決定以外幣（即促進輸出證）作爲輸出津貼後，希望輸出量能因此提高。

又訊：因爲將公佈的新輸入條例，可能將原屬第一組的貨物分成三類徵收輸入附加稅，由最低的百分之二十五，其次百分之五十，和最高的百分之七十五，上述消息在市面傳說漸盛，棉紗布疋吹起漲風。昨天幾種通行的粗布、扣布、和白布的買賣，貨商都按高五盾至十盾一疋。譬如粗黑斜每疋售高至一百零五盾，扣布按高爲一百一十二盾半，中國扣布按高爲每疋一百六十五盾，跳鯉白布每疋按高爲一百七十五盾，香港虎嘜斜布每疋按高一百六十五盾。市場傳說棉紗可能增加百分之二十五的輸入附加費，買盤因此普遍按高每包五十盾至一百盾不等。譬如香港二十支單紗每包按二千七百元，中國二十支單紗每包按二千六百元，紅玫瑰牌二十支單紗每包按三千盾，香港三十支單紗每包按三千五百盾，香港四十支單紗每包按四千二百盾，支變紗每包按四千八百盾，買家採盤頗繁，但因貨價按高，觀望者多，所貨商方面亦有按貨不動者。

印尼增加兩個准許與「三七外匯」原則對外易貨的地區，據此間安打拉通訊社消息，從九月一日起，印尼政府將把甘巴及英得拉義里縣地區劃爲換貨及委托貿易新區，該區得以三七外匯原則與星洲及檳城貿易。根據三七外匯原則貿易的民間土產，也包括各種樹膠與各種椰乾。目前可根據三七外匯原則對外貿易的共有七處。

印尼政府已向國會提交一項關稅法令草案，主要內容大概是：進口稅內包括最低限度及最高限度關稅，進口稅率表中所載者，均爲最低限度之進口稅，至於最高限度的進口稅率，係將上述進口稅乘以若干倍。

香港—東南非新運費表
（接交通版）

品名	計算標準	運費
汽車	每輛	一〇〇英鎊
尼龍製品及疋頭	四十立方呎	三三〇先令
香料油（桶裝）	四十立方呎	三三〇先令
	（另照價加收百分之一）	
	或估價	百分之五
亞麻籽油（桶裝）	四十立方呎	二七五先令
桐油（桶裝）	四十立方呎	二八一先令
紙張（包裝）	二十噸或四十立方呎	二六四先令
瓷器	四十立方呎	二八一先令
包裹	每立方呎或二十磅	一七先令
鞋	二十噸	六〇五先令
籐傢俬	四十立方呎	一八二先令
籐心及籐皮	四十立方呎	二〇九先令
人造絲織品、疋頭及紗	四十立方呎	二五〇先令
大黃（箱裝）	四十立方呎	二六四先令
鐵	四十立方呎	二六四先令
水草	二十噸	一八二先令
半危險品	二十噸或四十立方呎	三九六先令
絲織品、疋頭及紗	四十立方呎	三三〇先令
	或估價	百分之五
不列名文具	二十噸或四十立方呎	二二〇先令
絹絲織品、疋頭及紗	四十立方呎	二五〇先令
草帽辮	四十立方呎	二四〇先令
鱗（包裝）	二十噸	一七六先令
糖（箱裝或盒裝）	二十噸	一六五先令
茶	四十立方呎	二二〇先令
薑黃	二十噸	一八七先令
雨傘	四十立方呎	二四〇先令
貴重貨	估價	百分之五
水壺	四十立方呎	二四〇先令
鐵釘	二十噸	一七六先令
羊毛織品及疋頭	四十立方呎	二七〇先令

上列運費適用於香港至下面一些口岸：PORT LOUIS-MAURITIUS, MAHE-SEYCHELLES, MOMBASA, TANGA, ZANZIBAR, DAR-ES-SALAAM, LINDI, MTWARA, BEIRA, LOURENCO MARQUES, DURBAN, EAST LONDON, PORT ELIZABETH, MOSSEL BAY 及 CAPETOWN。

至於轉運往東非、南非及西非其他口岸的貨物，則加收運費如下：

在LOURENCO MARQUES或BEIRA轉運：至CHINDE，每四十立方呎或二十噸加收九十九先令；至INHAMBANE，每四十立方呎或二十噸加收七十一先令；至MOZAMBIQUE，每四十立方呎或二十噸加收九十九先令；至NACALA，每四十立方呎或二十噸加收一百一十先令；至PORTO AMELIA，每四十立方呎或二十噸加收一百零八先令；至QUELIMANE，每四十立方呎或二十噸加收九十三先令。

在CAPE TOWN轉運：至LUDERITZ BAY，每四十立方呎或二千磅加收六十四先令；至WALVIS BAY，每四十立方呎或二千磅加收七十二先令。

在LOURENCO MARQUES轉運：至LOBITO及LUANDA，運費臨時決定。

據悉，上列各運費均收貨價。

分類廣告　小字十五個（五行）每天壹元　電話 37223

營業　上門修理　收音機電唱機修理保用，技術精良，由專門人材修理，上門每次七元（材料費另計）電話六三一七七

亨達利表行　鐘表不二價　信譽價特廉　歡迎比較　Tinsel ISOFLEX　天時表　瑞士老牌　永不斷錄　中環海傍干諾道中七十二號瑞興公司對面海邊

通利琴行　大批英德鋼琴廉售　尖沙咀加拿芬道十八號　電話 六一三九八　六二七〇四

NANYANG GODOWN CO.　AGENT　DIAWARD TRADING CO.　南洋貨倉　辦事處　皇后道中六號皇后行大華貿易公司　電話 三三四五七　BANKERS 有利渣打及滙豐銀行　代貯貨物　押匯及押款貨物

美斯牌收音機　METZ　六燈四波立體聲 204 3-D　長短波收音電唱機　交流電池二用　BABYPHON-S.　總代理：裕和洋行　各大無線電行均售

新光大酒店　特闢月租長期房　月租一百二十元起碼　干諾道中一五九號　電話三〇三九一

分廿七元　包工料　電鍍　電話：21125　招請陶肯特待遇從優　有利銀行　九龍振華公司　電話：25919

新興公司　百葉簾　電話 五四〇九八

大便驗蟲　貧血檢定　小便驗孕　徽菌查驗　大華化驗所　大道中四九　電話 二六七九九

實用公司　百葉簾　電話 77038

新到鑽石　日本養珠　一律批發零售歡迎　經售美輪玉器有旅客證　大信珠寶行　香港大道中七十二號　電話：二〇六六一　二〇六八四

新到中國唱片　黃河大合唱　全套十二元九　收音機分期付款　手續簡便　偉途無線電行　地址：青山道二二九號

粗粒糖精　足力荷蘭貨　二百磅批發

地理參考用書　中國地理問答 1.20　世界地理問答 1.80　16K 最新中國分省地圖 精裝本9.00 平裝本7.00　16K 最新世界分國地圖 精裝本8.00 平裝本6.00　32K 最新中國分省地圖 精裝本4.50 平裝本3.50　最新中國掛圖（乙種）2.20　最新世界掛圖（乙種）2.20　最新南洋羣島地圖 1.20　最新香港九龍詳圖 1.30　最新中國地理教科圖（中學適用）十月中出版　香港大中書局出版本★外埠各大書局有售

修理雪櫃　精工修理冷氣機雪櫃　買賣交換　分期付款　歡迎　二二九號七E　戲院側

招生　菁華中醫學院　教材充實・講授認真　並重學驗

合格教師　手風琴專家　漢興中學院　廣州立案有廿年歷史　皇家舞校　李雅聲　精授英美交際舞　三天速成　謝熙　教授書法　一授一　鋼琴　國語　英語　打字

棋國爭雄錄　象棋國手楊官璘編註　上下冊每冊定價港幣一元　本書三大特點　（一）內容最精采　（二）價錢最便宜　（三）描寫極生動　各大書局報攤均售　香港文宗出版社出版

免費檢驗　耳鼻　謝愛光　醫藥　聘請教師　請住年妹　聘請　白鐵皮　熟藥店廉讓　出讓　教授鋼琴　基本國語　日文專科　修錶速成

高息洋樓出售　大元置業有限公司

租售　謝輝疑難　白蝕　中國醫術　訪醫痛症　陳公石　X光　五元　十元　香港醫療院　陳壽仁醫鼻

香港—東南非新運費表
—由十月一日起實施

【本報訊】香港至東非及南非的運費將於十月一日提高，本版前已報道，現有關的輪船公司已將新運費表印出，茲將各貨的新運費報道如下：

品名	計算標準	運費
八角	四十立方呎	二四八先令
竹器	四十立方呎	一八二先令
藍靛	四十立方呎	二〇九先令
大豆與白豆	二十擔	一三二先令
豬鬃	四十立方呎	四四〇先令
樟腦	四十立方呎	二六四先令
樟木箱	四十立方呎	二六四先令
樟腦粉	四十立方呎	二六四先令
同右	或估價	百分之五
樟腦丸	四十立方呎	二六四先令
同右	或估價	百分之五
雜竹	二十擔	四四〇先令
不列名貨品	二十擔或四十立方呎	二六四先令
桂皮	四十立方呎	二二〇先令
陶器	四十立方呎	二八一先令
棉織品、疋頭、紗	四十立方呎	二二五先令
廢棉	四十立方呎	一八二先令
古玩	四十立方呎（另照價加收百分之一）	三三〇先令
搪瓷器皿	四十立方呎	二四〇先令
棕葉扇	四十立方呎	二三一先令
羽毛（包裝）	四十立方呎	三〇八先令
纖維製品	四十立方呎	二五〇先令
爆竹（用鉛錫箱裝）	四十立方呎	二九七先令
手電筒	四十立方呎	二〇四先令
蒜頭	四十立方呎	一四九先令
糖薑	四十立方呎	三四七先令
乾薑	二十擔	三〇〇先令
新蔴包	四十立方呎	一六五先令
蔴包（二手貨）	四十立方呎	一四三先令
危險品	二十擔或四十立方呎	五二八先令
波紋或鍍鋅的鋼鐵板、線、條	二十擔或四十立方呎	一三八先令
象牙器	四十立方呎（另照價加收百分之一）	三三〇先令
風燈及汽燈	四十立方呎	二〇四先令
雙股蔴	四十立方呎	一八二先令
亞蔴織品及疋頭	四十立方呎	三〇〇先令
蓆類	四十立方呎	二二〇先令
火柴（用鉛錫箱裝）	四十立方呎	三三一先令
薄荷腦	二十擔或四十立方呎	五二八先令
	或估價	百分之五
截紙最低運費	每套載紙	一三二先令

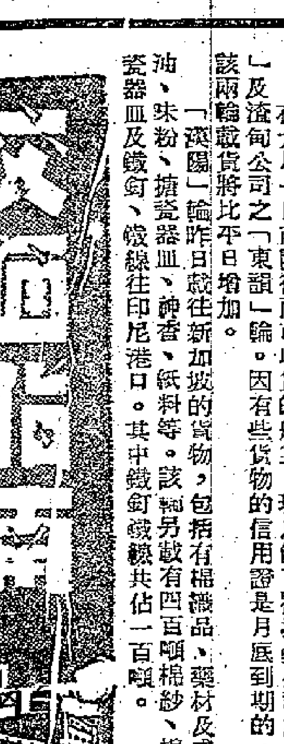
（下轉經濟版）

週末將提高運費 貨運星洲船位轉疏
榮正泗水東韻三輪九一前開行

【本報訊】據航商消息，因香港至星洲的貨物運費將由本星期六（九月一日）起提高百分之十，連日開往星洲的船位轉見疏濶。定後日開行的日輪「榮正丸」，現已接滿九十餘噸貨往新加坡。昨日「漢陽」輪亦載了四百多噸貨物前往。

在九月一日前開行而可收貨的船隻，現只餘下答拉多公司之「泗水丸」及渣甸公司之「東韻」輪。因有些貨物的信用證是月底到期的，故預料該兩輪載貨將比平日增加。

「漢陽」輪昨日載往新加坡的貨物，包括有棉織品、藥材及成藥、漆油、朱粉、搪瓷器皿、神香、紙料等。該輪另載有四百噸棉紗、棉布、搪瓷器皿及鐵釘、鐵線往印尼港口。其中鐵釘鐵線共佔一百噸。



三千噸貨物運日本
由四輪裝載分昨今明開往
越南今載去芝蔴七十噸

【本報訊】法國郵船公司屬下的「越南」郵輪，定今晚七時開往日本。她這次載出貨物共二百八十一噸，其中運往日本的佔一百六十一噸，另有一百二十噸貨物是信用證到期而先落船往非洲、法國的。

由該輪運日的貨物，以芝蔴佔最多，計七十噸；其次是沙蔴三十噸；再次是黃蔴纖維二十五噸；其他還有廢鋁十五噸，布碎三噸，水結兩噸和行李十五噸。

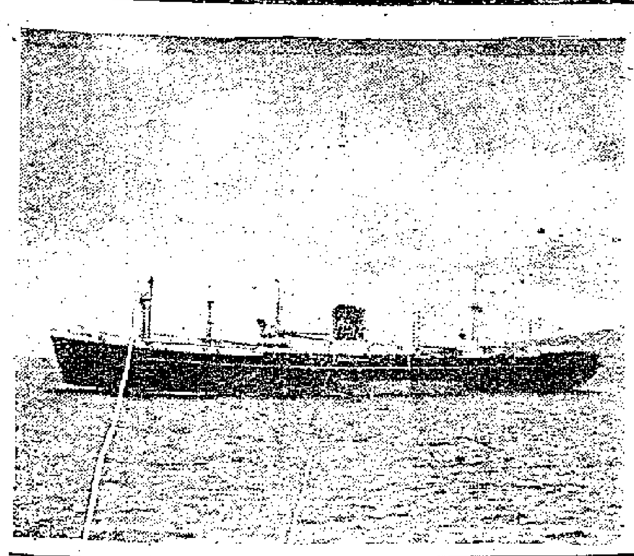
先付船運往法屬非洲的貨物，包括有搪瓷器皿與棉織品共九十七噸，以及風燈二十噸。運往馬賽的則有帽子三噸。

美邦輪船公司代理的挪威輪「威健」號，已於昨日開往日本、加拿大、美國。如運往日本的貨物有八百噸，其中製瓷器用的黏土佔三百噸，廢鐵佔二百噸，內地來的牛皮也有數百件運出。運往加拿大、美國的棉織品、拖鞋、佛像、電筒及其他華僑用品則有三百噸。

香港東方船務公司代理的日輪「南海丸」，定明日開返日本。現在港商已訂滿一千零五十噸的艙位。待運貨物包括廢鐵八百噸，牛皮數十噸和棕絲數十噸。

「太平洋行代理的「美麗谷」輪，已於昨日下午開赴日本，在港載出轉口的非洲棉花近千噸（約四千包）。

綜計上述四輪運往日本的貨物，共達三千噸。



蘭爾薩特輪

鐵行公司新輪「蘭爾薩特」（SALZETTE），前天自歐洲載來貨物三千餘噸，定今日開往華北。該輪係由英國有名的約翰·布郎公司建成，可載貨一五、七五〇尺碼噸。（附圖如左）

廢鐵輪日
最上山丸今運去 數約三百六十噸

【本報訊】美邦公司代理之日輪「最上山丸」於今天離港，取道馬尼拉開往日本。據悉該輪運往馬尼拉的貨物，有燈及樟木撬等共四百六十噸，運往日本有廢鐵三百六十噸及牛皮十噸。

另一該公司代理之日輪「寶隆丸」，也於今天離港，有唱機及報紙兩噸運往西貢，及有中國酒五箱、漆油十噸、水松枳十噸與瀝水缸一噸運往曼谷。

法郵增加三輪 十月開往孟買

【本報訊】由十月份起，法國郵船公司屬下的「高棉」、「越南」、「泰國」等三艘郵船，將增加開往孟買港口，由香港可載乘客及貨物前往。

按，這是戰後該公司郵船開往印度孟買的第一次。這意味着今天印度與法國的貿易及兩國人士來往正在增加中。

「高棉」輪定十月九日離港開往西貢、孟買及馬賽，全部航程如下：

馬尼拉—西貢—新加坡—科倫坡—孟買—吉布底—蘇彝士—薩德港—馬賽。

又，上述三艘郵船暫不從香港載貨往科倫坡，直至「法郵」總公司有新的指示始行恢復。同時，由七月起已停收的經馬賽轉法屬西非的貨物，至今亦未恢復接入。據悉，「法郵」香港分公司已去函總公司，詢問可否照新訂運費收貨轉往法屬西非，現正在等候答覆中。

日輪七艘 定期走中日線

【本報名古屋十九日航訊】日本山下汽船株式會社（按，該公司的香港代理為大南輪船公司）現決定派出七艘定期航輪，經常行走日本—中國線。

第一艘「北島丸」（TOKUSHIMA MARU）已於十八日離開名古屋，載出紡織機一百六十二噸。該輪並於神戶載出馬尼拉蔴及機器零件七百五十七噸，預定廿五日到達上海。

兩輪昨赴歐 載去貨物六千餘噸
相模丸已開始接貨

【本報訊】「奧爾里加士」輪昨日開往利物浦及都伯林，載出貨物約五千五百噸。同於昨日開往倫敦、鹿特丹、漢堡的「亞嘉遜娜」輪，亦接得貨物八百噸，其中有數百箱凍蝦是由倫敦轉運往加拿大的。

「奧爾里加士」這次創下今年來載貨往英國的最高紀錄。主要出口貨為棉織品、膠靴、松香及轉運往西非的搪瓷器皿。

定九月六日開往利物浦的日輪「相模丸」及英輪「波斯亞士」，現已開始接貨。因為有兩三成原定本月趕付英國的貨物，現因趕製不及而改於下月運出，故預料該兩輪由港運出的貨量，仍共達三千噸以上。按該兩輪所收的貨物運費，均照貨運公會規定而提高百分之十五。

馬蓮馬士基 卅日由美國來
采洗衣粉人造松香

【本報訊】捷成洋行屬下之「馬蓮馬士基」輪，將於本月三十日從美國到港，據悉運來在此間起卸的貨物共二百八十噸左右，其中有洗衣粉五百五十包、人造松香二百一十餘桶、人衣車三十餘箱、棉織品二十餘箱、牙刷三十件、另有印刷用紙張、唱片、頭水、暖糖、人造皮、變壓器、藥品、文具、玻璃器皿、影片、避火磚、奶樽及牲畜飼料等。

像將於明日從美國到港的「利斯馬士基」輪一樣，「馬蓮馬士基」輪也沒有美國水果運來。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
北河	PEIHO	歐洲西貢	8月30	法郵
豐原	FENG YUEN	山打根	8月30	維記
海皇	HOI WONG	新加坡嘧喱	8月30	捷順
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	8月30	捷成
運荷	LISHOLT	馬尼拉	8月30	美邦
妙鋒	PIONEER MUSE	馬尼拉	8月30	美輪
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月30	銀行
四川	SZECHUEN	基隆	8月30	太古
利芬賓	LEVERN BANK	日本	8月31	銀行
參路士	DELOS	日本	8月31	天祥
多禮	TOURNAI	日本	9月1	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	9月1	順來
妙鋒	PIONEER MAIL	馬尼拉	9月1	美輪
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	9月1	總統
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	9月1	渣甸
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	9月1	渣甸
京士威利	KINGSVILLE	美國宿務	9月1	多利順
哈里遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	9月2	總統
寶朗威利	BRONXVILLE	美國宿務	9月2	多利順
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢	9月2	捷成
萬世丸	BANSEI MARU	日本	9月2	美邦
富士丸	FUJI MARU	日本	9月2	太平
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	神戶	9月3	渣甸
日本運輸	JAPAN TRANSPORTS	日本馬尼拉	9月3	渣甸
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	9月3	太古
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	9月3	美輪
岳州	YOCHOW	天津	9月3	太古
富士川丸	FUJIKAWA MARU	印度	9月3	美邦
加拿大丸	CANADA MARU	新加坡	9月3	東方
渣華郵	JAVA MAIL	美國馬尼拉	9月4	福來
歐巴華	SUMBAWA	歐洲	9月4	寶隆
當那列地	DONA NATI	美國馬尼拉	9月4	太古
成都	CHENGTU	門司上海	9月4	太古
忌連安	GLENEARN	日本	9月4	渣甸
阿波丸	AWA MARU	日本	9月4	東方
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	9月4	天祥
士打巴里	STRAAT BALI	日本	9月5	渣華
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡	9月5	美邦
厚文	HOUTMAN	東非	9月5	渣華
東沙	TUNGSHA	馬尼拉	9月5	多利順
巴拿馬	PANA-MA	歐洲	9月5	寶隆
波斯亞士	PERSEUS	日本	9月5	太古
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月5	福來
相模丸	SAGAMI MARU	日本	9月5	天祥
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月5	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	9月5	太平
當娜亞麗絲	DONA ALICIA	馬尼拉	9月6	美邦
東方	EASTERN	日本	9月6	鐵行
愛泌娜	ELPENOR	歐洲新加坡	9月6	太古
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	9月6	渣甸
市鋒	PIONEER MART	美國馬尼拉	9月7	美輪
艾多拿	ITAURA	喀爾喀孟買	9月7	鐵行
海島郵	ISLAND MAIL	日本美國	9月7	福來
亞夫	HERVAR	山打根	9月7	多利順
芝保大士	TJIBODAS	日本	9月7	渣華
財生	CHOY SANG	加爾各答星洲	9月7	渣甸
天星	STAR ALCYONE	新加坡	9月7	福來
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	9月7	捷成
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	9月7	捷成
馬來太子	MALAYAN PRINCE	美國馬尼拉	9月7	渣甸
文佗	MENTOR	美國馬尼拉	9月7	太古
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	9月8	東方
海興	HAI HING	仰光新加坡	9月8	多利順
約翰碧琪	JOHN BAKKE	西澳洲星洲	9月8	鐵行
忌連碧	GLENBEG	歐洲新加坡	9月8	渣甸
飛行貿易	FLYING TRADER	美歐星洲	9月8	和發
邊和力治	BENVORLICH	歐洲新加坡	9月8	洛士利
月光丸	GEKKO MARU	日本	9月8	東方
沃馬利亞	UMARIA	日本	9月9	鐵行
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印度	9月9	捷成
伊特利亞	ITRIA	日本上海	9月9	鐵行
美山	MASAN	釜山日本	9月9	福來
合生	HOP SANG	山打根	9月9	渣甸
亞霞士	AROS	澳洲馬尼拉	9月9	天祥
日昌丸	NISSHO MARU	日本	9月10	客拉多
登基	TANCRED	美國宿務	9月10	天祥
蘇彝士丸	SUEZ MARU	馬尼拉	9月10	東方
美南	MEINAM	基隆釜山日本	9月10	法郵
新達	SUNDA	日本	9月11	鐵行
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	9月11	鐵行
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	9月11	天祥
奧華力沙	OVERIJSEL	上海	9月11	渣華
保士	PRODUCE	日本	9月12	寶隆
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	9月12	總統
芬海	FERNSEA	美國宿務	9月12	多利順
夏美蓮	HERMELIN	曼谷	9月12	多利順
漢路華	HANNOVER	歐洲新加坡	9月12	捷成
芝渣連加	TJITJALENGKA	南非南美	9月12	渣華
澳華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	9月13	渣華
培羅士	PYRRHUS	歐洲新加坡	9月13	太古
高奇士	CALCHAS	上海	9月13	太古
蘇丹	SOUDAN	歐洲新加坡	9月14	鐵行
新地亞	SANTHIA	日本	9月14	鐵行
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	9月15	總統
兵天	BINTANG	曼谷	9月15	寶隆
亞來	ARAFURA	澳洲	9月15	鐵行
多路士	TOULOUSE	歐洲新加坡	9月16	多利順
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢	9月17	捷成

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
門羅總統	PRESIDENT MANROE	馬賽熱那亞	9月2	總統
多禮	TOURNAI	歐洲	9月2	多利順
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	9月5	華林
相模丸	SAGAMI MARU	利物浦熱那亞馬賽	9月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月6	太古
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月7	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	9月8	法郵
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	9月8	總統
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲	9月8	寶隆
美南	MEINAM	歐洲	9月11	法郵
奧華力沙	OVERIJSEL	歐洲	9月12	渣華
新達	SUNDA	歐洲	9月12	鐵行
高奇士	CALCHAS	歐洲	9月14	太古
雁沙	NIASSA	歐洲	9月18	殷理基
印·巴·中東線				
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	8月30	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	喀喇蚩	9月2	總統
萬世丸	BANSEI MARU	加爾各答	9月3	美邦
鐵力富	TRIGLAV	孟買	9月5	華林
紐約丸	NEW YORK MARU	孟買港中東口岸	9月5	天祥
三春丸	MIHARU MARU	孟買喀喇蚩	9月6	天祥
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀喇蚩薩德港	9月6	福來
忌連安	GLENEARN	亞丁薩德港	9月7	渣甸
蒙巴沙	MOMBASA	亞丁薩德港	9月8	寶隆
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印度波斯灣港口	9月8	捷成
朝波丸	ASANAMI MARU	孟買奧加港喀喇蚩	[illegible]	永通
東南亞線				
豐原	FENG YUEN	婆羅乃	8月30	元亨
榮正丸	EISHO MARU	曼谷新加坡仰光	8月30	天祥
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	8月30	福來
東韻	EASTERN MUSE	新加坡嘧喱科倫坡	8月30	渣甸
華興	ANGELINA	金邊	8月30	順昌
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	西貢曼谷	8月31	捷成
多禮	TOURNAI	新加坡	9月2	多利順
京士威利	KINGSVILLE	西貢	9月2	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	9月2	渣華
門羅總統	PRES. MONROE	新加坡科倫坡	9月2	總統
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	9月3	振盛行
萬世丸	BANSEI MARU	新加坡巴生檳榔仰光	9月3	美邦
哈里遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	9月3	總統
大寶石	TAI POO SEK	金邊	9月3	順昌
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	馬尼拉	9月4	渣甸
巴拿馬	PANA-MA	馬尼拉	9月5	寶隆
阿波丸	AWA MARU	新加坡檳榔	9月5	東方
岳州	YOCHOW	新加坡印度尼西亞	9月5	太古
紐約丸	NEW YORK MARU	新加坡	9月5	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	新加坡	9月6	天祥
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	9月6	福來
三春丸	MIHARU MARU	西貢新加坡	9月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	新加坡	9月6	太古
忌連安	GLENEARN	星洲	9月7	渣甸
士打巴里	STRAAT BALI	新加坡印尼	9月7	渣華
東方	EASTERN	山打根	9月7	鐵行
成都	CHENGTU	印尼	9月7	太古
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	9月7	福來
蒙巴沙	MOMBASA	馬尼拉	9月8	寶隆
越南	VIETNAM	西貢新加坡	9月8	法郵
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印尼	9月8	捷成
鄱陽	PO YANG	曼谷	9月9	太古
銀光丸	GEKKO MARU	新加坡	9月9	東方
友玉丸	TOMOTAMA MARU	新加坡	9月9	東方
芝保大士	TJIBODAS	印尼	9月9	渣華
利馬	LEMAIRE	新加坡亘港日厘	9月10	渣華
美山	MASAN	新加坡曼谷	9月10	福來
朝波丸	ASANAMI MARU	新加坡檳榔	9月10	永通
沃馬利亞	UMARIA	科倫坡	9月11	鐵行
汕頭·上海·天津線				
亞美士吉	AMERSKERK	上海	8月30	渣華
海皇	HOI WONG	天津	8月31	捷順
湖北	HUPEH	天津青島	9月10	太古
基隆·釜山·日本港口線				
光和	KWANG HO	冲繩島	8月30	維記
北河	PEIHO	基隆釜山日本	8月30	法郵
亞高士	AQUARIUS	釜山	8月30	泰記

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
妙鋒	PIONEER MUSE	日本	8月30	美輪
福建	FUKIEN	高雄	8月30	維記
運荷	LISHOLT	日本	8月31	美邦
四川	SZECHUEN	基隆	9月1	太古
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	9月2	捷成
東后	EASTERN QUEEN		9月3	渣甸
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	9月3	渣甸
加拿大丸	CANADA MARU	日本	9月3	東方
金航	GOLDEN MARINER	日本	9月4	美輪
富士川丸	FUJIKAWA MARU	日本	9月4	美邦
興中	HSING CHUNG	釜山	9月4	德安
巴拿馬	PANA-MA	日本	9月5	寶隆
華興	HWA HSING	高雄	9月5	維記
渣華郵	JAVA MAIL	日本	9月5	福來
太原	TAI YUAN	日本	9月5	太古
當那列地	DONA NATI	高雄	9月5	太古
東沙	TUNGSHA	日本	9月5	天祥
當娜亞麗絲	DONA ALICIA	日本	9月7	太古
厚文	HOUTMAN	日本	9月7	渣華
艾多拿	ITAURA	日本	9月8	鐵行
天星	STAR ALCYONE	日本	9月8	福來
忌連佳	GLENGYLE	日本	9月8	渣甸
財生	CHOY SANG	日本	9月9	渣甸
亞霞士	AROS	日本	9月9	天祥
海興	HAI HING		9月9	多利順
飛行貿易	FLYING TRADER	釜山	9月10	和發
忌連碧	GLENBEG	釜山	9月10	渣甸
約翰碧琪	JOHN BAKKE	日本	9月10	鐵行
箱根山丸	HAKONESAN MARU	釜山日本	9月10	美邦
非洲線				
利芬賓	LEVERN BANK	東非南非	9月1	銀行
士打巴里	STRAAT BALI	南非	9月7	渣華
友玉丸	TOMOTAMA MARU	東南非	9月9	東方
月光丸	GEKKO MARU	西非	9月9	東方
美洲線				
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	8月30	銀行
妙鋒	PIONEER MUSE	美國	8月30	美輪
運荷	LISHOLT	美國	8月31	美邦
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	9月2	捷成
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	9月3	渣甸
哈里遜總統	PRES. HARRISON	日本	9月3	總統
金航	GOLDEN MARINER	美國	9月4	美輪
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	9月4	渣甸
東沙	TUNG SHA	美國	9月5	天祥
渣華郵	JAVA MAIL	美國	9月5	福來
當娜亞麗絲	DONA ALICIA	美國	9月7	太古
澳洲線				
參路士	DELOS	比利斯本悉尼	9月1	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	澳洲	9月6	太平
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月6	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	9月7	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼	9月13	太古
豐寧	FENGNING	澳洲新畿內亞	9月15	太古
太原	TAI YUEN	悉尼墨爾本比利斯本	9月27	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
光和	KWANG HO（下午）	冲繩	油蔴地	維記
南海丸	NANKAI MARU（下午）	新加坡	B13	東方
湖南	HUNAN（下午五時）	孟加錫泗水	B17	太古
亞拉斯特士	ADRASTUS（晨早）	歐洲新加坡	太古橋	太古
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN（晨早）	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
芝萬宜	TJIWANGI（晨早）	爪哇新加坡	A6	渣華
利斯馬士基	LEISE MAERSK（中午）	美國基隆	A10	捷成
寶隆丸	HORYU MARU（上午十一時）	日本	B18	美邦
東韻	EASTERN MUSE（晨早）	日本	B10	渣甸
安利	INCHISLAY（下午六時）	港外	油蔴地	三興
釜山號	PUSAN HO（上午九時）	基隆	B23	福來
福建	FUKIEN（上午六時）	高雄	油蔴地	維記

今日出口船隻

船名		開往地點	停泊地點	公司
寶隆丸	HORYU MARU（下午）	西貢曼谷	B18	美邦
海防市	VILLE DE HAIPHONG（下午五時）	西貢	B6	太古
越南	VIETNAM（下午）	日本	九龍倉橋	法郵
曉生	HEW SANG（下午二時）	斗湖	B30	渣甸
沙爾薩蒂	SALSETTE（下午四時）	華北	九龍倉橋	鐵行
烈挪些亞	RADNORSHIRE（下午五時）	日本	太古橋	渣甸
泗水丸	SOUBABAYA MARU（上午六時）	新加坡印尼	B12	客拉多
海明	HAI MENG（上午九時）	山打根	B11	多利順
最上山丸	MOGAMISAN MARU（中午）	馬尼拉日本	官塘橋	美邦
阿倫達	ARONDA（上午八時）	科倫坡	太古橋	鐵行
殷納城	CITY OF POONA（上午）	新加坡亞丁歐洲	A3	銀行

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
榮正丸	EISHO MARU	日本	B	天祥
龍翔丸	TATSUOH MARU	日本	B	福來
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	南美南非星洲	A1	東方
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	B11	華林
亞高士	AQUARIUS	日本	油蔴地	泰記

明日出口船隻

船名		開往地點	停泊地點	公司
湖南	HUNAN	上海天津青島	九龍灣	太古
釜山號	PUSAN HO	西貢曼谷	B23	福來
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	馬尼拉	九龍倉橋	捷成
蘇丹	SUDAN	新加坡檳榔亞馬賽	A2	太平
利斯馬士基	LEISE MAERSK	西貢曼谷	A10	捷成
南海丸	NANKAI MARU	日本	B13	東方
北海	PAK HOI	釜山日本	B	太古
海安	HAI AN	基隆	油蔴地	維記
利興	LOI HUNG	西貢金邊	油蔴地	維記

輪船停泊處

船名		地點	公司
亞美士吉	AMERSKERK	九龍倉橋	渣華
德和	TEH HU	油蔴地	德安
利百路	LIBERAL	油蔴地	德安

截郵時間

今日空郵（星期二）

地區	時間
北京、上海、昆明、漢口	上午七時
泰國、高棉	上午十時
印度支那、法國	上午十一時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭	正午十二時
關島、夏威夷、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞、美國	下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、北婆羅洲、日本、美國、加拿大	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
日本	正午十二時
印度支那、泰國	下午二時
南朝鮮	下午四時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

地區	時間
老撾	上午八時
馬來亞、泰國、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
台灣、冲繩島、南朝鮮	上午十時
菲律賓	下午二時
夏威夷、台灣、美國、加拿大	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
泰國	下午二時
馬來亞、印度	下午四時
澳門	下午一時、六時

飛機時刻

今日到港班機

㊀泛美：東京、紐約來，上午八時四十五分到；㊁港航及西北：東京、台北來，下午一時到；㊂越航及法航：西貢來，下午一時到；㊃泛美：曼谷來，下午一時十五分到，㊄快達：悉尼、拉寶安來，下午二時到；㊅英國海外：倫敦、仰光來，下午三時二十五分到；㊆非航：馬尼拉來，下午四時十分到；㊇國泰：新加坡、西貢來，下午四時卅五分到。

今日離港班機

㊀英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時；㊁泛美：往曼谷、倫敦，開下午一時三十分；往舊金山、馬尼拉，開下午五時卅分；㊂法航及越航：往西貢，開下午二時卅分；㊃非航：往馬尼拉，開下午五時十分；㊄國泰：往新加坡，開下午五時三十分；㊅快達：往馬尼拉、悉尼，開下午三時四十五分；㊆泰航：往曼谷，開下午一時十五分。

明日到港班機

㊀國泰：加爾各答、緬甸、曼谷來，上午七時五十五分到；㊁印航：東京來，上午八時廿五分到；㊂日航：東京、冲繩來，上午九時十分到；㊃英國海外：東京來，上午八時到。

明日離港班機

㊀國泰：往馬尼拉，開上午十時；㊁印航：往曼谷、孟買，開上午九時卅五分；㊂英國海外：往東京，開上午九時卅分；往倫敦、仰光，開上午九時；㊃港航及西北：往東京、台北，開上午七時四十五分；㊄日航：往東京、冲繩，開上午十一時；㊅泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時四十五分；㊆國泰：往新加坡，開中午十二時。

港澳輪

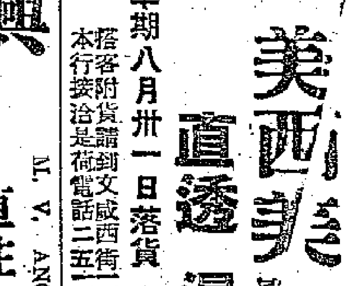
船名	往澳	返港	泊澳接洽處	電話
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大榮碼頭	二零五四五 二五九六六
大來	入塢 請注意復航日期			

注意：由九月一日起客票價調整如下：大艙三元，尾樓四元，堂樓六元，其他西樓及房位價照舊。

大寶石
S.S. TAIPOOSEK
直往金邊
九月二、三日落貨 九月三日下午開行（有客艙歡迎搭客）
付貨搭客請到船接洽為荷
干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

YAMASHITA LINE
朝波丸
S.S. 'ASANAMI MARU'
準於九月九日落貨 十日開行
直放星加坡庇能孟買PORT OKHE喀拉蚩
貨客付貨請駕臨敝公司或接洽處 永通公司 地址：永樂街一一五號二樓 電話：37724·31415號
香港總代理大南輪船有限公司謹啓 地址沃行301-6號 電話二九二四四號

華興
M.V. ANGELINA
直往金邊
八月廿九、三十日落貨 八月三十日下午開行
貨客請到接洽惠顧
干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓



美西美
M.V. JACOB JEBSEN
直透暹羅
準期八月卅一日落貨 九月三日下午開行
本行新式堅固快捷輪船
搭客附貨請到文咸西街二十號本行接洽 電話二五二九一
振盛行啓